

**LEGISLATIVE COUNCIL
PANEL ON WELFARE SERVICES**

**Progress Report on the Government's Follow-up Action
on the Equal Opportunities Commission's Formal Investigation
Report on Accessibility in Publicly Accessible Premises
Position as at 30 September 2013**

Purpose and Background

At the meeting of the Legislative Council Panel on Welfare Services held on 13 December 2010, the Administration undertook to provide, starting from April 2011, quarterly progress reports on the retrofitting programme for upgrading the barrier-free facilities in existing Government and Housing Authority (HA) premises/facilities in response to the Equal Opportunities Commission's Formal Investigation Report on Accessibility in Publicly Accessible Premises (EOC Report) released on 7 June 2010. This paper sets out the progress of the retrofitting programme as at 30 September 2013.

The Retrofitting Programme

2. The major retrofitting programme covers about 3 500¹ Government premises and facilities, amongst which nearly 90% have been retrofitted by 30 June 2012 (Class A) and the remainder will be completed by 30 June 2014 (Class B). A breakdown of all the premises and facilities to be retrofitted by type and the respective managing departments is at **Annex A**.

¹ Another 86 government premises and facilities have been grouped under other improvement programmes, such as the Public Toilet Refurbishment Programme of the Food and Environmental Hygiene Department and the refurbishment programme of the Architectural Services Department, and upgrading of the barrier-free facilities will be carried out as part of the renovation works.

3. As at 30 September 2013, among all Class A items (3 059 premises/facilities), we have completed the works for 99.8% of them (3 054 premises/facilities). The remaining items under Class A (5 premises/facilities) are expected to be completed in the coming few months. For Class B items (395 premises/facilities) including relatively complex items which require construction of accessible lifting platforms or lifts, accessible unisex toilets and works requiring Heritage Impact Assessment prior to commencement, we anticipate that these items will be completed by end-June 2014 or earlier. As at end-September 2013, we have completed the site survey for 99.2% of them (392 premises/facilities) and completed both the site survey and feasibility studies for 97% of them (383 premises/facilities).

4. Having regard to the complexity and extent of upgrading works, and the site and operational constraints, ArchSD has broadly categorised their improvement works into three groups –

(a) High Level of Complexity

The “High Complexity Premises” include multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions;

(b) Medium Level of Complexity

The “Medium Complexity Premises” are highly utilised complexes where improvement works may cause disturbance to the public and operation of the premises. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required; and

(c) Low Level of Complexity

The “Low Complexity Premises” require only minor improvement works.

5. A full list of the venues covered by the retrofitting programme under Class A and Class B, their respective progress as at end-September 2013 (with details on the scope of works and completion dates for

projects where works have commenced and relevant information are available) and level of complexity can be found at **Annex B** and **Annex C** respectively.

6. For the retrofitting programme devised by HA to improve the accessibility of premises/facilities under its management (which covers public housing estates, commercial centres, carparks and factory buildings), all improvement works scheduled to be implemented by 30 June 2012 were completed. To strike a balance between the progress of improvement works and service interruption/nuisances to tenants, HA has scheduled some of the improvement works for completion by 30 June 2014. To tie in with HA's lift modernisation programme, a small proportion of the improvement works will be completed by 2016-17. The progress of HA's retrofitting works scheduled for completion by 30 June 2014 is at **Annex D**. Among these 96² premises/facilities, improvement works for 80 premises/facilities have been fully completed while works for the remaining sites have been completed 50% or more.

7. Over the years, the Highways Department (HyD) has been implementing a retrofitting programme for the provision of barrier-free access facilities (lifts or ramps) at public walkways (i.e. footbridges, elevated walkways and subways maintained by the HyD). As at 30 September 2013, HyD had completed the investigation works. Amongst the 205 public walkways which were preliminarily found feasible for lift/ramp retrofitting works, works for 6 of them would not be taken forward owing to lack of space at ground level, conflict with underground utilities, duplication with existing barrier-free access facilities, etc. Of the remaining 199 public walkways, works for 32 have been completed, works for 128 are under active planning or under construction, while planning of the retrofitting works for the remaining 39 will commence shortly. HyD will take forward the retrofitting works in full swing and aims to complete the majority of the works by 2016-17 and the rest (e.g. those involving public objections or are technically complex) by 2017-18. The progress of the relevant retrofitting works is at **Annex E**.

² In these 96 premises/facilities, HA will carry out a total of 154 works items, among which 78 are in domestic blocks and external areas; 23 in public transport interchanges; 12 in commercial centres; 29 in car parks; 2 in factory buildings and 10 in other venues.

8. On 21 August 2012, the Chief Executive announced a new policy on “Universal Accessibility” which aims at further enhancing the barrier-free facilities for existing public walkways. Apart from the retrofitting works mentioned in paragraph 7 above, the Administration consulted District Councils in the first quarter of 2013 on the priority for implementing the public’s suggestions for retrofitting of lifts under the policy on “Universal Accessibility”. We are now conducting preliminary technical feasibility studies for the selected priority projects (three for each District Council).

Access Co-ordinators and Access Officers

9. To dovetail with the appointment of Access Co-ordinators (ACs) in Government bureaux and departments as well as Access Officers (AOs) for individual Government venues in April 2011, the Administration has launched a series of training, including seminars and pilot workshops, in collaboration with the Equal Opportunities Commission (EOC) for ACs and AOs since early 2011. Two new episodes of training videos have been produced in collaboration with the EOC. Together with the existing web-based training package, they are uploaded onto the government intranet and Cyber Learning Centre Plus to further enhance the awareness of accessibility in the civil service. Departments having frequent interface with the public in their service delivery (such as the Hong Kong Post, Transport Department, Hong Kong Police Force, Food and Environmental Hygiene Department, Housing Department, Leisure and Cultural Services Department and Agriculture, Fisheries and Conservation Department, etc.) continue to organise, in collaboration with the EOC and the Civil Service Training and Development Institute (CSTDI), tailor-made accessibility seminars/workshops for their frontline staff.

10. The Labour and Welfare Bureau (LWB) and CSTDI, in collaboration with the Hong Kong Council of Social Service, organised sign language training workshops for frontline staff of government departments in August 2011, March and July 2012, and February and August 2013 to enhance their knowledge in basic sign language and awareness of the deaf culture, thereby facilitating the hearing impaired in accessing government services. The next series of training workshops will be conducted in November and December 2013.

Way Forward

11. The progress of the remaining works under the retrofitting programme will be kept under regular monitoring. We will also continue to upload quarterly progress reports on the programme to LWB's website (www.lwb.gov.hk/eng/accessibility) for public information.

Labour and Welfare Bureau
November 2013

Breakdown of Government premises and facilities to be retrofitted by type and managing departments
進行改善工程的政府處所／設施數目按管理部門及物業種類列出的分項數字

Department 部門	Types of Premises/Facilities 物業／設施類別	Class A A類	Class B B類	
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署	Office Building 辦公室大樓	1	0	
Department of Health 衛生署	Clinic 診所	38	54	
	Office 辦公室	5	2	
	Mortuary 殮房	3	1	
Food and Environmental Department 食物環境衛生署	Aqua Privy 旱廁	3	22	
	Cemetery 墳場	4	2	
	Cemetery/Garden of Remembrance 墳場/紀念花園	1	0	
	Columbarium 靈灰安置所	2	1	
	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	4	2	
	Cooked Food Hawker Bazaar 熟食小販市場	9	0	
	Cooked Food Market 熟食市場	13	10	
	Crematorium 火葬場	4	0	
	Exhibition Centre 展覽中心	0	1	
	Hawker Bazaar 小販市場	3	0	
	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	23	9	
	Market cum Hawker Bazaar 街市暨小販市場	1	0	
	Market 街市	26	11	
	Municipal Services Building 市政大廈	10	4	
	Office 辦公室	20	4	
	Public Bathhouse 公共浴室	4	0	
	Public Toilet and Bathhouse 公廁及公共浴室	12	0	
	Public Toilet 公廁	431	0	
	Government Property Agency 政府產業署	Government Quarters 政府宿舍	50	1
		Joint-users Building 政府聯用辦公大樓	42	1
Monument 古蹟		0	1	
Home Affairs Department 民政事務總署	Community Hall/Centre 社區會堂／中心	86	7	
Hongkong Post 香港郵政	Post Office 郵局	74	45	
Hong Kong Police Force 香港警務處	Reporting Centre 報案中心	15	0	
	Museum 博物館	1	0	
	Office 辦公室	5	0	
	Station/Post 警署／警崗	36	7	
Immigration Department 入境事務處	Control Point 出入境管制站	9	0	
	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	12	2	
	Office and Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 辦公室及出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	1	0	
Judiciary 司法機構	Court 法院	2	5	
	Court/Tribunal 法院／裁判處	1	0	
	Tribunal 裁判處	1	0	
Leisure and Cultural Services Department – Cultural Venues 康樂及文化事務署（文化）	Historic Building 歷史建築	0	3	
	Library 圖書館	59	2	
	Museum 博物館	7	11	
	Music Centre 音樂中心	4	0	
	Performing Arts Venue 表演場地	13	1	
Leisure and Cultural Services Department – Leisure Venues 康樂及文化事務署（康樂）	Beaches and Swimming Pool 泳灘及游泳池	62	2	
	District Leisure Services Office 地區康樂事務辦事處	14	0	
	Gardens, Recreation Ground and Park 花園、康樂場地及公園	846	4	
	Holiday Camp and Recreation Centre 度假營及康樂中心	4	0	
	Office 辦公室	1	0	
	Sports Centre and Indoor Sports Facility 體育館及室內體育設施	86	0	
	Sports Ground 運動場	19	0	
	Stadium 大球場	2	0	
	Water Sports Centre 水上活動中心	4	0	
Labour Department 勞工處	Adjudication Board 仲裁處	1	0	
	Job Centre 就業中心	12	1	
	Occupational Health Clinic 職業健康診所	1	0	
	Office with Counter Services 設有櫃位服務的辦公室	19	1	
	Office 辦公室	35	0	
	Training Centre 訓練中心	1	0	
	Adoption Unit 領養課	1	0	
	Child Assessment Centre 兒童體能智力測驗中心	0	0	
Social Welfare Department 社會福利署	Children and Juvenile Home 兒童及青少年院	1	0	
	Clinical Psychology Unit 臨床心理服務課	5	0	
	Community Service Orders Office 社會服務令辦事處	1	0	
	Community Support Service Centre 社區支援服務中心	0	0	
	Education Resource Centre 教育資料中心	1	0	
	Family and Child Protective Service Unit 保護家庭及兒童服務課	9	0	
	Foster Care Unit 寄養服務課	1	0	
	Information and Exhibition Centre 資訊坊	1	0	
	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	39	0	
	Manufacturing & Hostel 實業及宿舍	0	0	
	Medical Social Services Unit 醫務社會服務部	5	0	
	Office 辦公室	24	1	
	Office & Treatment Rooms 辦公室及治療室	1	0	
	Probation Office 感化辦事處	11	1	
	Sheltered Workshop & Hostel 庇護工場及宿舍	0	0	
	Social Security Field Unit 社會保障辦事處	36	0	
	Traffic Accident Victims Assistance Section 交通意外傷亡援助組	1	0	
	Training Centre 訓練中心	1	0	
	Transport Department 運輸署	Ferry Pier 渡輪碼頭	21	1
		Footbridge and Subway 行人天橋及行人隧道	461	128
		Office 辦公室	6	12
		Public Pier and Landing Steps 公眾碼頭及登岸台階	180	0
Public Transport Exchange, Bus Terminus and Public Light Bus Terminus 公共運輸交匯處／巴士總站／公共小型巴士總站		111	35	
Subtotal 分項		3059	395	
Total 總計			3454	

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	CEDD 土木工程拓展署	Kowloon City District 九龍城區	Office Building 辦公室大樓	Civil Engineering and Development Building 土木工程拓展署大樓							H
Total No. Completed 已完成項目總數					1	1	1	1	1	1	

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
(v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-
H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Kennedy Town Community Complex 堅尼地城社區綜合大樓							H
2	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Queensway Government Offices 金鐘政府合署							M
3	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Office 辦公室	Central Government Pier Building 中區政府碼頭大樓							H
4	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Western Dental Clinic 西區牙科診所							M
5	DH 衛生署	Eastern District 東區	Clinic 診所	Shau Kei Wan Jockey Club Clinic 筲箕灣賽馬會診所							H
6	DH 衛生署	Eastern District 東區	Clinic 診所	Sai Wan Ho Health Centre 西灣河健康中心							H
7	DH 衛生署	Eastern District 東區	Clinic 診所	New Jade Garden 新翠花園							H
8	DH 衛生署	Islands District 離島區	Clinic 診所	Tai O Jockey Club Clinic 大澳賽馬會診所							H
9	DH 衛生署	Islands District 離島區	Clinic 診所	Mui Wo Government Offices 梅窩政府合署							H
10	DH 衛生署	Islands District 離島區	Clinic 診所	Tung Chung Health Centre 東涌健康中心							H
11	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Ho Man Tin Methadone Clinic 何文田美沙酮診所							H
12	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Mortuary 殮房	Kowloon Public Mortuary 九龍公眾殮房							M
13	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Argyle Street Jockey Club School Dental Clinic 亞皆老街賽馬會學童牙科診所							H
14	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Mortuary 殮房	Kwai Chung Public Mortuary 葵涌公眾殮房							H
15	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	Tsing Yi Cheung Hong Clinic 青衣長康診所							H
16	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	Shing Wo House, Kwai Shing East Estate 葵盛東邨盛和樓							H
17	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院							H
18	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院							H
19	DH 衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Clinic 診所	Lam Tin Community Complex 藍田社區綜合大樓							H
20	DH 衛生署	North District 北區	Clinic 診所	Fanling Health Centre 粉嶺健康中心							H

45	DH 衛生署	Yuen Long District 元朗區	Clinic 診所	Yuen Long District Offices Building 元朗民政事務處大廈							M
46	DH 衛生署	Yuen Long District 元朗區	Clinic 診所	Yuen Long Jockey Club Health Centre 元朗賽馬會健康院							H
Total No. Completed 已完成項目總數					46	46	46	46	46	46	

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
(v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地，批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制，建築署負責的改善工程大致可分為三類-
H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館，改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行，並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時，有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後，有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation)	District 地區	Category of Premises/Facilities	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Peak Tower Public Toilet 凌霄閣公廁							M
2	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Lan Kwai Fong Public Toilet 蘭桂芳公廁							H
3	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Man Yiu Street Public Toilet 民耀街公廁							M
4	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Smithfield Municipal Services Building Public Toilet 士美菲路市政大廈公廁							H
5	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Man Fai Street Public Toilet 民輝街公廁							M
6	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Water Street Public Toilet 水街公廁							M
7	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Exchange Square Public Toilet 交易廣場公廁							M
8	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Wellington Street Public Toilet 威靈頓街公廁							M
9	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Sai Ning Street Public Toilet 西寧街公廁							H
10	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Wah Hing Lane Public Toilet 華興里公廁							M
11	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Hong Kong Park Indoor Games Hall Public Toilet 香港公園室內運動場公廁							M
12	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Wing Wo Street Public Toilet 永和街公廁							M
13	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Lok Ku Road Public Toilet 樂古道公廁							M
14	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	In Ku Lane Public Toilet 賢居里公廁							M
15	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Kennedy Road Public Toilet 堅尼地道公廁							M
16	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Ladder Street Public Toilet 樓梯街公廁							M
17	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Kotewall Road Public Toilet 旭龢道公廁							M
18	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Robinson Road Public Toilet 羅便臣道公廁							M
19	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	MacDonnell Road Public Toilet 麥當奴道公廁							M
20	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Mav Road Public Toilet 梅道公廁							M
21	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Toilet 公廁	Old Peak Road Public Toilet 舊山頂道公廁							M
22	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Bathhouse 公共浴室	Water Street Public Bathhouse 水街公共浴室							M
23	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Bathhouse 公共浴室	Second Street Public Bathhouse 第二街公共浴室							H
24	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Public Bathhouse 公共浴室	Wah Hing Lane Public Bathhouse 華興里公共浴室							M
25	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Smithfield Market and Cooked Food Centre 士美菲路街市及熟食中心							H
26	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Sheung Wan Market and Cooked Food Centre 上環街市及熟食中心							H
27	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Market 街市	Sai Ying Pun Market 西營盤街市							M

56	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Sheung Ling Pei Village Public Toilet, Tung Chung, Lantau Island 大嶼山東涌上嶺皮公廁							M
57	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Sok Kwu Wan Public Toilet, Lamma Island 南丫島索罟灣公廁							H
58	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet and Bathhouse	Peak Road Public Toilet cum Bathhouse, Cheung Chau 長洲山頂道公廁連公共浴室							H
59	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	San Hing Back Street Public Toilet, Cheung Chau 長洲新興後街公廁							H
60	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Chung Hing Back Street Public Toilet, Cheung Chau 長洲中興後街公廁							H
61	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	San Tau Public Toilet, Lantau Island 大嶼山磡頭公廁							M
62	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Pak Mong Village Public Toilet, Lantau Island 大嶼山白芒村公廁							M
63	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Ma Wan Chung Public Toilet, Lantau Island 大嶼山馬灣涌公廁							M
64	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Shek Mun Kap Public Toilet, Lantau Island 大嶼山石門甲公廁							M
65	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Peak Road West Public Toilet, Cheung Chau 長洲山頂道西公廁							H
66	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Law Uk Tsuen Public Toilet, Lantau Island 大嶼山羅屋公廁							M
67	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Shui Hau Public Toilet, Lantau Island 大嶼山水口公廁							M
68	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Chung Hau Village Public Toilet, Mui Wo, Lantau Island							M
69	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Shek Tsai Po Street Public Toilet, Tai O, Lantau Island							M
70	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Sha Lo Wan Beach Public Toilet, Tung Chung, Lantau Island 大嶼山東涌沙螺灣沙灘公廁							M
71	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Lo Wai Village Public Toilet, Pui O, Lantau Island 大嶼山貝澳老圍公廁							M
72	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Tai Peng Tsuen Public Toilet, Lamma Island 南丫島大坪村公廁							H
73	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Tung Wan Tau Public Toilet, Mui, Wo, Lantau Island 大嶼山梅窩東灣頭公廁							M
74	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Round Table I Village Public Toilet, Cheung Chau 長洲圓卓一村公廁							H
75	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Tsan Tsuen Road Public Toilet, Cheung Chau 長洲贊端路美經援村公廁							H
76	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Ying Sin Leung Care Village Public Toilet, Cheung Chau 長洲應善良美經援村公廁							H
77	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Shek Tsai Po Street (Near Ferry Pier) Public Toilet, Tai O, Lantau Island 大嶼山大澳石仔埗街公廁(新碼頭)							M
78	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Self Help Care Village Public Toilet, Cheung Chau 長洲自助美經援村公廁							H
79	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Lutheran I Village I Public Toilet, Cheung Chau 長洲信義第一村公廁							H
80	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Lo So Shing Tsuen Public Toilet, Lamma Island 南丫島蘆鬚城村公廁							H
81	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Mo Tat Tsuen Public Toilet, Lamma Island 南丫島模達村公廁							H
82	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Yung Shue Ha Public Toilet, Lamma Island 南丫島榕樹下公廁							H
83	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Lower Tong Fuk Village Public Toilet, Lantau Island 大嶼山下塘福村公廁							M
84	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Round Table III Village Public Toilet, Cheung Chau 長洲圓卓三村公廁							H
85	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Leung Uk Village Public Toilet, Tai O, Lantau Island 大嶼山大澳梁屋村公廁							M
86	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Ngong Ping Camp Site Public Toilet, Lantau Island 大嶼山昂平營地公廁							M
87	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Wai Tsai Street Public Toilet, Peng Chau 坪洲圍仔街公廁							H
88	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Tai Kwai Wan Public Toilet, Cheung Chau 長洲大貴灣公廁							H

89	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Public Toilet 公廁	Shap Long San Tsuen Public Toilet, Lantau Island 大嶼山拾翠新村公廁						M
90	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Market 街市	Cheung Chau Market 長洲街市 (長洲大興堤路2號)						M
91	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Market 街市	Mui Wo Market 梅窩街市 (大嶼山梅窩銀石街9號)						M
92	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Market 街市	Tai O Market 大澳街市 (大嶼山大澳石仔埗街)						M
93	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Market 街市	Peng Chau Market 坪洲街市 (坪洲寶坪街2號)						M
94	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Crematorium 火葬場	Cheung Chau Crematorium 長洲火葬場						M
95	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	Cheung Chau Columbarium and Garden of Remembrance 長洲靈灰安置所及紀念花園						M
96	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Cemetery 墳場	Tai O Cemetery 大澳墳場						M
97	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	Peng Chau Columbarium and Garden of Remembrance 坪洲靈灰安置所及紀念花園						M
98	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	Lamma Island Columbarium and Garden of Remembrance 南丫島靈灰安置所及紀念花園						M
99	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Cemetery 墳場	Lai Chi Yuen Cemetery at Mui Woo 梅窩禮智園墳場						M
100	FEHD 食物環境衛生署	Islands 離島區	Cemetery 墳場	Cheung Chau Cemetery 長洲墳場						M
101	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet 公廁	Kowloon Tong Public Transport Interchange Public Toilet 九龍塘公共運輸交匯處公廁						M
102	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet 公廁	Tung Tsing Road Public Toilet 東正道公廁						M
103	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet and Bathhouse 公廁及公共浴室	Ma Tau Kok Road Public Toilet and Bathhouse 馬頭角道公廁及公共浴室						M
104	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet 公廁	Dyer Avenue Public Toilet 戴亞街公廁						M
105	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet 公廁	Pui Ching Road Public Toilet 培正道公廁						L
106	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet 公廁	San Ma Tau Street Public Toilet 新碼頭街公廁						M
107	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Public Toilet 公廁	Lung Kong Road Public Toilet 龍崗道公廁						M
108	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Hung Hom Market and Cooked Food Centre 紅磡街市及熟食中心						H
109	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Kowloon City Market and Cooked Food Centre 九龍城街市及熟食中心						M
110	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	To Kwa Wan Market and Cooked Food Centre 土瓜灣街市及熟食中心						H
111	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Market 街市	On Ching Road Flower Market 安靜道生花市場						L
112	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Municipal Services Building 市政大廈	Hung Hom Municipal Services Building (Common area) 紅磡市政大廈 (公用地方)						M
113	FEHD 食物環境衛生署	Kowloon City 九龍城區	Office 辦公室	Cemeteries and Crematoria Kowloon Office 墳場及火葬場九龍區辦事處						M
114	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Kwai Shun Street Public Toilet 葵順街公廁						H
115	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Tsing Yi New Ferry Terminus Public Toilet 青衣碼頭公廁						M

116	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Ta Chuen Ping Street Public Toilet 打磚坪街公廁								H
117	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Cheung Tat Road Public Toilet 長達路公廁								M
118	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Cheung Fai Road Public Toilet 長輝路公廁								H
119	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Lantau Link Viewing Platform Public Toilet 青嶼幹線觀景台公廁								H
120	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Tai Lin Pai Road Cooked Food Bazaar Public Toilet 太連排道熟食市場公廁								H
121	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	San Kwai Street Public Toilet 新葵街公廁								H
122	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Lutheran Village Public Toilet 信義村公廁								H
123	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Sheung Yat Tsuen Public Toilet 上一村公廁								M
124	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Public Toilet 公廁	Cheung Yuen Road Public Toilet 長源路公廁								M
125	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Market 街市	North Kwai Chung Market 北葵涌街市								H
126	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Cooked Food Market 熟食市場	Cheung Tat Road Cooked Food Market 長達路熟食市場								H
127	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Cooked Food Market 熟食市場	Kwai Shun Street Cooked Food Market 葵順街熟食市場								M
128	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Market 街市	Tsing Yi Market 青衣街市								H
129	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Cooked Food Market 熟食市場	Ka Ting Cooked Food Market 嘉定熟食市場								M
130	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Cooked Food Market 熟食市場	Tai Yuen Street Cooked Food Market 大圓街熟食市場								H
131	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Cooked Food Hawker Bazaar	Kwai Wing Road Cooked Food Bazaar 葵榮路熟食小販市場								H
132	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Cooked Food Hawker Bazaar	Tai Lin Pai Road Cooked Food Bazaar 太連排道熟食小販市場								H
133	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Office 辦公室	Kwai Tsing District Environmental Hygiene Office (Tsing Yi sub-office) 葵青青衣分區環境衛生辦事處								M
134	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Crematorium 火葬場	Kwai Chung Crematorium 葵涌火葬場								H
135	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing 葵青區	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	Kwai Chung Columbarium and Garden of Remembrance 葵涌靈灰安置所及紀念花園								H
136	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Public Toilet 公廁	Chun Wah Road Public Toilet 振華道公廁								M
137	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Public Toilet 公廁	Lei Yue Mun (Ma Wan) Public Toilet 鯉魚門(馬環)公廁								M
138	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Public Toilet 公廁	Kei Yip Street Public Toilet 基業街公廁								M
139	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Public Toilet 公廁	Lei Yue Mun (Ling Nam Sun Tsuen) Public Toilet 鯉魚門(嶺南新村)公廁								M
140	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Cooked Food Market 熟食市場	Kwun Tong Ferry Concourse Cooked Food Market 觀塘碼頭熟食市場								M
141	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Shui Wo Street Market and Cooked Food Centre 瑞和街街市及熟食中心								M
142	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Ngau Tau Kok Market 牛頭角街市及熟食中心								M
143	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Market 街市	Lei Yue Mun Market 鯉魚門街市								M
144	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Cooked Food Market 熟食市場	Tung Yuen Street Cooked Food Market 東源街熟食市場								M
145	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Cooked Food Market 熟食市場	Sze Shan Street Cooked Food Market 四山街熟食市場								M
146	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong 觀塘區	Cooked Food Hawker Bazaar	Lai Yip Street Cooked Food Hawker Bazaar 勵業街熟食小販市場								M
147	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kat O Island Public Toilet 吉澳(碼頭)公廁								H
148	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Lai Chi Wo Public Toilet 荔枝窩公廁								H

149	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Shek Tsai Ling Public Toilet 石仔嶺公廁							H
150	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet and Bathhouse	San Shing Avenue Public Toilet cum Bathhouse 新成路公廁連公共浴室							M
151	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Shung Him Tong Public Toilet 崇謙堂公廁							H
152	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Shui Wai Wai Noi Tsuen Public Toilet 上水圍圍內村公廁							H
153	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Fanling Wai (South) Public Toilet 粉嶺圍南公廁							M
154	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Shui Wai Tung Hing Road Carpark Public Toilet							H
155	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Wo Hing Tsuen Public Toilet 和興村公廁							M
156	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Shui Wai Po Sheung Tsuen Public Toilet 上水圍莆上村公廁							H
157	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Fanling Lau Public Toilet 粉嶺樓公廁							M
158	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Wo Hop Shek Tsuen Public Toilet 和合石村公廁							M
159	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Shui Tung Hing Road Public Toilet 上水東慶路公廁							H
160	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	So Kwun Po Public Toilet 掃管埔公廁							H
161	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet and Bathhouse	Che Ping Street Public Toilet cum Bathhouse 車坪街公廁連公共浴室							H
162	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Fanling Wai Public Toilet 粉嶺圍公廁							M
163	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ap Chau (1) Public Toilet 鴨洲(1)公廁							H
164	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Luk Keng Public Toilet 鹿頸公廁							H
165	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Nam Chung Public Toilet 南涌公廁							H
166	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ho Sheung Heung Old Village Public Toilet 河上鄉舊村公廁							H
167	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Wu Kau Tan Public Toilet 烏蛟騰公廁							H
168	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Yin Kong (2) Public Toilet 燕崗(2)公廁							H
169	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kan Lung Wai Public Toilet 觀龍圍公廁							H
170	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kwan Tei Tsuen Public Toilet 軍地村公廁							H
171	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Lo Wai Public Toilet 老圍公廁							H
172	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Lin Tong Mei Public Toilet 蓮塘尾公廁							H
173	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ying Pun San Tsuen Public Toilet 營盤新村公廁							H
174	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Wo Keng Shan Public Toilet 禾徑山公廁							H
175	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tan Chuk Hang Public Toilet 丹竹坑公廁							H
176	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tze Tong Tsuen Public Toilet 祠堂村公廁							H
177	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Hang Tau Luen On Bridge Public Toilet 坑頭聯安橋公廁							H
178	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Wo Hang Public Toilet 上禾坑公廁							H
179	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kwu Tung (Lung Tang Kok) Public Toilet 古洞(龍騰閣)公廁							H
180	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Yin Kong (1) Public Toilet 燕崗(1)公廁							H

181	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kam Tsin (South) Public Toilet 金錢(南)公廁							H
182	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ling Shan Tsuen Public Toilet 靈山村公廁							H
183	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ha Shan Kai Wat (2) Public Toilet 下山雞乙(2)公廁							H
184	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ma Tso Lung Shun Yee Tsuen (1) Public Toilet 上水馬草壘信義村(1)公廁							H
185	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kat O Sai O Public Toilet 吉澳西澳公廁							H
186	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kwu Tung (Tung Fong) Public Toilet 古洞(東方)公廁							H
187	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Wing Ning Wai Public Toilet 永寧圍公廁							M
188	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tai Tau Leng Public Toilet 大頭嶺公廁							H
189	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ta Kwu Ling Ha Shan Kai Wat (1) Public Toilet 打鼓嶺下山雞乙(1)公廁							H
190	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tung Kok Wai Public Toilet 東閣圍公廁							H
191	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	San Uk Tsuen Public Toilet 新屋村公廁							H
192	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tsung Yuen Ha Tsuen Public Toilet 松園下村公廁							H
193	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Fu Tei Au Public Toilet 虎地坳公廁							H
194	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Shui Wai Sheung Pak Tsuen Public Toilet 上水圍上北村公廁							H
195	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tong Hang Tsuen Public Toilet 塘坑村公廁							H
196	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Queen's Hill Public Toilet 皇后山公廁							H
197	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Fanling Fu Tei Pai Public Toilet 粉嶺虎地排公廁							H
198	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Muk Min Tau Public Toilet 木棉頭公廁							H
199	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ho Ka Yuen Public Toilet 何家圍公廁							H
200	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tam Shui Hang Village Public Toilet 担水坑村公廁							H
201	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Lin Tong Mei (Residential Area) Public Toilet 蓮塘尾(平民屋)公廁							H
202	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Fung Kong (Tong Kok) Public Toilet 鳳崗(塘角)公廁							H
203	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ha Ma Tseuk Leng Public Toilet 下麻雀嶺公廁							H
204	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tai Po Tin (1) Public Toilet 大埔田(1)公廁							H
205	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tai Po Tin (2) Public Toilet 大埔田(2)公廁							H
206	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sze Tau Leng Public Toilet 獅子嶺公廁							H
207	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	San Tong Po Public Toilet 新塘莆公廁							H
208	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Sheung Shan Kai Wat Public Toilet 上山雞乙公廁							H
209	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Tsung Pak Long (South) Public Toilet 松栢朗(南)公廁							H
210	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ta Kwu Ling Lei Uk Tsuen Public Toilet 打鼓嶺李屋村公廁							H
211	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ta Kwu Ling Ping Che Tsuen (1) Public Toilet 打鼓嶺坪峯村(1)公廁							H
212	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Man Uk Bin Public Toilet 萬屋邊公廁							H

213	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ma Wat Tsuen Public Toilet 麻笏村公廁							H
214	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Lin Ma Hang (1) Public Toilet 蓮麻坑(1)公廁							M
215	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Liu Pok Tsuen (South) Public Toilet 料學村(南)公廁							H
216	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Kan Tau Wai Public Toilet 簡頭圍公廁							H
217	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ho Sheung Heung San Tsuen Public Toilet 河上鄉新村公廁							H
218	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Ta Kwu Ling Tong Fong Public Toilet 打鼓嶺塘坊公廁							H
219	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Public Toilet 公廁	Liu Pok Tsuen (North) Public Toilet 料學村(北)公廁							H
220	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Shek Wu Hui Market and Cooked Food Centre 石湖墟街市及熟食中心							M
221	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Kwu Tung Market Shopping Centre and Cooked Food Centre 古洞街市購物中心及熟食中心							M
222	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Luen Wo Hui Market and Cooked Food Centre 聯和墟街市及熟食中心							H
223	FEHD 食物環境衛生署	North 北區	Office 辦公室	Wo Hop Shek Cemetery Office 和合石墳場辦事處							H
224	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Yan King Road Bus Terminus Public Toilet 欣景路巴士站公廁							M
225	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tiu Keng Leng PTL Public Toilet 調景嶺公共交通交匯處公廁							M
226	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Boon Kin Village Public Toilet 半見村公廁							H
227	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Yi Chun Street Public Toilet 宜春街公廁							H
228	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tseung Kwan O Industrial Estate Public Toilet 將軍澳工業村公廁							H
229	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Ho Chung Public Toilet 蠔涌公廁							H
230	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Chek Keng Public Toilet 赤徑公廁							H
231	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Sai Wan Public Toilet (2) 西灣(II)公廁							H
232	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tai Long Ham Tin Public Toilet 咸田公廁							H
233	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Hoi Ha Public Toilet 海下公廁							H
234	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tai Mong Tsai Public Toilet 太網仔公廁							H
235	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tsam Chuk Wan Public Toilet 斬竹灣公廁							H
236	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tai Au Mun Public Toilet 太坳門公廁							H
237	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Sai Wan Public Toilet (1) 西灣(I)公廁							H
238	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Ko Tong Ha Yeung Public Toilet 高塘下洋公廁							H
239	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Nai Chung Pier Public Toilet 泥涌碼頭公廁							H
240	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Yung Shue O Public Toilet 榕樹澳公廁							H
241	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Nam Shan Village Public Toilet 南山村公廁							H
242	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Kei Ling Ha Lo Wai Public Toilet 企嶺下老圍公廁							H
243	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tai Tung Tsuen Public Toilet 太洞村公廁							H

244	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tso Wo Hang Public Toilet 早禾坑公廁								H
245	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Pak Sha O Public Toilet 白沙澳公廁								H
246	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Pak Kong Tsuen Public Toilet 北港村公廁								H
247	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Pak Sha Wan Carpark Public Toilet 白沙灣停車場公廁								H
248	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Pak Wai Tsuen Public Toilet 北圍村公廁								H
249	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Sun On Tsuen Public Toilet 新安村公廁								H
250	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tui Min Hoi Public Toilet 對面海公廁								H
251	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Mau Wu Tsai Public Toilet 茅湖仔公廁								H
252	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tai Chung Hau Public Toilet 大涌口村公廁								H
253	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Pik Uk Lower Village Public Toilet 壁屋下村公廁								H
254	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tseng Lan Shue Public Toilet 井欄樹公廁								H
255	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Hang Mei Tsuen Public Toilet 坑尾頂公廁								H
256	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Wai Sum Village Public Toilet 圍心村公廁								H
257	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Po Toi O Public Toilet 布袋澳公廁								H
258	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Nam Wai Public Toilet 南圍公廁								H
259	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Tai Po Tsai Lower Village Public Toilet 大埔仔下村公廁								H
260	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Hiram's Highway (Nam Wai) Public Toilet 西貢公路(南圍)公廁								H
261	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Public Toilet 公廁	Sha Kiu (Leung Shuen Wan) Public Toilet 沙橋(糧船灣)公廁								H
262	FEHD 食物環境衛生署	Sai Kung 西貢區	Market 街市	Sai Kung Market 西貢街市								H
263	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Tai Wai PTI Public Toilet 大圍公共交通匯處公廁								H
264	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Shan Mei Street Public Toilet 山尾街公廁								H
265	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Hin Kwai Lane Public Toilet 顯貴里公廁								H
266	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Tsang Tai Uk Public Toilet 曾大屋公廁								H
267	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Ngau Pei Sha Village Public Toilet 牛皮沙村公廁								H
268	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Kak Tin Public Toilet 隔田公廁								H
269	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Kwei Tei Street Public Toilet 桂地街公廁								H
270	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Ma Liu Shui Waterfront Public Toilet 馬料水海濱公廁								H
271	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Science Park Road Public Toilet 科學園路公廁								H
272	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Wo Liu Hang Village Public Toilet 禾寮坑村公廁								H
273	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Fo Tan Village Public Toilet 火炭村公廁								H
274	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Chap Wai Kon Village Public Toilet 插桅桿村公廁								H
275	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin 沙田區	Public Toilet 公廁	Shap Yi Watt Village Public Toilet 十二笏村公廁								H

309	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Public Toilet 公廁	South Bay Public Toilet 南灣公廁							H
310	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Public Toilet 公廁	Middle Bay Public Toilet 中灣公廁							H
311	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Public Toilet 公廁	Repulse Bay Public Toilet (near No. 16 Repulse Bay Beach Road) 淺水灣公廁(近海灘道十六號)							H
312	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Public Toilet 公廁	Pokfulam Village Public Toilet Block D 薄扶林村公廁(D座)							M
313	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Public Toilet 公廁	Pokfulam Village Public Toilet Block A 薄扶林村公廁(A座)							M
314	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Apleichau Market and Cooked Food Centre 鴨洲街市及熟食中心							H
315	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Yue Kwong Road Market and Cooked Food Centre 漁光道街市及熟食中心							H
316	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Aberdeen Market and Cooked Food Centre 香港仔街市及熟食中心							H
317	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Tin Wan Market and Cooked Food Centre 田灣街市及熟食中心							H
318	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Market 街市	Stanley Waterfront Mart 赤柱海濱小賣亭							M
319	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Municipal Services Building 市政大廈	Common Area of Aberdeen Municipal Services Building (excluding market area) 香港仔市政大廈的公用地方(不包括街市範圍)							M
320	FEHD 食物環境衛生署	Southern 南區	Office 辦公室	Southern District Environmental Hygiene Office, 4/F, Aberdeen Municipal Services Building 香港仔市政大廈4樓南區環境衛生辦事處							M
321	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tai Po Plaza Public Toilet 大埔廣場公廁							H
322	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tai Po Market MTR Station Public Toilet 港鐵大埔墟站公廁							H
323	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Fong Ma Po Public Toilet 放馬莆公廁							M
324	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet and Bathhouse	Pak Shing Street Public Toilet cum Bathhouse 北盛街公廁連公共浴室							M
325	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tai Po Old Market Public Toilet 大埔舊墟公廁							H
326	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Nam Hang Public Toilet 南坑公廁							H
327	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Chong San Road Public Toilet 創新路公廁							H
328	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Fo Yin Road Public Toilet 科研路公廁							M
329	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tap Mun Pier Public Toilet 塔門碼頭公廁							H
330	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Ma Wo Public Toilet 馬窩公廁							H
331	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tap Mun New Fishermen's Village South Public Toilet 塔門漁民新村南公廁							H
332	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tap Mun New Fishermen's Village North Public Toilet 塔門漁民新村北公廁							H
333	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tung Ping Chau Public Toilet 東坪洲公廁							H
334	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tap Mun Ha Wai Public Toilet 塔門下圍公廁							H
335	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tai Po Tau South Public Toilet 大埔頭南公廁							H
336	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Sam Mun Tsai (North) Public Toilet 三門仔(北)公廁							H
337	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Sam Mun Tsai Village Public Toilet 三門仔(南)公廁							H
338	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tai Po Tai Hang Chung Sum Wai Public Toilet 泰亨中心圍公廁							H
339	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po 大埔區	Public Toilet 公廁	Tai Hang Village No. 1 Public Toilet 大埔泰亨村公廁(一)							H

405	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun 屯門區	Market 街市	San Hui Market 新墟街市						M
406	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun 屯門區	Market 街市	Yan Oi Market 仁愛街市						M
407	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun 屯門區	Cooked Food Market 熟食市場	Kin Wing Cooked Food Market 建業熟食市場						M
408	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun 屯門區	Market cum Hawker Bazaar	Lam Tei Market cum Hawker Bazaar 藍地街市暨小販市場						M
409	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun 屯門區	Cooked Food Market 熟食市場	Tsing Yeung Cooked Food Market 青揚熟食市場						M
410	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun 屯門區	Cooked Food Market 熟食市場	Hung Cheung Cooked Food Market 洪祥熟食市場						M
411	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Wanchai Ferry Concourse Public Toilet 灣仔碼頭公廁						M
412	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Wan Chai Market Public Toilet 灣仔街市公廁						M
413	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Wong Nai Chung Road Public Toilet 黃泥涌道公廁						M
414	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Moreton Terrace Public Toilet 摩頓臺公廁						M
415	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Tai Hang Road Public Toilet 大坑道公廁						M
416	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Morrison Hill Road Public Toilet 摩利臣山道公廁						M
417	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Southorn Centre Public Toilet 修頓中心公廁						M
418	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Spring Garden Lane Public Toilet 春園街公廁						H
419	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet 公廁	Warren Street Public Toilet 華倫街公廁						M
420	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Public Toilet and Bathhouse	Kat On Street Public Toilet and Bathhouse 吉安街公廁及公共浴室						M
421	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Market 街市	Wanchai Market 灣仔街市						M
422	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Market and Cooked Food Centre	Bowrington Road Market & Cooked Food Centre 鵝頸街市及熟食中心						H
423	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Office 辦公室	Lockhart Road Municipal Services Building (Wan Chai District Environmental Hygiene Office) 駱克道市政大廈(灣仔區環境衛生辦事處)						M
424	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Municipal Services Building	Lockhart Road Municipal Services Building (Common area) 駱克道市政大廈(公用地方)						M
425	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Municipal Services Building	Wong Nai Chung Municipal Services Building (Common area) 黃泥涌市政大廈(公用地方)						L
426	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Office 辦公室	Room 827, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building (Common area of Hong Kong and Islands (Hawker and Market Section and Licence Issuing Office)) 駱克道市政大廈8樓827室(港島及離島區小販及街市組)						M
427	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Office 辦公室	Oi Kwan Court (Supplies Section) 灣仔愛群道28號愛群閣(物料供應組)						M
428	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Office 辦公室	Cemeteries & Crematoria Hong Kong Island Office 墳場及火葬場港島區辦事處						M
429	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai 灣仔區	Cemetery 墳場	Hong Kong Cemetery 香港墳場						M
430	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Public Toilet 公廁	Lok Fu Public Toilet 樂富公廁						M
431	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Public Toilet 公廁	Nga Tsin Wai Village Public Toilet 衙前圍村公廁						M
432	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Market 街市	Tai Shing Street Market 大成街街市						H
433	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Market 街市	Choi Hung Road Market 彩虹道街市						M
434	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Market 街市	Sheung Fung Street Market 雙鳳街街市						M
435	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Market 街市	Ngau Chi Wan Market 牛池灣街市						H

436	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Columbarium 靈灰安置所	Diamond Hill Columbaria 鑽石山靈灰安置所						H
437	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Crematorium 火葬場	Diamond Hill Crematorium 鑽石山火葬場						H
438	FEHD 食物環境衛生署	Wong Tai Sin 黃大仙區	Cemetery/Garden of Remembrance 墳場/紀念花園	Diamond Hill Urn Cemetery (including GoR and carpark) 鑽石山金塔墳場(包括紀念花園及停車場)						H
439	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet and Bathhouse	Market Street Public Toilet and Bathhouse 街市街公廁及公共浴室						M
440	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Tsim Sha Tsui Ferry Concourse Public Toilet 尖沙咀碼頭公廁						M
441	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Middle Road Multi-storey Carpark Public Toilet 中間道多層停車場公廁						M
442	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Jordan Road Public Toilet 佐敦道公廁						M
443	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Science Museum Road Public Toilet 科學館道公廁						M
444	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Gascoigne Road Public Toilet 加士居道公廁						M
445	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Kimberly Road Urinal Toilet 金巴利道尿廁						M
446	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Tsim Sha Tsui East Public Transport Interchange Public Toilet 尖沙咀東公共運輸交匯處公廁						M
447	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Shanghai Street/Waterloo Road Public Toilet 上海街/窩打老道公廁						M
448	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Yau Ma Tei Market Public Toilet 油麻地街市公廁						M
449	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet and Bathhouse	Parkes Street Public Toilet and Bathhouse 白加士街公廁及公共浴室						M
450	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Anchor Street Playground Public Toilet 晏架街遊樂場公廁						M
451	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Nelson Street Public Toilet 奴路臣街公廁						M
452	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Pok Man Street Public Toilet 博文街公廁						M
453	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Portland Street Public Toilet 砵蘭街公廁						M
454	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Sai Yee Street Public Toilet 洗衣街公廁						M
455	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Larch Street Public Toilet 洋松街公廁						M
456	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Public Toilet 公廁	Luen Wan Street Public Toilet 聯運街公廁						M
457	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Kwun Chung Market and Cooked Food Centre 官涌街市及熟食中心						M
458	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Hawker Bazaar 小販市場	Yau Ma Tei Jade Hawker Bazaar (Zone B) 油麻地玉器小販市場(B區)						M
459	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Cooked Food Hawker Bazaar	Woosung Street Temporary Cooked Food Hawker Bazaar 吳松街臨時熟食小販市場						M
460	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Hawker Bazaar 小販市場	Yau Ma Tei Jade Hawker Bazaar (Zone A) 油麻地玉器小販市場(A區)						M
461	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Cooked Food Hawker Bazaar	Haiphong Road Temporary Cooked Food Hawker Bazaar 海防道臨時熟食小販市場						M
462	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Cooked Food Hawker Bazaar	Reclamation Street Cooked Food Hawker Bazaar 新填地街熟食小販市場						M
463	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Cooked Food Market 熟食市場	Mong Kok Cooked Food Market 旺角熟食市場						M
464	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Fa Yuen Street Market and Cooked Food Centre 花園街街市及熟食中心						M
465	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Tai Kok Tsui Market and Cooked Food Centre 大角咀街市及熟食中心						M
466	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Office 辦公室	Kwun Chung Municipal Services Building (3/F and 4/F)						M
467	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Office 辦公室	Fa Yuen Street Municipal Services Building (Mongkok District Environmental Hygiene Office) 花園街市政大廈(旺角區環境衛生辦事處)						M

468	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Office 辦公室	Sai Yee Street Office Building (Mongkok Hawker Section) 洗衣街寫字樓大廈 (旺角區小販組)							M
469	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong 油尖旺區	Office 辦公室	Sai Yee Street Office Building (Transport Section) 洗衣街寫字樓大廈 (運輸組)							M
470	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Hong King Street Public Toilet 康景街公廁							M
471	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Yuen Long West Bus Terminus Public Toilet 元朗西巴士總站公廁							M
472	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kuk Ting Street Public Toilet 谷亭街公廁							H
473	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lok Ma Chau Control Point (South) Public Toilet 落馬洲管制站公廁 (南)							H
474	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lok Ma Chau Control Point (North) Public Toilet 落馬洲管制站公廁 (北)							H
475	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lok Ma Chau Spurline PTI Public Toilet 落馬洲公共交通交匯處公廁							H
476	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Light Rail Transit Terminus Public Toilet 輕鐵總站公廁							H
477	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Wang Yip Street Public Toilet 宏業街公廁							H
478	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet and Bathhouse	Tai Tong Road Public Toilet and Bathhouse 大棠路公廁及公共浴室							H
479	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Sheung Road Public Toilet 錦上路公廁							H
480	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet and Bathhouse	Hung Shui Kiu Public Toilet and Bathhouse 洪水橋公廁及公共浴室							M
481	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tan Kwai Tsuen Public Toilet 丹桂村公廁							M
482	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Fung Cheung Road Public Toilet 鳳翔路公廁							H
483	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Hang Mei Tsuen Public Toilet 坑尾村公廁							M
484	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Sik Kong Tsuen Public Toilet 錫降村公廁							M
485	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ha Tsuen Lo Uk Tsuen Public Toilet 廈村羅屋村公廁							H
486	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tin Market Public Toilet 錦田街市公廁							H
487	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tin Bor Tei Public Toilet 錦田波地公廁							H
488	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lok Ma Chau Lookout Public Toilet 落馬洲瞭望台公廁							H
489	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pak Hok Chau Public Toilet 白鶴州公廁							H
490	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	San Wai Public Toilet 新圍公廁							M
491	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Wang Yip Street South Public Toilet 宏業南街公廁							H
492	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ping Shan Sun Tsuen Public Toilet 屏山新村公廁							M
493	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ha Mei San Tsuen Public Toilet 蝦尾新村公廁							M
494	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shan Pui Tsuen Public Toilet 山貝村公廁							H
495	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Nam Bin Wai Public Toilet 南邊圍公廁							H
496	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Chuk Hang Tsuen Public Toilet 竹坑村公廁							H
497	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tze Tong Tsuen Public Toilet 祠塘村公廁							H
498	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shui Bin Tsuen Public Toilet 水邊村公廁							M
499	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Shu Ha Public Toilet 大樹下公廁							H
500	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	To Uk Tsuen Public Toilet 杜屋村公廁							H

501	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Kiu Tsuen Public Toilet 太橋村公廁							H
502	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shap Pat Heung Choi Uk Tsuen Public Toilet 十八鄉蔡屋村公廁							H
503	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pok Wai Tsuen Public Toilet 學園村公廁							H
504	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Sheung Tsuen Ko Miu Public Toilet 上村古廟公廁							H
505	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tin Yuen Kong Tsuen Public Toilet 錦田元崗村公廁							H
506	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tsang Uk Tsuen Public Toilet 曾屋村公廁							H
507	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Small Traders New Village Public Toilet 小商新村公廁							H
508	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tin Liu Tsuen Public Toilet 田寮村公廁							M
509	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pak Sha Tsuen Public Toilet 白沙村公廁							M
510	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Wang Toi Shan (Behind School) Public Toilet 橫台山學校後公廁							H
511	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lam Hau Pok Public Toilet 禮口公廁							H
512	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tan Kwai Tsuen (Ying Yin School) Public Toilet 丹桂村(英賢小學)公廁							M
513	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Yeung Uk Tsuen Public Toilet 楊屋村公廁							M
514	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Chung Hau Tsuen Public Toilet 山貝涌口村公廁							H
515	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Mei Po Lung Public Toilet 米埔龍公廁							H
516	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ying Lung Wai Public Toilet 英龍圍公廁							H
517	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pat Heung Lo Uk Tsuen Public Toilet 八鄉羅屋村公廁							H
518	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pat Heung Sheung Tsuen Public Toilet 八鄉上村公廁							H
519	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lau Fau Shan Sha Kiu Tsuen Sheung Wan Public Toilet							M
520	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lau Fau Shan Sheung Pak Nai Ap Tsai Hang Public Toilet							M
521	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shap Pat Heung Tung Tau Tsuen Public Toilet 十八鄉東頭村公廁							H
522	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Sheung Cheung Wai Public Toilet 上璋圍公廁							M
523	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Wai Tsuen Public Toilet 太圍村公廁							H
524	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Mei Po Tsuen Public Toilet 米埔村公廁							H
525	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tin Shi Public Toilet 錦田市公廁							H
526	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Sang Wai Public Toilet 太生圍公廁							H
527	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Wong Uk Tsuen Public Toilet 黃屋村公廁							H
528	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tsing Lung Tsuen Public Toilet 青龍村公廁							H
529	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kau Nam Street Public Toilet 球南街公廁							M
530	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Tseng Wai Public Toilet 太井圍公廁							M
531	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ping Shan Hung Uk Tsuen Public Toilet 屏山洪屋村公廁							M
532	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ping Shan Tong Fong Tsuen Public Toilet 屏山塘坊村公廁							M
533	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ngau Hom Tsuen Public Toilet 熬磡村公廁							M
534	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lau Fau Shan Pak Nai near Vegetable Market Office Public Toilet							M

535	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Shu Ha Road West Shung Ching San Tsuen Public Toilet 大樹下西路崇正新村公廁						M
536	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	San Wai (Sze Wang Study Hall) Public Toilet 新圍(士宏書室)公廁						M
537	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shui Mei Tsuen Public Toilet 水尾村公廁						H
538	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Fung Kut Heung Public Toilet 逢吉鄉公廁						H
539	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shek Wu Wai Public Toilet 石湖圍公廁						H
540	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Fung Chi Tsuen Public Toilet 鳳池村公廁						M
541	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lam Hau Tsuen Public Toilet 樓口村公廁						H
542	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pat Heung Tin Sum Tsuen Public Toilet 八鄉田心村公廁						H
543	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Nam Hang Pai Public Toilet 南坑排公廁						M
544	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lau Fau Shan Sheung Pak Nai Sha Kong Miu Public Toilet 樓坑山慶圍公廁						M
545	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pat Heung Wing Hing Wai Public Toilet 八鄉永慶圍公廁						H
546	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tin Kam Hing Wai North Public Toilet 錦田錦慶圍北公廁						H
547	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tin Kat Hing Wai Public Toilet 錦田吉慶圍公廁						H
548	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ha Tsuen Tseung Kong Wai Public Toilet 廈村祥隆圍公廁						M
549	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ha Tsuen Pau Wai Public Toilet 廈村包圍公廁						M
550	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Fan Tin Tsuen Public Toilet (2) 新田蕃田村公廁(2)						H
551	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lin Fa Tei Public Toilet 蓮花地公廁						H
552	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Shan Ha Tsuen Public Toilet 山下村公廁						H
553	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Kam Tsin Wai Public Toilet 金錢圍公廁						H
554	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ko Po Tsuen Public Toilet 錦田高埔村公廁						H
555	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Hong Wai Public Toilet 錦田泰康圍公廁						H
556	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ha Pak Nai Tsen Public Toilet 流浮山下白泥村公廁						M
557	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ha Chuen Tung Tau Tsuen Public Toilet 廈村東頭村公廁						M
558	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	San Hing Tsuen Public Toilet 新慶村公廁						M
559	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Tai Tong Kuk Public Toilet 大棠谷公廁						M
560	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Sik Kong Wai Public Toilet 錫隆圍公廁						M
561	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Fui Sha Wai Public Toilet 灰沙圍公廁(牛什)						M
562	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Hung Cho Tin Tsuen Public Toilet 紅棗田村公廁						M
563	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ma Tin Tsuen Public Toilet 馬田村公廁						M
564	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Ngau Keng Tsuen Public Toilet 牛徑村公廁						H
565	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Fuk Hing Lane Public Toilet 福興里公廁						H
566	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Pun Uk Tsuen Public Toilet 潘屋村公廁						H
567	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Lok Ma Chau Tsuen Public Toilet 落馬洲村公廁						H
568	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Public Toilet 公廁	Wah Shing Tsuen Public Toilet 華盛村公廁						H
569	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Market 街市	Tai Kiu Market 太橋街市						H

570	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long 元朗區	Office 辦公室	Yuen Long District Environmental Hygiene 元朗區環境衛生辦事處							H
Total No. Completed 已完成項目總數					570	570	570	570	570	570	

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-

H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。

M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。

L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。

2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Central Government Pier 中區政府碼頭							H
2	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Harbour Building 海港政府大樓							H
3	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Queensway Government Offices 金鐘道政府合署							H
4	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Rumsey Street Multi-storey Car Park Building 林士街多層停車場大廈							H
5	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	2-8, 9-11 Mansfield Road 文輝道2-8、9-11號							H
6	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	25 Park Road 柏道25號							H
7	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	Buxey Lodge 百事樓							H
8	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	Cloudridge 賓吉道30號							M
9	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	Fairmont Gardens 翠錦園							H
10	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	Old Bailey Street Police Married Quarters 奧卑利街警察宿舍							H
11	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	Sai Ying Pun Post Office Building 西營盤郵政局大廈							H
12	GPA 政府產業署	Eastern District 東區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	North Point Government Offices 北角政府合署							H
13	GPA 政府產業署	Eastern District 東區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	North Point Fire Brigade Building 北角消防大廈							H
14	GPA 政府產業署	Eastern District 東區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Eastern Law Courts Building 東區法院大樓							H
15	GPA 政府產業署	Eastern District 東區	Government Quarters 政府宿舍	Chai Wan Police Married Quarters 柴灣已婚警察宿舍							H
16	GPA 政府產業署	Eastern District 東區	Government Quarters 政府宿舍	Chai Wan Fire Service Rank & Fire Married Quarters 柴灣已婚消防宿舍							H

17	GPA 政府產業署	Eastern District 東區	Government Quarters 政府宿舍	Pamela Youde Hospital Staff Quarters 東區尤德醫院職員宿舍							H
18	GPA 政府產業署	Islands District 離島區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Mui Wo Government Offices 梅窩政府合署							H
19	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Government Quarters 政府宿舍	Nairn House 楠樓							M
20	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Homantin Government Offices 何文田政府合署							H
21	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Pui Ching Road Government Offices 培正道政府合署							H
22	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Tokwawan Government Offices 土瓜灣政府合署							H
23	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Government Quarters 政府宿舍	Broadcast Drive, No.87-91 廣播道87-91號							M
24	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Government Quarters 政府宿舍	Elizabethan Court 依利沙伯大廈							M
25	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Government Quarters 政府宿舍	Homantin Hill Road, No.23 何文田山道23號							M
26	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Government Quarters 政府宿舍	Immigration Department Officers Quarters 入境事務處主任宿舍							H
27	GPA 政府產業署	Kwai Tsing District 葵青區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Kwai Hing Government Office 葵興政府合署							H
28	GPA 政府產業署	Kwai Tsing District 葵青區	Government Quarters 政府宿舍	Kwai Fuk Court 葵馥苑							M
29	GPA 政府產業署	Kwai Tsing District 葵青區	Government Quarters 政府宿舍	Kwai Yung Court 葵蔭苑							M
30	GPA 政府產業署	Kwai Tsing District 葵青區	Government Quarters 政府宿舍	Lai King Disciplined Services Quarters 荔景紀律部隊宿舍							M
31	GPA 政府產業署	Kwai Tsing District 葵青區	Government Quarters 政府宿舍	Lai King Terrace Staff Quarters 荔景臺職員宿舍							M
32	GPA 政府產業署	Kwai Tsing District 葵青區	Government Quarters 政府宿舍	Tsing Yi Police Married Quarters 青衣已婚警察宿舍							H
33	GPA 政府產業署	Kwun Tong District 觀塘區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Kowloon East Government Office 東九龍政府合署							M
34	GPA 政府產業署	Kwun Tong District 觀塘區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Ngau Tau Kok Government Office 牛頭角政府合署							M
35	GPA 政府產業署	Kwun Tong District 觀塘區	Government Quarters 政府宿舍	Sau Mau Ping Disciplined Services Quarters 秀茂坪紀律部隊宿舍							M
36	GPA 政府產業署	Kwun Tong District 觀塘區	Government Quarters 政府宿舍	Shun Lee Disciplined Services Quarters 順利紀律部隊宿舍							M
37	GPA 政府產業署	North District 北區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	North District Government Offices 北區政府合署							H
38	GPA 政府產業署	North District 北區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Sha Tau Kok Rural Building 沙頭角鄉村大樓							H
39	GPA 政府產業署	North District 北區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Tau Kwu Ling Rural Centre Government Building 打鼓嶺鄉村中心政府大樓							H

64	GPA 政府產業署	Tuen Mun District 屯門區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Tai Hing Government Offices 大興政府合署							H
65	GPA 政府產業署	Tuen Mun District 屯門區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Tuen Mun Government Offices 屯門政府合署							H
66	GPA 政府產業署	Tuen Mun District 屯門區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Tuen Mun Government Storage Centre 屯門政府貯物中心							M
67	GPA 政府產業署	Tuen Mun District 屯門區	Government Quarters 政府宿舍	Castle Peak Government Quarters 青山政府宿舍							H
68	GPA 政府產業署	Tuen Mun District 屯門區	Government Quarters 政府宿舍	Tsing Chung Koon Road Government Quarters 青松觀道政府宿舍							H
69	GPA 政府產業署	Tuen Mun District 屯門區	Government Quarters 政府宿舍	Tuen Mun Wu Hong Police Quarters 屯門湖康警察宿舍							M
70	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Revenue Tower 稅務大樓							H
71	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Wanchai Tower 灣仔政府大樓							H
72	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Immigration Tower 入境事務大樓							H
73	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Southorn Centre 修頓中心							H
74	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Oi Kwan Court (G/F-4/F Government Portion) 愛群閣 (G/F-4/F 政府部份)							M
75	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Wu Chung House (G/F(pt), 1/F(pt), 7-16/F Government Portion) 胡忠大廈(G/F(部份), 1/F(部份), 7-16/F 政府部份)							H
76	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Government Quarters 政府宿舍	111 Mt Butler Quarters 畢拉山政府宿舍							M
77	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Government Quarters 政府宿舍	Aurizon 金雲閣							M
78	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Government Quarters 政府宿舍	Aurora 銀霞閣							M
79	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Government Quarters 政府宿舍	135 Tai Hang Road 大坑道135號							M
80	GPA 政府產業署	Wan Chai District 灣仔區	Government Quarters 政府宿舍	Green Lane Hall 籃球場							M
81	GPA 政府產業署	Wong Tai Sin District* 黃大仙區	Government Quarters 政府宿舍	Fung Shing Street Disciplined Services Quarters 豐盛街紀律部隊宿舍							M
82	GPA 政府產業署	Wong Tai Sin District* 黃大仙區	Government Quarters 政府宿舍	Wing Ting Road Fire Services Married Quarters 永定道消防宿舍							M
83	GPA 政府產業署	Wong Tai Sin District* 黃大仙區	Government Quarters 政府宿舍	Fire Services Department Wong Tai Sin Rank and File Married Quarters 消防處黃大仙員佐級已婚人員宿舍							M
84	GPA 政府產業署	Wong Tai Sin District* 黃大仙區	Government Quarters 政府宿舍	Wong Tai Sin Disciplined Services Quarters 黃大仙紀律部隊宿舍							M
85	GPA 政府產業署	Yau Tsim Mong District* 油尖旺區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Kowloon Government Offices 九龍政府合署							H
86	GPA 政府產業署	Yau Tsim Mong District* 油尖旺區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Mongkok Government Offices 旺角政府合署							H
87	GPA 政府產業署	Yau Tsim Mong District* 油尖旺區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Trade & Industry Department Tower 工業貿易署大樓							H
88	GPA 政府產業署	Yau Tsim Mong District* 油尖旺區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Yaumatei Carpark Building 油麻地停車場大樓							H

89	GPA 政府產業署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Government Quarters 政府宿舍	West Kowloon Disciplined Services Quarters 西九龍紀律部隊宿舍								M
90	GPA 政府產業署	Yuen Long District 元朗區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Yuen Long District Office Building 元朗民政事務處大樓								H
91	GPA 政府產業署	Yuen Long District 元朗區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Yuen Long Government Offices 元朗政府合署								H
92	GPA 政府產業署	Yuen Long District 元朗區	Government Quarters 政府宿舍	Yuen Long Police Married Quarters 元朗已婚警察宿舍								M
Total No. Completed 已完成項目總數					92	92	92	92	92	92		

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
(v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所 /場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-
H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	HAD 民政事務總署	Central & Western District 中西區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Sai Ying Pun Community Complex Community Hall 西營盤社區綜合大樓社區會堂							H
2	HAD 民政事務總署	Eastern District 東區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Aldrich Bay Community Hall 愛秩序灣社區會堂							H
3	HAD 民政事務總署	Eastern District 東區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Causeway Bay Community Centre 銅鑼灣社區中心							M
4	HAD 民政事務總署	Eastern District 東區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Hing Wah Community Hall 興華社區會堂							H
5	HAD 民政事務總署	Eastern District 東區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Quarry Bay Community Hall 鯗魚涌社區會堂							H
6	HAD 民政事務總署	Eastern District 東區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Yue Wan Community Hall 漁灣社區會堂							H
7	HAD 民政事務總署	Islands District 離島區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Discovery Bay Community Hall 愉景灣社區會堂							H
8	HAD 民政事務總署	Islands District 離島區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Tung Chung Community Hall 東涌社區會堂							H
9	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Cheung Ching Estate Community Centre 長青社區中心							H
10	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Cheung Fat Estate Community Centre 長發社區中心							H
11	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Cheung Hang Community Hall 長亨社區會堂							H
12	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Kwai Fong Community Hall 葵芳社區會堂							H
13	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Kwai Shing Community Hall 葵盛社區會堂							H
14	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Lai King Community Hall 荔景社區會堂							H
15	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Lantau Link View Platform and Visitors Centre 青嶼幹線觀景台及訪客中心							H
16	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Shek Lei Community Hall 石籬社區會堂							H
17	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Tai Wo Hau Community Centre 太窩口社區中心							H
18	HAD 民政事務總署	Kwai Tsing District 葵青區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Tsing Yi Estate Community Hall 青衣邨社區會堂							H
19	HAD 民政事務總署	Kwun Tong District* 觀塘區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Kai Yip Community Hall 啟業社區會堂							H
20	HAD 民政事務總署	Kwun Tong District* 觀塘區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Kwun Tong Community Centre 觀塘社區中心							H

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)
 監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:
 Report Date 報告日期:

30-Sep-13
 30-Sep-13

No. 項	Department (Abbreviation)	District 地區	Category of Premises/Facilities	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	HKPO 香港郵政	Central & Western District 中西區	Post Office 郵局	Peak Post Office 山頂郵政局							L
2	HKPO 香港郵政	Central & Western District 中西區	Post Office 郵局	Sheung Wan Post Office 上環郵政局							M
3	HKPO 香港郵政	Central & Western District 中西區	Post Office 郵局	Sai Ying Pun Post office 西營盤郵政局							H
4	HKPO 香港郵政	Central & Western District 中西區	Post Office 郵局	Wyndham Street Post Office 雲咸街郵政局							L
5	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Chai Wan Post Office 柴灣郵政局							M
6	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Cloud View Road Post Office 雲景道郵政局							L
7	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Heng Fa Chuen Post Office 杏花郵政局							M
8	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Hing Fat Street Post Office 興發街郵政局							H
9	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Hing Man Street Post Office 興民街郵政局							H
10	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Siu Sai Wan Post Office 小西灣郵政局							M
11	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Tai Koo Shing Post Office 太古城郵政局							M
12	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Tsat Tsz Mui Post Office 七姊妹郵政局							H
13	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Cheung Chau Post Office 長洲郵政局							M
14	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Lamma Post Office 南丫郵政局							M
15	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Peng Chau Post Office 坪洲郵政局							M
16	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Airport Post Office 機場郵政局							L
17	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Discovery Bay Post Office 愉景灣郵政局							M
18	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Mui Wo Post Office 梅窩郵政局							L
19	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Tai O Post office 大澳郵政局							M
20	HKPO 香港郵政	Islands District 離島區	Post Office 郵局	Tung Chung Post Office 東涌郵政局							M
21	HKPO 香港郵政	Kowloon City District* 九龍城區	Post Office 郵局	Gillies Avenue Post Office 機利士路郵政局							M
22	HKPO 香港郵政	Kowloon City District* 九龍城區	Post Office 郵局	Hung Hom Bay Post Office 紅磡灣郵政局							M
23	HKPO 香港郵政	Kowloon City District* 九龍城區	Post Office 郵局	Kowloon City Post Office 九龍城郵政局							M
24	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Kwai Chung Post Office 葵涌郵政局							L
25	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Lai King Post Office 荔景郵政局							M
26	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Shek Lei Post Office 石籬郵政局							L
27	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District* 觀塘區	Post Office 郵局	Kowloon East Post Office 東九龍郵政局							L
28	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District* 觀塘區	Post Office 郵局	Lok Wah Post Office 樂華郵政局							M
29	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District* 觀塘區	Post Office 郵局	Ngau Tau Kok Post Office 牛頭角郵政局							M
30	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District* 觀塘區	Post Office 郵局	Shun Lee Post Office 順利郵政局							M

61	HKPO 香港郵政	Wan Chai District 灣仔區	Post Office 郵局	Happy Valley Post Office 跑馬地郵政局															H
62	HKPO 香港郵政	Wan Chai District 灣仔區	Post Office 郵局	Morrison Hill Post Office 摩理臣山郵政局															M
63	HKPO 香港郵政	Wan Chai District 灣仔區	Post Office 郵局	Perkins Road Post Office 白建時道郵政局															M
64	HKPO 香港郵政	Wan Chai District 灣仔區	Post Office 郵局	Wan Chai Post Office 灣仔郵政局															M
65	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Choi Hung Chuen Post Office 彩虹郵政局															M
66	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Fu Shan Post Office 富山郵政局															M
67	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Ngau Chi Wan Post Office 牛池灣郵政局															M
68	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Tsz Wan Shan Post Office 慈雲山郵政局															M
69	HKPO 香港郵政	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Post Office 郵局	Kwong Wa Street Post Office 廣華街郵政局															M
70	HKPO 香港郵政	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Post Office 郵局	Mong Kok Post Office 旺角郵政局															H
71	HKPO 香港郵政	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Post Office 郵局	Tai Kok Tsui Post Office 大角咀郵政局															M
72	HKPO 香港郵政	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Post Office 郵局	Tsim Sha Tsui Post Office 尖沙咀郵政局															M
73	HKPO 香港郵政	Yuen Long District 元朗區	Post Office 郵局	Kam Tin Post Office 錦田郵政局															L
74	HKPO 香港郵政	Yuen Long District 元朗區	Post Office 郵局	Yuen Long Post Office 元朗郵政局 (Note 2)															M
Total No. Completed 已完成項目總數																			
					74	74	74	74	74	74	73								

Note 1: Installation of call bell system was substantially completed in Jan 2013.

Note 2: Work proposal has been held up as renewal of tenancy agreement is under discussion between the landlord, HKPO and GPA.

□

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地調查-開放處所/場地以方便調查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	HKPF 香港警務處	Central & Western District 中西區	Station / Post 警署 / 警崗	Western Police Station 西區警署							H
2	HKPF 香港警務處	Eastern District 東區	Station / Post 警署 / 警崗	Chai Wan Police Station 柴灣警署							H
3	HKPF 香港警務處	Eastern District 東區	Station / Post 警署 / 警崗	North Point Police Station 北角警署							H
4	HKPF 香港警務處	Eastern District 東區	Reporting Centre 報案中心	Hong Kong Island Traffic Accident Reporting Centre 港島交通部調查及支援組							H
5	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Station / Post 警署 / 警崗	Peng Chau Police Station 坪洲警崗							H
6	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Station / Post 警署 / 警崗	Sok Kwu Wan Police Post 索古灣警崗							M
7	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Station / Post 警署 / 警崗	Lantau North Police Station 大嶼山北分區警署							H
8	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Station / Post 警署 / 警崗	Lantau South Police Station 大嶼山南分區警署							H
9	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Station / Post 警署 / 警崗	Discovery Bay Police Post 愉景灣警崗							H
10	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Station / Post 警署 / 警崗	Airport Police Station 機場警署							H
11	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Reporting Centre 報案中心	Airport Reporting Centre (Departure Level) 機場離 港層報案中心							H
12	HKPF 香港警務處	Islands District 離島區	Reporting Centre 報案中心	Airport Reporting Centre (Terminal 2) 機場2 號客運大樓報案中心							H
13	HKPF 香港警務處	Kowloon City District 九龍城區	Station / Post 警署 / 警崗	Ngau Tau Kok Police Station 牛頭角警署							H
14	HKPF 香港警務處	Kowloon City District 九龍城區	Reporting Centre 報案中心	Kowloon East Traffic Accident Reporting Centre 東九龍交通意外調查組報案室							H
15	HKPF 香港警務處	Kowloon City District 九龍城區	Station / Post 警署 / 警崗	Hung Hom Police Station 紅磡警署							H
16	HKPF 香港警務處	Kowloon City District 九龍城區	Station / Post 警署 / 警崗	Kowloon City Police Station 九龍城警署							H
17	HKPF 香港警務處	Kowloon City District 九龍城區	Reporting Centre 報案中心	Traffic Accident Reporting Centre 西九龍交通行動基地							H
18	HKPF 香港警務處	Kwai Tsing District 葵青區	Station / Post 警署 / 警崗	Tsing Yi Police Station 青衣警署							H
19	HKPF 香港警務處	Kwun Tong District 觀塘區	Station / Post 警署 / 警崗	Kwun Tong Police Station 觀塘警署							H

42	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Station / Post 警署 / 警崗	Happy Valley Police Station 跑馬地警署															M
43	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Office 辦公室	Police Headquarters Arsenal House PAO 14/F Certificate of No Criminal Conviction Office 無犯罪紀錄證明書辦事處															M
44	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Office 辦公室	Licensing office 警察牌照課															M
45	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Office 辦公室	Police Headquarters Shroff Office 警察總部出納部															M
46	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Office 辦公室	Central Traffic Prosecutions Enquiry Counter 中央交通違例檢控查詢處															M
47	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Reporting Centre 報案中心	Complaint Against Police Office 投訴警察課報案中心															M
48	HKPF 香港警務處	Wan Chai District 灣仔區	Museum 博物館	Police Museum 警隊博物館															H
49	HKPF 香港警務處	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Station / Post 警署 / 警崗	Wong Tai Sin Police Station 黃大仙警署及警區總部															H
50	HKPF 香港警務處	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Reporting Centre 報案中心	Tsz Wan Shan Reporting Centre 慈雲山報案中心															H
51	HKPF 香港警務處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Station / Post 警署 / 警崗	Tsim Sha Tsui Police Station 尖沙咀警署															H
52	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Station / Post 警署 / 警崗	Yuen Long Police Station 元朗警署															H
53	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Station / Post 警署 / 警崗	Tin Shui Wai Police Station 天水圍分區警署															H
54	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Station / Post 警署 / 警崗	Pat Heung Police Station 八鄉警署															H
55	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Reporting Centre 報案中心	Shenzhen Bay Port Boundary Control Point Reporting Centre 深圳灣管制站報案中心															H
56	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Reporting Centre 報案中心	Lok Ma Chau Boundary Control Point Reporting Centre 落馬洲管制站報案中心															M
57	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Reporting Centre 報案中心	Lok Ma Chau Spur Line Control Point Reporting Centre 落馬洲支線管制站報案中心															M
Total No. Completed 已完成項目總數					57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
- (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制，建築署負責的改善工程大致可分為三類 -
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館，改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行，並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時，有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後，有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	ImmD 入境事務處	Central & Western District 中西區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Hong Kong Island Travel Documents Issuing Office, Harbour Building 港島區簽發旅行證件辦事處, 海港政府大樓							H
2	ImmD 入境事務處	Central & Western District 中西區	Control Point 出入境管理站	Harbour Control Section, Central Government Pier 港口管制組 中區政府碼頭							H
3	ImmD 入境事務處	Central & Western District 中西區	Control Point 出入境管理站	Macau Terminal Section, Macau Ferry Terminal 港澳客輪碼頭管制組 港澳碼頭							M
4	ImmD 入境事務處	Central & Western District 中西區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	The Births and Deaths General Register Office, Marriage Registration and Records Office, Low Block, Queensway Government Offices 生死登記總處、婚姻登記事務及紀錄辦事處 金鐘道 政府合署低座							M
5	ImmD 入境事務處	Kwun Tong District 觀塘區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	East Kowloon Office, Sceneway Plaza 東九龍辦事處 匯景廣場							M
6	ImmD 入境事務處	Kwun Tong District 觀塘區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Registration of Persons - Kwun Tong Office, Wharf T & T Square 人事登記處 - 觀塘辦事處 九倉電訊廣場							M
7	ImmD 入境事務處	North District 北區	Control Point 出入境管理站	Man Kam To Section, Man Kam To Terminal 文錦渡管制組 文錦渡管制站							H
8	ImmD 入境事務處	North District 北區	Control Point 出入境管理站	Sha Tau Kok Section, Sha Tau Kok Terminal 沙頭角管制組 沙頭角管制站							H
9	ImmD 入境事務處	Sha Tin District 沙田區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Immigration & Registration of Persons- Fo Tan Office, Jubilee Court Shopping Centre 入境事務及人事登記- 火炭辦事處 銀禧商場							L
10	ImmD 入境事務處	Sha Tin District 沙田區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	(i) Sha Tin Office (ii) Sha Tin District Births Registry, Shatin Government Offices (i)沙田辦事處 (ii) 沙田區出生登記處 沙田政府合署							L
11	ImmD 入境事務處	Sha Tin District 沙田區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Sha Tin Marriage Registry, Sha Tin Town Hall 沙田婚姻登記處 沙田大會堂							L
12	ImmD 入境事務處	Sham Shui Po District 深水埗區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	(i) The Births and Deaths General Register Office(Kowloon Deaths Registry) (ii) Registration of Persons - Kowloon Office, Cheung Sha Wan Government Offices							M
13	ImmD 入境事務處	Tuen Mun District 屯門區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Tuen Mun District Births Registry/Tuen Mun Marriage Registry, Tuen Mun Government Offices 屯門區出生登 記處/ 屯門婚姻登記處 屯門政府合署							M
14	ImmD 入境事務處	Wan Chai District 灣仔區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	The Births and Deaths General Register Office,(Hong Kong Island Deaths Registry), Wu Chung House 生死登記總處 (港島死亡登記處) 胡忠大廈							H
15	ImmD 入境事務處	Wan Chai District 灣仔區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Immigration Tower 入境事務大樓							H
16	ImmD 入境事務處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Office and Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 辦公室及出生/死亡/婚姻/人事登記/ 證件辦事處	Tsim Sha Tsui Marriage Registry, Hong Kong Cultural Centre 尖沙咀婚姻登記處 文化中心							M

17	ImmD 入境事務處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Control Point 出入境管理站	China Ferry Terminal Section, China Ferry Terminal 中港客運碼頭管制組 中港客運碼頭								M
18	ImmD 入境事務處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Control Point 出入境管理站	Hung Hom Section, MTR Hung Hom Station 紅磡管制組 港鐵紅磡站								M
19	ImmD 入境事務處	Yuen Long District 元朗區	Control Point 出入境管理站	Lok Ma Chau Spur Line Control Point 落馬洲支線管制站								H
20	ImmD 入境事務處	Yuen Long District 元朗區	Control Point 出入境管理站	Lok Ma Chau Section, Lok Ma Chau Terminal 落馬洲管制組 落馬洲管制站								H
21	ImmD 入境事務處	Yuen Long District 元朗區	Control Point 出入境管理站	Shenzhen Bay Section, Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area 深圳灣管制組 深圳灣口岸港方口岸區								M
22	ImmD 入境事務處	Yuen Long District 元朗區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Immigration and Registration of Persons - Yuen Long Office, Manhattan Plaza 入境事務及人事登記 - 元朗辦事處 富達廣場								M
Total No. Completed 已完成項目總數					22	22	22	22	22	22	22	

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查-開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類 -

H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。

M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。

L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。

2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	JUD 司法機構	Kowloon City District 九龍城區	Court 法院	Kowloon City Law Courts Building 九龍城法院大樓							H
2	JUD 司法機構	North District 北區	Court 法院	Fanling Law Courts Building 粉嶺法院大樓							H
3	JUD 司法機構	Wan Chai District 灣仔區	Court/Tribunal 法院／裁判處	Wanchai Tower (District Court, Small Claims Tribunal, Family Court) 灣仔政府大樓 (區域法院、小額錢債審裁處、家事法庭)							H
4	JUD 司法機構	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Tribunal 裁判處	Labour Tribunal Building 勞資審裁處大樓							H
Total No. Completed 已完成項目總數					4	4	4	4	4	4	

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地勘察-開放處所/場地以方便勘察
2. 可行性研究- (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備- (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始- (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成- (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-

H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。

M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。

L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。

2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

SD

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Central & Western 中西區	Libraries 圖書館	Shek Tong Tsui Public Library 石塘咀公共圖書館							H
2	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Central & Western 中西區	Libraries 圖書館	Smithfield Public Library 士美非路公共圖書館							H
3	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Central & Western 中西區	Performing Arts Venues 表演場地	Sheung Wan Civic Centre 上環文娛中心							H
4	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Libraries 圖書館	Chai Wan Public Library 柴灣公共圖書館							M
5	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Libraries 圖書館	Quarry Bay Public Library 鯉魚涌公共圖書館							M
6	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Libraries 圖書館	North Point Public Library 北角公共圖書館							M
7	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Libraries 圖書館	Electric Road Public Library 電氣道公共圖書館							M
8	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Libraries 圖書館	Yiu Tung Public Library 耀東公共圖書館							M
9	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Performing Arts Venues 表演場地	Sai Wan Ho Civic Centre 西灣河文娛中心							H
10	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Museums 博物館	Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery 葛量洪號滅火輪展覽館							H
11	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Eastern 東區	Museums 博物館	Hong Kong Film Archive 香港電影資料館							H
12	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Islands 離島	Libraries 圖書館	Tung Chung Public Library 東涌公共圖書館							H
13	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Islands 離島	Libraries 圖書館	Cheung Chau Public Library 長洲公共圖書館							M
14	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Islands 離島	Libraries 圖書館	Peng Chau Public Library 坪洲公共圖書館							M
15	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Islands 離島	Libraries 圖書館	South Lamma Public Library 南丫島南段公共圖書館							M
16	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Islands 離島	Libraries 圖書館	Mui Wo Public Library 梅窩公共圖書館							H
17	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Islands 離島	Libraries 圖書館	Tai O Public Library 大澳公共圖書館							H
18	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Kowloon City 九龍城	Libraries 圖書館	Kowloon Public Library 九龍公共圖書館							H

82	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Yuen Long 元朗	Libraries 圖書館	Tin Shui Wai North Public Library 天水圍北公共圖書館								M
83	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署(文化)	Yuen Long 元朗	Performing Arts Venues 表演場地	Yuen Long Theatre 元朗劇院								H
Total No. Completed 已完成項目總數					83	83	83	83	83	83		

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
(v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議; (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類 -

H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。

M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。

L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。

2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)
 監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:
 Report Date 報告日期:

30-Sep-13

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Kong Zoological and Botanical Gardens 香港動植物公園	A							H
2	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Belcher Bay Park 卑路乍灣公園	A							H
3	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Blake Gardens 卜公花園	A							M
4	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Bonham Road Rest Garden 般咸道休憩花園	A							L
5	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Brewin Path Temporary Playground 蒲魯督徑臨時遊樂場	A							M
6	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Bridges Street Market Children's Playground 必列者士街街市兒童遊樂場	A							M
7	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Cadogan Street Temporary Garden 加多新街臨時花園	A							L
8	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Caine Lane Garden 堅基花園	A							M
9	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Caine Road Garden 堅道花園	A							M
10	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Catchick Street Garden Site A & Site B 吉席街花園	A							L
11	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Chater Garden 遮打花園	A							M
12	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Chater Road Sitting-out Area 遮打道休憩處	A							L
13	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Conduit Road Children's Playground 干德道兒童遊樂場	A							L
14	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Conduit Road Rest Garden 干德道休憩花園	A							L
15	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Elgin Street Children's Playground 伊利新街兒童遊樂場	A							M
16	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Fat Hing Street Children's Playground 發興街兒童遊樂場	A							L
17	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Gough Hill Path Children's Playground 歌賦山山兒童遊樂場	A							M
18	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Guildford Road Rest Garden 僑福道休憩花園	A							M
19	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hill Road Garden 山道花園	A							L
20	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hollywood Road Children's Playground 荷李活道兒童遊樂場	A							M
21	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hollywood Road Park 荷李活道公園	A							M
22	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ka Wai Man Road Garden 加惠民道花園	A							M
23	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kau U Fong Children's Playground 九如坊兒童遊樂場	A							M
24	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Central & Western 中西區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kennedy Road Playground 堅尼地道遊樂場	A							H

165	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tung Koon San Chuen Sitting-out Area, Cheung Chau 東莞新村休憩處	A								M
166	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Windsurfing Memorial Garden 滑浪風帆紀念花園	A								M
167	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kwan Yam Wan Road Seaview Shelter, Cheung Chau 長洲觀音灣路觀海亭	A								M
168	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sok Kwu Wan Playground 索罽灣遊樂場	A								M
169	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sok Kwu Wan Sitting-out Area 索罽灣休憩處	A								M
170	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Praya Street Sitting-out Area, Cheung Chau 長洲海傍街休憩處	A								M
171	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Peng San Chuen Sitting-out Area, North Lamma 南丫北大坪新村休憩處	A								M
172	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Peng San Chuen Rainshelter, North Lamma 南丫北大坪新村避雨亭	A								M
173	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yung Shue Wan Basketball Court, North Lamma 南丫北榕樹灣籃球場	A								M
174	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yung Shue Wan Playground 榕樹灣遊樂場	A								M
175	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yung Shue Wan Sitting-out Area 榕樹灣休憩處	A								M
176	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yung Shue Wan/Sok Kwu Wan Rainshelter 榕樹灣索罽灣避雨亭	A								M
177	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Wan Sitting-out Area, Po Toi 蒲苔島大灣休憩處	A								M
178	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Mui Wo Ferry Concourse Rest Garden 梅窩碼頭迴旋處休憩花園	A								M
179	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Mui Wo Ferry Pier Road Sitting-out Area 梅窩碼頭路休憩處	A								M
180	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Mui Wo River Silver Garden 梅窩銀河花園	A								M
181	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Silvermine Bay Waterfall Garden 銀礦灣瀑布公園	A								M
182	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tong Fuk Playground, Lantau 大嶼山塘福遊樂場	A								M
183	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shui Hau Village Sitting-out Area, Lantau 大嶼山水口村休憩處	A								M
184	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shap Long Sitting-out Area 拾翠休憩處	A								M
185	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Holiday Camps and Recreation Centres 度假營及康樂中心	Pui O Campsite 百瀨營地	A								M
186	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Finger Hill Sitting-out Area, Peng Chau 坪洲手指山休憩處	A								M
187	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Nam Wan Sitting-out Area, Peng Chau 坪洲南灣休憩處	A								M
188	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Peng Chau Playground 坪洲遊樂場	A								M
189	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Peng Chau Sitting-out Area 坪洲休憩處	A								M
190	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Peng Chau Waterfront Playground 坪洲海濱遊樂場	A								M
191	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tung Wan Barbecue Area, Peng Chau 坪洲東灣燒烤場	A								M
192	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tung Wan Sitting-out Area, Peng Chau 坪洲東灣休憩處	A								M

193	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wai Tsai Street Sitting-out Area, Peng Chau 坪洲圍仔街休憩處	A								M
194	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wing Lung Street Sitting-out Area, Peng Chau 坪洲永隆街休憩處	A								M
195	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Islands 離島	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Peng Chau Shing Ka Road Sitting-out Area 坪洲聖家路休憩處	A								M
196	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Hung Hom Municipal Services Building Sports Centre 紅磡市政大廈體育館	A								M
197	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hoi Sham Park 海心公園	A								M
198	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	To Kwa Wan Sports Centre 土瓜灣體育館	A								H
199	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Wan Shan Park 大環山公園	A								M
200	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hutchison Park 和黃公園	A								M
201	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Kowloon City Sports Centre 九龍城體育館	A								H
202	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ko Shan Road Park 高山道公園	A								H
203	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Fat Kwong Street Sports Centre 佛光街體育館	A								H
204	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sheung Shing Street Park 常盛街公園	A								M
205	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Tai Wan Shan Swimming Pool 大環山游泳池	A								H
206	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Sports Grounds 運動場	Perth Street Sports Ground 巴當街運動場	A								M
207	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Kowloon Tsai Swimming Pool 九龍仔游泳池	A								H
208	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tin Kwong Road Tennis Court 天光道網球場	A								H
209	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Argyle Street Playground 亞皆老街遊樂場	A								M
210	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Tsai Park 九龍仔公園	A								H
211	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Junction Road Park 聯合道公園	A								H
212	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Peace Avenue Playground 太平道遊樂場	A								H
213	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Carpenter Road Park 曹炳達道公園	A								M
214	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	To Kwa Wan Recreation Ground 土瓜灣遊樂場	A								M
215	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kwei Chow Street/Yuk Yat Street Sitting-out Area 貴州街/旭日街休憩處	A								L
216	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sheung Lok Street Garden 常樂街花園	A								M
217	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Fat Kwong Street Garden No.1 佛光街一號花園	A								H
218	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sheung Lok Street Garden (Stage II) 常樂街花園(第二期)	A								M
219	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Broadcast Drive Garden 廣播道花園	A								M

220	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ho Man Tin East Service Reservoir Playground 東河文田配水庫遊樂場	A							M
221	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Oxford Road Playground 牛津道遊樂場	A							L
222	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hung Hom South Road Rest Garden 紅磡南道休憩花園	A							M
223	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Sports Grounds 運動場	Kowloon Tsai Sports Ground 九龍仔運動場	A							M
224	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lung Chueng Road Park 龍翔道公園	A							H
225	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Carmel Village Street Garden 迦密村街花園	A							L
226	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Cornwall Street/Ede Road Garden 歌和老街/義德道花園	A							L
227	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Fat Kwong Street Garden No. 2 佛光街二號花園	A							L
228	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kent Road Garden 根德道花園	A							M
229	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lomond Road Garden 露明道花園	A							L
230	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Man Fuk Road Garden 文福道花園	A							M
231	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Pentland Street Garden 品蘭街花園	A							L
232	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sung Wong Toi Garden 宋王臺花園	A							L
233	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tak Ku Ling Road Rest Garden 打鼓嶺道休憩花園	A							L
234	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Broadcast Drive Playground 廣播道遊樂場	A							M
235	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kam Shing Road Recreation Ground 金城道遊樂場	A							M
236	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	King's Park High Level Service Reservoir Playground 京士柏上配水庫遊樂場	A							M
237	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	King Wan Street Playground 景雲街遊樂場	A							L
238	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lung Cheung Road Playground 龍翔道遊樂場	A							M
239	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ma Tau Wai Services Reservoir Playground 馬頭圍道配水庫遊樂場	A							M
240	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Pui Ching Road Playground 培正道遊樂場	A							M
241	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Wan Road Playground 大環道遊樂場	A							H
242	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsing Chau Street Playground 青洲街遊樂場	A							L
243	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Cornwall Street Children's Playground 歌和老街兒童遊樂場	A							M
244	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Moray Road Children's Playground 慕禮道兒童遊樂場	A							M
245	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Princess Margaret Road Children's Playground 公主道兒童遊樂場	A							M
246	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Rutland Quadrant Children's Playground 律倫街兒童遊樂場	A							M
247	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Dorset Crescent Rest Garden 多實街休憩花園	A							L

248	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Essex Crescent Rest Garden 雅息士道休憩花園	A								L
249	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ho Man Tin Hill Road Rest Garden 何文田山道休憩花園	A								M
250	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Nga Tsin Wai Road Sitting-out Area 衙前圍道休憩處	A								L
251	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Pak Kung Street Garden 北掛街休憩花園	A								L
252	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Pui Ching Road Rest Garden 培正道休憩花園	A								L
253	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shek Ku Lun Road Rest Garden 石鼓灘道休憩花園	A								L
254	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shing Tak Street Sitting-out Area 盛德街休憩處	A								L
255	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Station Lane Sitting-out Area 差館里休憩處	A								L
256	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hung Lai Road Sitting-out Area 紅荔道休憩處	A								M
257	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sitting Out Area approach Lion Rock Road Pedestrian Subway 獅子石道行人隧道休憩處	A								M
258	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Inverness Road Garden 延文禮士道花園	A								H
259	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Fu Park 樂富公園	A								H
260	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Fu Service Reservoir Rest Garden 樂富配水庫休憩花園	A								M
261	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ma Tau Wai Road/Tai Wan Road Sitting-out Area 馬頭圍道/大環道休憩處	A								L
262	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	District Leisure Services Offices 地區康樂事務辦事處	Kwai Tsing District Leisure Services Office 葵青區康樂事務辦事處	A								M
263	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Cheung Fat Sports Centre 長發體育館	A								H
264	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Fung Shue Wo Sports Centre 楓樹窩體育館	A								H
265	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Lai King Sports Centre 荔景體育館	A								H
266	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Osman Ramju Sadick Memorial Sports Centre 林士德體育館	A								H
267	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tai Wo Hau Sports Centre 大窩口體育館	A								H
268	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tsing Yi Sports Centre 青衣體育館	A								H
269	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Grounds 運動場	Kwai Chung Sports Ground 葵涌運動場	A								M
270	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Grounds 運動場	Tsing Yi Sports Ground 青衣運動場	A								M
271	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Sports Grounds 運動場	Wo Yi Hop Road Sports Ground 和宜合道運動場	A								M
272	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsing Yi Park 青衣公園	A								M
273	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Tsing Yi Swimming Pool 青衣游泳池	A								M
274	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Kwai Shing Swimming Pool 葵盛游泳池	A								M
275	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwai Tsing 葵青區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	North Kwai Chung Jockey Club Swimming Pool 北葵涌賽馬會游泳池	A								M

360	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Sports Grounds 運動場	Kowloon Bay Sports Ground 九龍灣運動場	A						M
361	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ting Fu Street Sitting-out Area 定富街休憩處	A						L
362	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Bay Park 九龍灣公園	A						M
363	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ting On Street Playground 定安街遊樂場	A						L
364	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ting Yu Square Temporary Sitting-out Area 定裕坊臨時休憩處	A						L
365	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Lee Road Rest Garden 康利道休憩花園	A						L
366	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Lam Tin South Sports Centre 藍田(南)體育館	A						M
367	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yuet Wah Street Playground 月華街遊樂場	A						L
368	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Ning Road Recreation Ground 康寧道遊樂場	A						M
369	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yue Man Square Rest Garden 裕民坊休憩花園	A						L
370	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Ning Road Rest Garden 康寧道休憩花園	A						L
371	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sau Nga Road Playground 秀雅道遊樂場	A						M
372	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sau Mau Ping Road Safety Town 秀茂坪交通安全城	A						M
373	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Ning Road Garden No. 1 & 2 康寧道花園 1 及 2	A						L
374	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sau Ming Road Park 秀明道公園	A						L
375	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hoi Bun Road Sitting-out Area 海灣道休憩處	A						L
376	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Jordan Valley Park 佐敦谷公園	A						M
377	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wai Yip Street Sitting-out Area 偉業街休憩處	A						L
378	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sin Fat Road Tennis Courts 西發道網球場	A						L
379	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kwun Tong Road Rest Garden 觀塘道休憩花園	A						L
380	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Wah Playground 樂華遊樂場	A						M
381	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsun Yip Street Cooked Food Market Roof Top Rest Garden 駿業街熟食市場天台花園	A						L
382	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kung Lok Road Playground 功樂道遊樂場	A						L
383	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wan Hon St./Hip Wo St. Rest Garden 雲漢街/協和街休憩花園	A						L
384	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Choi Hei Road Park 彩禧路公園	A						L
385	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wan Hon Street Rest Garden 雲漢街休憩花園	A						L
386	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Lei Yue Mun Sports Centre 鯉魚門體育館	A						M
387	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Bay playground 九龍灣遊樂場	A						M

499	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yi Chun Street Playground 宜春街遊樂場	A						L
500	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yim Tin Tsai Lookout 鹽田仔眺望處	A						L
501	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Kin Road Garden 康健路花園	A						M
502	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Po Lam Sports Centre 寶林體育館	A						H
503	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tseung Kwan O Sports Centre 將軍澳體育館	A						M
504	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tsui Lam Sports Centre 翠林體育館	A						M
505	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Sai Kung Swimming Pool 西貢游泳池	A						M
506	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Sai Kung Squash Courts 西貢壁球場	A						M
507	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sai Kung Tennis Courts 西貢網球場	A						L
508	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sai Kung 西貢	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Tseung Kwan O Swimming Pool 將軍澳游泳池	A						M
509	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Offices 辦公室	Leisure and Cultural Services Department 康樂及文化事務署總部	A						M
510	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsang Tai Uk Recreation Ground 曾大屋遊樂場	A						H
511	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tung Lo Wan Playground 銅鑼灣遊樂場	A						L
512	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Yuen Wo Road Sports Centre 源禾路體育館	A						M
513	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yuen Chau Kok Park 圓洲角公園	A						L
514	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Heng On Sports Centre 恆安體育館	A						M
515	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Mei Lam Sports Centre 美林體育館	A						M
516	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Hin Keng Sports Centre 顯徑體育館	A						M
517	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Ma On Shan Sports Centre 馬鞍山體育館	A						M
518	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Sha Tin Jockey Club Public Squash Courts 沙田賽馬會公眾壁球場	A						M
519	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Sha Tin Jockey Club Swimming Pool 沙田賽馬會游泳池	A						H
520	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Pak Shek Kok Promenade 白石角海濱長廊	A						M
521	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	District Leisure Services Offices 地區康樂事務辦事處	Sha Tin District Leisure Services Office 沙田康樂事務辦事處	A						M
522	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sha Tin Park 沙田公園	A						M
523	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ma On Shan Park 馬鞍山公園	A						M
524	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Grounds 運動場	Ma On Shan Sports Ground 馬鞍山運動場	A						M
525	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Sports Grounds 運動場	Sha Tin Sports Ground 沙田運動場	A						H
526	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sha Tin Road Safety Park 沙田交通安全公園	A						L
527	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署(康樂)	Sha Tin 沙田	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Hin Tin Swimming Pool 顯田游泳池	A						H

640	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	South Bay Beach 南灣泳灘	A						H
641	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Stanley Main Beach 赤柱正灘泳灘	A						H
642	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Shek O Beach 石澳泳灘	A						H
643	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	St. Stephen's Beach 聖士提反灣泳灘	A						H
644	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Turtle Cove Beach 龜背灣泳灘	A						M
645	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	District Leisure Services Offices 地區康樂事務辦事處	Southern District Leisure Services Office 南區康樂事務辦事處	A						M
646	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Ap Lei Chau Sports Centre 鴨脷洲體育館	A						H
647	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Aberdeen Sports Centre 香港仔體育館	A						H
648	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Aberdeen Tennis & Squash Centre 香港仔網球及壁球中心	A						H
649	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Stanley Sports Centre 赤柱體育館	A						M
650	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Wong Chuk Hang Sports Centre 黃竹坑體育館	A						H
651	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Yue Kwong Road Sports Centre 漁光道體育館	A						H
652	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ap Lei Chau Wind Tower Park 鴨脷洲風之塔公園	A						M
653	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Fu Playground 康富遊樂場	A						L
654	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shek Pai Wan Road Playground 石排灣遊樂場	A						M
655	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wong Nai Chung Reservoir Park 黃泥涌水塘花園	A						H
656	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Aberdeen Prava Road Sitting-out Area 香港仔海旁道休憩處	A						L
657	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Aberdeen Reservoir Road Garden 香港仔水塘道花園	A						L
658	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Aberdeen Reservoir Road Sitting-out Area 香港仔水塘道休憩處	A						L
659	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Aberdeen Waterfront Garden 香港仔海旁花園	A						
660	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Apleichau Bridge (North) Children's Playground 鴨脷洲大橋(北端)兒童遊樂場	A						L
661	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Headland Road/Repulse Bay Road Garden 赫蘭道/淺水灣道花園	A						L
662	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Heung Yip Road Sitting-out Area 香葉道休憩處	A						L
663	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Nam Fung Road Rest Garden 南風道休憩花園	A						L
664	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Nam Ning Street Sitting-out Area 南寧街休憩處	A						L
665	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Old Main Street Rest Garden 香港仔舊大街休憩花園	A						H
666	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Repulse Bay Beach Children's Playground 淺水灣海灘兒童遊樂場	A						
667	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	San Shi Street Sitting-out Area 新市街休憩處	A						

864	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Eastern Hospital Road Sitting-out Area 東院道休憩處	A								L
865	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Eastern Hospital Road Temporary Rest Garden 東院道臨時休憩花園	A								L
866	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Gloucester Road Garden 告士打道花園	A								L
867	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Bowen Road Temporary Playground 寶雲道臨時遊樂場	A								L
868	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ka Ning Path Garden 嘉寧徑花園	A								H
869	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kwai Fong Street Playground 桂芳街遊樂場	A								L
870	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lin Fa Kung Garden 蓮花宮花園	A								L
871	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lin Fa Kung Street East Sitting-out Area 蓮花宮東街休憩處	A								L
872	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Mount Butler Sitting-out Area 畢拉山休憩處	A								L
873	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Bowen Road Temporary Sitting-out Area 寶雲道臨時休憩處	A								L
874	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Perkins Road Sitting-out Area 白蓮時道休憩處	A								L
875	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Stubbs Road Children's Playground 司徒拔道兒童遊樂場	A								L
876	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Stubbs Road Garden 司徒拔道花園	A								L
877	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Stubbs Road Lookout 司徒拔道眺望處	A								L
878	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Hang Drive Sitting-out Area 大坑徑休憩處	A								L
879	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Bowen Road Tennis Court 寶雲道網球場	A								L
880	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Hang Road/Perkins Road Amenity Plot 大坑道/白蓮時道小園地	A								L
881	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Tam Reservoir Road Sitting-out Area 大潭水塘道休憩處	A								L
882	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tung Lo Wan Garden 銅鑼灣花園	A								M
883	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wan Chai Gap Park 灣仔峽公園	A								L
884	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wan Chai Gap Road Sitting-out Area 灣仔峽道休憩處	A								L
885	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wan Chai Temporary Promenade 灣仔臨時海濱花園	A								L
886	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wong Nai Chung Gap Children's Playground 黃泥涌峽道兒童遊樂場	A								L
887	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Lockhart Road Sports Centre 駱克道體育館	A								M
888	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Wong Nai Chung Sports Centre 黃泥涌體育館	A								M
889	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Morrison Hill Swimming Pool 摩理臣山游泳池	A								M
890	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wanchai 灣仔	District Leisure Services Offices 地區康樂事務辦事處	Wan Chai District Leisure Services Office 灣仔區康樂事務辦事處	A								M
891	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Hammer Hill Road Swimming Pool 斧山道游泳池	A								M

892	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Wong Tai Sin Service Reservoir Playground 黃大仙配水庫遊樂場	A							M
893	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Morse Park Swimming Pool 摩士公園游泳池	A							H
894	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yin Hing Street Recreation Ground 衍慶街遊樂場	A							L
895	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Po Kong Village Road Sports Centre 蒲崗村道體育館	A							M
896	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shung Ling Street Playground 崇齡街遊樂場	A							L
897	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Choi Hung Road Badminton Centre & Playground 彩紅羽毛球中心及遊樂場	A							M
898	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsz Wan Shan Road Playground 慈雲山道遊樂場	A							M
899	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Chuk Yuen Sports Centre 竹園體育館	A							M
900	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Wah Street Playground 樂華街遊樂場	A							M
901	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Kai Tak East Sports Centre 東啟德體育館	A							M
902	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	San Po Kong Interchange Rest Garden 新蒲崗交匯處休憩花園	A							L
903	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Choi Hung Road Sports Centre 彩紅道體育館	A							M
904	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Keung Street Rest Garden 康強街休憩花園	A							L
905	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Morse Park Sports Centre 摩士公園體育館	A							H
906	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsz Wan Shan Road Rest Garden 慈雲山道休憩花園	A							L
907	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Ngau Chi Wan Sports Centre 牛池灣體育館	A							M
908	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Po Kong Interchange Rest Garden 蒲崗交匯處休憩花園	A							L
909	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Sports Grounds 運動場	Hammer Hill Road Sports Ground 斧山道運動場	A							H
910	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Morse Park 摩士公園	A							H
911	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	San Po Kong Sitting-out Area 新蒲崗休憩處	A							L
912	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Fung Tak Park 鳳德公園	A							H
913	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shung Ling Street Sitting-out Area 崇齡街休憩處	A							H
914	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsz Wan Shan Estate Central Playground 慈雲山邨中央遊樂場	A							M
915	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lion Rock Park 獅子山公園	A							M
916	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Sin Road/Choi Hung Road Sitting-out Area 樂善道 / 彩紅道休憩處	A							L
917	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ma Chai Hang Recreation Ground 馬仔坑遊樂場	A							L
918	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Fu Recreation Ground 樂富遊樂場	A							M
919	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Muk Lun Street Playground 睦鄰街遊樂場	A							H

920	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Fei Fung Street Sitting-out Area 飛風街休憩處	A						
921	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsz Wan Shan Estate Service Reservoir Playground 慈雲山卸配水庫遊樂場	A						L
922	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shek Ku Lung Road Playground 石鼓礁道遊樂場	A						H
923	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kam Fung Street Sitting-out Area 金鳳街休憩處	A						L
924	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Nan Lian Garden 南蓮園池 (Note 4)	A						H
925	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lung Cheung Road North/Po Kong Village Road Sitting-out Area 龍翔道北 / 蒲崗村道休憩處	A						L
926	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ngau Chi Wan Park 牛池灣公園	A						H
927	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yan Oi Street Playground 仁愛街遊樂場	A						M
928	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hammer Hill Park 斧山公園	A						H
929	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsz Wan Shan Road Sitting-out Area 慈雲山道休憩處	A						L
930	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Peninsula Lions Garden, Shatin Pass 沙田坳半島獅子花園	A						L
931	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sam Chuk Street Sitting-out Area 三石街休憩處	A						L
932	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsz Wan Shan Bus Terminus Sitting-out Area 慈雲山巴士總站休憩處	A						L
933	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ngau Chi Wan Market Roof Top Children's Playground 牛池灣街市天台兒童遊樂場	A						M
934	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ngau Chi Wan Village Playground 牛池灣村遊樂場	A						L
935	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Wong Tai Sin 黃大仙	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hau Wong Temple Rest Garden 侯王廟休憩花園	A						L
936	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Tai Kok Tsui Swimming Pool 大角咀游泳池	A						M
937	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Park 九龍公園	A						H
938	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Boundary Street Sports Centre No. 2 界限街二號體育館	A						M
939	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Kowloon Park Sports Centre 九龍公園體育館	A						M
940	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Fa Yuen Street Sports Centre 花園街體育館	A						M
941	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Kwan Chung Sports Centre 官涌體育館	A						M
942	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tai Kok Tsui Sports Centre 大角咀體育館	A						M
943	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Boundary Street Sports Centre No. 1 界限街一號體育館	A						M
944	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	District Leisure Services Offices 地區康樂事務辦事處	Yau Tsim Mong District Leisure Services Office 油尖旺區康樂事務辦事處	A						M
945	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	MacPherson Playground 麥花臣遊樂場	A						M
946	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	King George V Memorial Park, Kowloon 九龍佐治五世紀念公園	A						M
947	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Cherry Street Park 櫻桃街公園	A						M

948	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	King's Park Recreation Ground 京士柏遊樂場	A							M
949	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Boundary Street Recreation Ground 界限街遊樂場	A							M
950	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hong Tat Path Garden 康達徑花園	A							M
951	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Lok Kwan Street Park 樂群街公園	A							M
952	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	UC Centenary Garden 市政局百週年紀念花園	A							M
953	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Anchor Street Playground 晏架街遊樂場	A							M
954	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsim Sha Tsui Promenade 尖沙咀海濱花園	A							M
955	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tsim Sha Tsui East Waterfront Podium Garden 尖沙咀東海濱平台花園	A							M
956	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	King's Park Rest Garden 京士柏休憩花園	A							H
957	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Mong Kok Road Playground 旺角道遊樂場	A							M
958	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Middle Road Children's Playground 中間道兒童遊樂場	A							M
959	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sai Yee Street Garden 洗衣街花園	A							L
960	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Cox's Road Children's Playground 灣仔道兒童遊樂場	A							M
961	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Mongkok Civic Triangle 旺角康民角	A							L
962	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	King's Park Rise Garden 京士柏道花園	A							H
963	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Thistle Street Rest Garden 地士道街休憩花園	A							L
964	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sai Yee Street Children's Playground 洗衣街兒童遊樂場	A							M
965	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yau Ma Tei Service Reservoir Rest Garden 油麻地配水庫休憩花園	A							L
966	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Shanghai Street / Shantung Street Sitting-out Area 上海街/山東街休憩處	A							L
967	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sycamore Street Rest Garden 詩歌舞街休憩花園	A							M
968	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yuen Po Street Bird Garden 園圃街雀鳥花園	A							M
969	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Arthur Street Temporary Playground 鴉打街臨時遊樂場	A							M
970	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tong Mei Road Children's Playground 塘尾道兒童遊樂場	A							M
971	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Astor Plaza Garden 普慶廣場花園	A							M
972	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tak Cheong Street Playground 德昌街遊樂場	A							M
973	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Battery Street Sitting-out Area 炮台街休憩處	A							L
974	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ferry Street Playground 渡船街遊樂場	A							M
975	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Man Cheong Street Rest Garden 文昌街休憩花園	A							M

1004	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Park Drive Rest Garden 九龍公園徑休憩花園	A								M
1005	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ivy Street Rest Garden 葵華街休憩花園	A								M
1006	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Dundas Street Sitting-out Area 登打士街休憩處	A								L
1007	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Modu Road Garden 摩地道花園	A								L
1008	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Gascoigne Road/Nathan Road Rest Garden (Stage 1) 加士居道/彌敦道休憩花園(第一期)	A								L
1009	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Hamilton Street Rest Garden 咸美頓街休憩花園	A								L
1010	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Ning Po Street/Shanghai Street Rest Garden 寧波街/上海街休憩花園	A								L
1011	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Man Ming Lane Rest Garden 文明里休憩花園	A								L
1012	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Portland Street /Man Ming Lane Sitting-out Area 赫蘭街/文明里休憩處	A								L
1013	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Portland Street Rest Garden 赫蘭街休憩花園	A								L
1014	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Public Square Street / Kansu Street Rest Garden 眾坊街/甘肅街休憩花園	A								L
1015	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Public Square Street / Cliff Road Sitting-out Area 眾坊街/石壁道休憩處	A								L
1016	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Reclamation Street Sitting-out Area 新填地街休憩處	A								L
1017	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tung On Street Rest Garden 東安街休憩花園	A								M
1018	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yau Ma Tei Community Centre Rest Garden 油麻地社區中心休憩花園	A								L
1019	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Park Drive Children's Playground 九龍公園徑兒童遊樂場	A								M
1020	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Public Square Street Rest Garden 眾坊街休憩花園	A								L
1021	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Signal Hill Garden 訊號山花園	A								M
1022	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Canton Road Playground 廣東道遊樂場	A								L
1023	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	District Leisure Services Offices 地區康樂事務辦事處	Yuen Long District Leisure Services Office 元朗區康樂事務辦事處	A								
1024	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tin Shui Wai Park 天水圍公園	A								M
1025	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Grounds 運動場	Tin Shui Wai Sports Ground 天水圍運動場	A								H
1026	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Yuen Long Swimming Pool 元朗游泳池	A								H
1027	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Beaches and Swimming Pools 泳灘及游泳池	Tin Shui Wai Swimming Pool 天水圍游泳池	A								M
1028	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yuen Long Park 元朗公園	A								H
1029	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Stadia 大球場	Yuen Long Stadium 元朗大球場	A								H
1030	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Fung Kam Street Sports Centre 鳳琴街體育館	A								M

1031	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Long Ping Sports Centre 朗屏體育館	A														M
1032	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tin Shui Sports Centre 天瑞體育館	A														L
1033	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sai Ching Street Tennis Courts 西菁街網球場	A														M
1034	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Sir Denys Roberts Squash Courts, Yuen Long 元朗羅弼時爵士壁球場	A														M
1035	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Tai Kiu Market Squash Courts 大橋街市壁球場	A														M
1036	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Sports Centres and Indoor Sports Facilities 體育館及室內體育設施	Yuen Long Jockey Club Squash Courts 元朗賽馬會壁球場	A														M
1037	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Tai Kiu Market Sitting-out Area 大橋街市休憩處	A														L
1038	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Yuen Long 元朗	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Fu Pui Garden 虎背花園	A														M
				Total No. Completed 已完成項目總數			1038	1038	1038	1037	1035	1035							

Note 1: Scope of works had been agreed by LCSD and the Village Representative. The site works were completed.

Note 2: Site works have been commenced. Target completion date: December 2013.

Note 3: The venue is being occupied by HyD for construction of footbridge. The site will be handed over from HyD in February 2014.

Note 4: Consultation with the management party and the entrustee is in progress. Target completion date: December 2013.

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查-開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地，批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制，建築署負責的改善工程大致可分為三類-
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館，改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行，並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時，有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後，有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Statutory Minimum Wage Division, Harbour Building 法定最低工資科, 海港政府大樓							M
2	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Employees' Compensation Division (Central Services Section)1, Harbour Building 僱員補償科(中央事務組)1, 海港政府大樓							M
3	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Selective Placement Division (Hong Kong Office), Harbour Building 展能就業科(香港區辦事處), 海港政府大樓							M
4	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Employment Information and Promotion Division (Headquarters), Harbour Building 就業資訊及推廣科(總部), 海港政府大樓							M
5	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Occupational Safety and Health Branch (Headquarters Division), Harbour Building 職業安全及健康部(總部), 海港政府大樓							M
6	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Special Duties Division (Employment Agencies Administration and External Employment Service), Harbour Building 特別職務科(職業介紹所及港外僱傭事務組), 海港政府大樓							M
7	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Employment Claims Investigation Division, Queensway Government Offices, Low Block 僱傭申索調查科, 金鐘道政府合署低座							L
8	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Registry of Trade Unions, Harbour Building 職工會登記局, 海港政府大樓							M
9	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Occupational Health Service, Harbour Building 職業健康服務, 海港政府大樓							M
10	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Labour Inspection Division (Headquarters), Harbour Building 勞工視察科(總部), 海港政府大樓							M
11	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Operations Division (Headquarters), Harbour Building 行動科(總部), 海港政府大樓							M
12	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Operations Division (Central Inspection Team), Harbour Building 行動科(中央視察組), 海港政府大樓							M
13	LD 勞工處	Eastern District 東區	Job Centre 就業中心	Employment Services Division (North Point Job Centre), North Point Government Offices 就業科(北角就業中心), 北角政府合署							M
14	LD 勞工處	Eastern District 東區	Office 辦公室	Operations Division (Hong Kong & Islands-4 District Office), North Point Government Offices 行動科(港島及離島第4分區辦事處), 北角政府合署							M
15	LD 勞工處	Eastern District 東區	Office 辦公室	Operations Division (Building and Engineering Construction)(Hong Kong & Islands)3, North Point Government Offices 行動科(港島及離島建築地盤第3分區辦事處), 北角政府合署							M
16	LD 勞工處	Eastern District 東區	Office 辦公室	Employment Information and Promotion Division (Job Vacancy Processing Centre), Cornwall House 就業資訊及推廣科(職位空缺處理中心), 太古坊康和大廈							M

17	LD 勞工處	Kowloon City District 九龍城區	Office 辦公室	Operations Division (Building and Engineering Construction)(Kowloon)4, To Kwa Wan Market & Government Offices 行動科(九龍建築地盤第4分區辦事處), 土瓜灣政府合署								M
18	LD 勞工處	Kowloon City District 九龍城區	Office 辦公室	Operations Division (Kowloon-5 District Office), To Kwa Wan Market & Government Offices 行動科(九龍第5分區辦事處), 土瓜灣政府合署								M
19	LD 勞工處	Kwai Tsing District 葵青區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Labour Relations Division (Kwai Chung), Kwai Hing Government Offices 勞資關係科(葵涌), 葵興政府合署								H
20	LD 勞工處	Kwai Tsing District 葵青區	Office 辦公室	Labour Inspection Division (Tsuen Wan)(Special Enforcement Team), Kwai Hing Government Offices 勞工視察科(荃灣特別視察組), 葵興政府合署								H
21	LD 勞工處	Kwai Tsing District 葵青區	Office 辦公室	Operations Division (Safety Management Administration Office), Metroplaza Tower I 行動科(安全管理事務辦事處), 新都會廣場辦公大樓一座								H
22	LD 勞工處	Kwai Tsing District 葵青區	Office 辦公室	Operations Division (New Territories West-3 District Office), Kwai Hing Government Offices 行動科(新界西第3分區辦事處), 葵興政府合署								H
23	LD 勞工處	Kwai Tsing District 葵青區	Job Centre 就業中心	Youth Employment Division (Youth Employment Resource Centre)2, Metroplaza Tower II 青年就業科(青年就業資源中心)2, 新都會廣場辦公大樓二座								H
24	LD 勞工處	Kwun Tong District 觀塘區	Job Centre 就業中心	Employment Services Division (Kwun Tong Job Centre), Kowloon East Government Offices 就業科(觀塘就業中心), 東九龍政府合署								M
25	LD 勞工處	Kwun Tong District 觀塘區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Labour Relations Division (Kwun Tong), Kowloon East Government Offices 勞資關係科(觀塘), 東九龍政府合署								M
26	LD 勞工處	Kwun Tong District 觀塘區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Selective Placement Division (Kowloon Office), Ngau Tau Kok Government Offices 展能就業科(九龍區辦事處), 牛頭角政府合署								M
27	LD 勞工處	Kwun Tong District 觀塘區	Office 辦公室	Operations Division (New Territories East and Kwun Tong-3 District Office), Ngau Tau Kok Government Offices 行動科(新界東及觀塘第3分區辦事處), 牛頭角政府合署								M
28	LD 勞工處	North District 北區	Job Centre 就業中心	Employment Services Division (Sheung Shui Job Centre), Landmark North 就業科(上水就業中心), 上水廣場								M
29	LD 勞工處	North District 北區	Occupational Health Clinic 職業健康診所	Fanling Occupational Health Clinic, Fanling Health Centre 粉嶺職業健康診所, 粉嶺健康中心								H
30	LD 勞工處	Sha Tin District 沙田區	Job Centre 就業中心	Employment Services Division (Shatin Job Centre), Sha Tin Government Offices 就業科(沙田就業中心), 沙田政府合署								
31	LD 勞工處	Sha Tin District 沙田區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Labour Relations Division (Shatin & TaiPo), Sha Tin Government Offices 勞資關係科(沙田及大埔), 沙田政府合署								

62	LD 勞工處	Wan Chai District 灣仔區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Occupational Medicine Unit (Hong Kong), Southorn Centre 職業醫學組(香港), 修頓中心								H
63	LD 勞工處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Labour Relations Division (Kowloon South), Mongkok Government Offices 勞資關係科(南九龍), 旺角政府合署								M
64	LD 勞工處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Office 辦公室	Labour Inspection Division (Special Enforcement Team)(Special Duty)2, Trade and Industry Department Tower 勞工視察科(特別視察組)(特別職務)2, 工業貿易署大樓								M
65	LD 勞工處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Office 辦公室	Labour Inspection Division (Mong Kok)(Special Enforcement Team), Trade and Industry Department Tower 勞工視察科(旺角特別視察組), 工業貿易署大樓								M
66	LD 勞工處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Workplace Consultation Promotion Division, Mongkok Government Offices 勞資協商促進科, 旺角政府合署								M
67	LD 勞工處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Job Centre 就業中心	Youth Employment Division (Youth Employment Resource Centre)1, Langham Place 青年就業科(青年就業資源中心)1, 朗豪坊辦公大樓								M
68	LD 勞工處	Yuen Long District 元朗區	Office 辦公室	Labour Inspection Division (New Territories West)(Special Enforcement Team), Yuen Long Government Offices 勞工視察科(新界西特別視察組), 元朗政府合署								M
69	LD 勞工處	Yuen Long District 元朗區	Office 辦公室	Operations Division (New Territories West-1 District Office), Yuen Long Government Offices 行動科(新界西第1分區辦事處), 元朗政府合署								M
Total No. Completed 已完成項目總數					69	69	69	69	69	69		

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
(v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

表B

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制，建築署負責的改善工程大致可分為三類-

H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。

M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館，改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行，並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。

L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。

2. 當完成“場地準備”及工程已開始時，有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後，有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No. 2, excluding rooftop 中環二號碼頭 (除上蓋)							H
2	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No. 3, excluding rooftop 中環三號碼頭 (除上蓋)							H
3	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No.4 中環四號碼頭							H
4	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No.5 中環五號碼頭							H
5	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No.6 中環六號碼頭							H
6	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No. 7 中環七號碼頭							H
7	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Central Ferry Pier No. 8 中環八號碼頭							H
8	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Office 辦事處	Cross Boundary Unit Office 過境服務分組辦事處							M
9	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Office 辦事處	Hong Kong Licensing Office 香港牌照事務處							H
10	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Office 辦事處	Vehicle Inspection Office & Vehicle Records Office 車輛檢驗辦事處 及 車輛紀錄辦事處							L
11	TD 運輸署	Eastern District 東區	Ferry Pier 渡輪碼頭	North Point (East) Ferry Pier (eastern berth of lower deck) 北角(東)碼頭 (東面下層泊位)							H
12	TD 運輸署	Eastern District 東區	Ferry Pier 渡輪碼頭	North Point (West) Ferry Pier 北角(西)碼頭							H
13	TD 運輸署	Eastern District 東區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Sai Wan Ho Ferry Pier 西灣河碼頭							M
14	TD 運輸署	Islands District 離島區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Cheung Chau Ferry Pier 長洲渡輪碼頭							H
15	TD 運輸署	Islands District 離島區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Mui Wo Ferry Pier 梅窩渡輪碼頭							H
16	TD 運輸署	Islands District 離島區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Tung Chung Development Pier 東涌發展碼頭							H
17	TD 運輸署	Islands District 離島區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Peng Chau Ferry Pier 坪洲碼頭							M
18	TD 運輸署	Islands District 離島區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Yung Shue Wan Ferry Pier 榕樹灣碼頭							M
19	TD 運輸署	Kowloon City District* 九龍城區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Kowloon City Ferry Pier 九龍城碼頭							H
20	TD 運輸署	Kowloon City District* 九龍城區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Hung Hom (North) Ferry Pier 紅磡(北)碼頭							H
21	TD 運輸署	Kwun Tong District* 觀塘區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Kwun Tong Ferry Pier (western berth of lower deck) 觀塘碼頭 (西面下層泊位)							H

22	TD 運輸署	Kwun Tong District 觀塘區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Sam Ka Tsuen Ferry Pier 三家村碼頭														H
23	TD 運輸署	Kwun Tong District 觀塘區	Office 辦事處	Kwun Tong Licensing Office 觀塘牌照事務處														M
24	TD 運輸署	Sha Tin District 沙田區	Office 辦事處	Sha Tin Licensing Office 沙田牌照事務處														M
25	TD 運輸署	Sham Shui Po District 深水埗區	Office 辦事處	Kowloon Licensing Office 九龍牌照事務處														M
26	TD 運輸署	Tuen Mun District 屯門區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Tuen Mun Ferry Pier, Berth D on Level 1 (Main Deck) 屯門渡輪碼頭														M
27	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Kowloon Point Ferry Pier (Tsim Sha Tsui Ferry Pier) 尖沙咀碼頭														H
Total No. Completed 已完成項目總數																		
					27	27	27	27	27	27	27							

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may;
- (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地勘察- 開放處所/場地以方便勘察
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成 "場地準備" 及工程已開始時, 有關 "工程完成月份" 欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成	(7) Complexity (H/M/L) 複雜性
1	SWD 社會福利署	Central & Western District 中西區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	High Street Integrated Family Service Centre 高街綜合家庭服務中心							H
2	SWD 社會福利署	Central & Western District 中西區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Central & Islands Integrated Family Service Centre 中區及離島綜合家庭服務中心							M
3	SWD 社會福利署	Central & Western District 中西區	Social Security Field Unit 社會保障辦事處	Central and Western/Islands Field Unit 中西區及離島區社會保障辦事處							M
4	SWD 社會福利署	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Central Western, Southern and Islands District Welfare Office 中西區及離島區福利辦事處							M
5	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Social Security Field Unit 社會保障辦事處	Chai Wan Field Unit 柴灣社會保障辦事處							M
6	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Causeway Bay Integrated Family Service Centre 銅鑼灣綜合家庭服務中心							M
7	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Chai Wan (East) Integrated Family Service Centre 東柴灣綜合家庭服務中心							H
8	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Chai Wan (West) Integrated Family Service Centre 西柴灣綜合家庭服務中心							M
9	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Quarry Bay Integrated Family Service Centre 鯉魚涌綜合家庭服務中心							M
10	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Medical Social Services Unit 醫務社會服務部	Medical Social Services Unit, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院醫務社會服務部							M
11	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Medical Social Services Unit 醫務社會服務部	Medical Social Services Unit, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital (Psychiatric Department) 東區尤德夫人那打素醫院(精神科)醫務社會服務部							M
12	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Family and Child Protective Services Unit 保護家庭及兒童服務課	Family and Child Protective Services Unit (E/W) 保護家庭及兒童服務課(東區及灣仔)							M
13	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Clinical Psychology Unit 臨床心理服務課	Clinical Psychology Unit 3 臨床心理服務課(3)							M
14	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Adoption Unit 領養課	Adoption Unit, Social Welfare Department 社會福利署領養課							M
15	SWD 社會福利署	Eastern District 東區	Probation Office 感化辦事處	Eastern Probation Office (1) 東區感化辦事處 (1)							M
16	SWD 社會福利署	Islands District 離島區	Social Security Field Unit 社會保障辦事處	Tung Chung Social Security Field Unit 東涌社會保障辦事處							
17	SWD 社會福利署	Kowloon City District 九龍城區	Probation Office 感化辦事處	Kowloon City Probation Office 1 九龍城感化辦事處 1							M
18	SWD 社會福利署	Kowloon City District 九龍城區	Probation Office 感化辦事處	Kowloon City Probation Office 2 九龍城感化辦事處 2							M
19	SWD 社會福利署	Kowloon City District 九龍城區	Social Security Field Unit 社會保障辦事處	Kowloon City Field Unit 九龍城社會保障辦事處							M
20	SWD 社會福利署	Kowloon City District 九龍城區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Kowloon City Integrated Family Service Centre 九龍城綜合家庭服務中心							M

136	SWD 社會福利署	Yuen Long District 元朗區	Integrated Family Service Centre 綜合家庭服務中心	Yuen Long (East) Integrated Family Service Centre 東元朗綜合家庭服務中心								M
137	SWD 社會福利署	Yuen Long District 元朗區	Clinical Psychology Unit 臨床心理服務課	Clinical Psychology Unit (5) 臨床心理服務課(五)								M
138	SWD 社會福利署	Yuen Long District 元朗區	Office 辦公室	Yuen Long District Social Welfare Office & Planning and Co-ordinating Team 元朗區福利辦事處及策劃及統籌小組								M
Total No. Completed 已完成項目總數					138	138	138	138	138	138		

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities (Class A)
 監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告 (Class A)

Progress up to (Date) 資料更新日期:
 Report Date 報告日期:

30-Sep-13

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	Scope of Works 工程範圍	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成
1	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Kennedy Town (Belcher Bay) Temporary Bus Terminus 堅尼地城(卑路乍灣)臨時巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
2	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Mid Level (Pokfield Road) Bus Terminus 半山(蒲飛路)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
3	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Kennedy Town (Sai Ning Street) Bus Terminus 堅尼地城(西寧街)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
4	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Central (Exchange Square) Public Transport Interchange 中環(交易廣場)公共運輸交匯處 (Note)	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
5	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Central (Hong Kong Station) Public Transport Interchange 中環(香港站)公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
6	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Admiralty (Drake Street) Bus Terminus 金鐘(德立街)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
7	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Macau Ferry Bus Terminus 港澳碼頭巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
8	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	The Peak Public Transport Interchange 山頂公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A						
9	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Robinson Road near Glenealy 羅便臣道近己連拿利	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
10	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Cotton Tree Drive near Admiralty 紅棉路近金鐘道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
11	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Upper Albert Road to Cotton Tree Drive across Garden Road near Zoological & Botanical Gardens 上亞厘畢道往紅棉路橫跨花園道近動植物公園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
12	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Morrison Street footbridge across Connaught Road Central near On Tai Street 摩利臣街行人天橋橫跨干諾道中近安泰街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
13	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Extension of Morrison Street Footbridge and Macau Ferry Terminal 摩利臣街行人天橋往港澳客輪碼頭	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
14	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Tung Hing Lane footbridge across Connaught Road Central near Chung King Road 東興里行人天橋橫跨干諾道中近中環道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
15	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Staircase at Pound Lane near Hospital Road 磅巷樓梯近醫院道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
16	TD 運輸署	Central & Western District 中西區	Footbridge 行人天橋	Western Street footbridge across Western Street near Connaught Road West 西邊街行人天橋橫跨西邊街近干諾道西	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						

193	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	Kwai Chung Road near Kwai Fong Estate (NF1) 葵涌道近葵芳邨 (NF1)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
194	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	Kwai Chung Road near Kwai Fong Estate (NF1A) 葵涌道近葵芳邨 (NF1A)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
195	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Hing Fong Road & Kwai Foo Road 橫跨興芳路和葵富路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
196	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Ching Hong Road fronting Ching Shing Court 橫跨青康路(青盛苑前)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
197	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Tsing King Road near Tivoli Garden 橫跨青敬路近宏福花園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
198	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Tsing King Road near Serene Garden 橫跨青敬路近海悅花園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
199	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Subway 行人隧道	across Castle Peak Road - Kwai Chung Road near Transit Centre 橫跨青山公路-葵涌道近美達中心	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
200	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Subway 行人隧道	across Castle Peak Road - Kwai Chung near Yiu Wing Lane 橫跨青山公路-葵涌道近繡榮里	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
201	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Subway 行人隧道	across Tsing Yi Road near Cheung Ching Estate 橫跨青衣路近長青邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
202	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Chung Mei Road at junction of Sheung Ko Tan Street to Cheung Hong Estate 橫跨涌美路和高灘街交界(至長康邨)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
203	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Chung Mei Road near Cheung Hong Estate 橫跨涌美路近長康邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
204	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Fung Shue Wo Road near Tsing Sum Street 橫跨楓樹窩路近清心街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
205	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	Kwai Foo Road near Kwai Yi Road 葵富路近葵義路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
206	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Tsing Luk Street near Tsing Yi Estate / Tsing Yi Garden 橫跨青綠街近青衣邨/青怡花園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
207	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Fung Shue Wo Road near Tsing Luk Street 橫跨楓樹窩路近青綠街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
208	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Kwai Chung Road & Container Port Road South 橫跨葵涌道和貨櫃碼頭南路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
209	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Hing Fong Road near Kwai On Road 橫跨興芳路近葵安路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
210	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Subway 行人隧道	across Kwai Chung Road near Princess Margaret Hospital 橫跨葵涌道近瑪嘉烈醫院	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
211	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Subway 行人隧道	across Kwai Chung Road near Lai King Estate 橫跨葵涌道近荔景邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
212	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Hing Fong Road and Kwai Fuk Road to Kwai Tsing Interchange 橫跨興芳路和葵福路往葵青交匯處	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
213	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Tsuen Wan Road & Kwai Hei Street near Kwai Fuk Road 橫跨荃灣路和葵喜街近葵福路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
214	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across On Chit Street near On Yam Estate 橫跨安捷街近安蔭邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
215	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	between Tsing Yi Garden and Tsing Yi Town Clinic 介乎青怡花園近青衣診所	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
216	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	Bus terminus (Serene Garden / Greenfield Garden) 巴士總站(海悅花園/翠怡花園)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								
217	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Footbridge 行人天橋	across Tsing Yi Heung Sze Wui Road near Police Station / Greenfield Garden 巴士總站青衣鄉事會路近警署/翠怡花園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A								

691	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Tai Kok Tsui Landing 大角咀梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
692	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Tsim Sha Tsui Landing No. 5 尖沙咀五號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
693	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Tsim Sha Tsui Landing No. 2 尖沙咀二號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
694	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Yau Ma Tei Typhoon Shelter Landing No. 1 油麻地避風塘一號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
695	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Yau Ma Tei Typhoon Shelter Landing No. 2 油麻地避風塘二號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
696	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Yau Ma Tei Typhoon Shelter Landing No. 3 油麻地避風塘三號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
697	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Yau Ma Tei Typhoon Shelter Landing No. 4 油麻地避風塘四號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
698	TD 運輸署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Public Landing Step 公眾登岸台階	Yau Ma Tei Typhoon Shelter Landing No. 5 油麻地避風塘五號梯台	Provision of tactile warning strip, non-slip nosing, handrail and colour contrast between wall and steps 提供觸覺警示帶、防滑級面突緣、扶手及牆與級面之間的對比色	A							
699	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Yuen Long (East) Bus Terminus 元朗(東)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							
700	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Light Bus (Scheduled) Terminus 公共小型巴士(專線服務)總站	Fung Cheung Road Public Light Bus (Scheduled Service) Terminus 鳳翔路公共小型巴士(專線服務)總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							
701	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Light Bus (Scheduled) Terminus 公共小型巴士(專線服務)總站	Yuen Long Fook Hong Street Public Light Bus (Scheduled Service) Bus Terminus 元朗福康街公共小型巴士(專線服務)總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							
702	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Yuen Long (West) Bus Terminus 元朗(西)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							
703	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Long Ping Station (South) Public Transport Interchange 朗屏站(南)公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							
704	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Long Ping Station (North) Public Transport Interchange 朗屏站(北)公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							
705	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Tin Tze Bus Terminus 天慈巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	A							

747	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Subway 行人隧道	Tin Yan Road near Ting Lung Road 天恩路近天龍路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
748	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Subway 行人隧道	across Tin Sau Road near Tin Fu Court 橫跨天秀路近天富苑	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
749	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Subway 行人隧道	across Tin Kwai Road near Tin Yip Road 橫跨天葵路近天業路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
750	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Subway 行人隧道	across Tin Shui Road near Tin Chak Shopping Centre 橫跨天瑞路近天澤購物中心	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
751	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Subway 行人隧道	across Wetland Park Road to Entrance of Hong Kong Wetland Park 橫跨濕地公園路往香港濕地公園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
752	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Subway 行人隧道	across Wetland Park Road near Tin Yip Road 橫跨濕地公園近天業路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	A						
Total No. Completed 已完成項目總數							752	752	752	752	752	751

Note: It is an EMSD project and substantially completed.

<p>Remarks: Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: - 1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey 2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may be; (v) Submission of funding application 3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties 4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties 5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties 6. Works Completed - Conduction of handover inspection</p> <p>備注： 管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式： 1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查 2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地，批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請 3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作 4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作 5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作 6. 工程完成-進行工程交收檢查</p>												
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Sai Ying Pun Jockey Club Polyclinic 西營盤賽馬會分科診療所	B						
2	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Kennedy Town Jockey Club Clinic 堅尼地城賽馬會診所	B						
3	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Mortuary 殮房	Victoria Public Mortuary 域多利亞公眾殮房	B						
4	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Eastern Street Methadone Clinic 東邊街美沙酮診所	B						
5	DH 衛生署	Central and Western District 中西區	Clinic 診所	Central District Health Centre 中區健康院	B						
6	DH 衛生署	Eastern District 東區	Clinic 診所	Chai Wan Health Centre 柴灣健康院	B						
7	DH 衛生署	Eastern District 東區	Clinic 診所	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	B						
8	DH 衛生署	Eastern District 東區	Clinic 診所	Anne Black Health Centre 柏立基夫人健康院	B						
9	DH 衛生署	Islands District 離島區	Clinic 診所	St. John Hospital 長洲醫院	B						
10	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Office 辦公室	Centre for Health Protection 衛生防護中心	B						
11	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Lions Clubs Health Centre 獅子會健康院	B						
12	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Lee Kee Memorial Dispensary 李基紀念醫局	B						
13	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Central Kowloon Child Assessment Centre 中九龍兒童體能智力測驗中心	B						
14	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Central Kowloon Health Centre & Argyle Street Government Dental Clinic 中九龍診所及亞皆老街政府牙科診所	B						
15	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Kowloon Chest Clinic 九龍胸肺科診所	B						
16	DH 衛生署	Kowloon City District 九龍城區	Clinic 診所	Hung Hom Clinic 紅磡診所	B						
17	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	South Kwai Chung Jockey Club Polyclinic 南葵涌賽馬會分科診療所	B						
18	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	Ha Kwai Chung Polyclinic & Special Education Centre 下葵涌分科診所及特殊教育服務中心	B						
19	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	North Kwai Chung Clinic 北葵涌診療所	B						

20	DH 衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Clinic 診所	Mrs. Wu York Yu Health Centre 伍若瑜夫人健康院	B						
21	DH 衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Clinic 診所	Lam Tin Polyclinic 藍田分科診所	B						
22	DH 衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Clinic 診所	Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	B						
23	DH 衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Clinic 診所	Kowloon Bay Health Centre 九龍灣健康中心	B						
24	DH 衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Clinic 診所	Ngau Tau Kok Jockey Club Clinic 牛頭角賽馬會診所	B						
25	DH 衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Clinic 診所	Pamela Youde Polyclinic 尤德夫人分科診所	B						
26	DH 衛生署	North District 北區	Clinic 診所	Shek Wu Hui Jockey Club Clinic 石湖墟賽馬會診所	B						
27	DH 衛生署	Sai Kung District 西貢區	Clinic 診所	Tseung Kwan O Po Ning Road Health Centre 將軍澳寶寧路健康中心	B						
28	DH 衛生署	Sha Tin District 沙田區	Clinic 診所	Lek Yuen Health Centre 瀝源健康院	B						
29	DH 衛生署	Sha Tin District 沙田區	Clinic 診所	Pamela Youde Child Assessment Centre & School Dental Clinic 尤德夫人兒童體能智力測驗中心及學童牙科診所	B						
30	DH 衛生署	Sha Tin District 沙田區	Clinic 診所	Sha Tin (Tai Wai) Clinic 沙田(大圍)診所	B						
31	DH 衛生署	Sha Tin District 沙田區	Clinic 診所	Ma On Shan Health Centre 馬鞍山健康中心	B						
32	DH 衛生署	Sham Shui Po District 深水埗區	Office 辦公室	Public Health Laboratory Centre 公共衛生檢測中心	B						
33	DH 衛生署	Sham Shui Po District 深水埗區	Clinic 診所	Cheung Sha Wan Government Offices 長沙灣政府合署	B						
34	DH 衛生署	Sham Shui Po District 深水埗區	Clinic 診所	Sham Shui Po Public Dispensary 深水埗公立醫局	B						
35	DH 衛生署	Sham Shui Po District 深水埗區	Clinic 診所	Shek Kip Mei Health Centre 石硤尾健康院	B						
36	DH 衛生署	Southern District 南區	Clinic 診所	Aberdeen Jockey Club Clinic 香港仔賽馬會診所	B						
37	DH 衛生署	Southern District 南區	Clinic 診所	Stanley Public Dispensary 赤柱公立醫局	B						
38	DH 衛生署	Tai Po District 大埔區	Clinic 診所	Tai Po Jockey Club Clinic 大埔賽馬會診所	B						
39	DH 衛生署	Tsuen Wan District 荃灣區	Clinic 診所	Lady Trench Polyclinic 戴麟趾夫人分科診療所	B						
40	DH 衛生署	Tsuen Wan District 荃灣區	Clinic 診所	Maurine Grantham Health Centre 葛量洪夫人健康院	B						
41	DH 衛生署	Tsuen Wan District 荃灣區	Clinic 診所	Tsuen Wan Government Offices 荃灣政府合署	B						

42	DH 衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Clinic 診所	Yan Oi Polyclinic 仁愛分科診療所	B						
43	DH 衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Clinic 診所	Tuen Mun Wu Hong Clinic 屯門湖康診所	B						
44	DH 衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Clinic 診所	Tuen Mun Clinic 屯門診所	B						
45	DH 衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Clinic 診所	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	B						
46	DH 衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Clinic 診所	Tuen Mun Woman Health Centre 屯門婦女健康中心	B						
47	DH 衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Clinic 診所	Tai Lam Dental Clinic 大欖牙科診所	B						
48	DH 衛生署	Wan Chai District 灣仔區	Clinic 診所	Wanchai Polyclinic 灣仔分科診所	B						
49	DH 衛生署	Wan Chai District 灣仔區	Clinic 診所	Southern Centre 修頓中心	B						
50	DH 衛生署	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Clinic 診所	Robert Black Health Centre 柏立基健康院	B						
51	DH 衛生署	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Clinic 診所	Wang Tau Hom Jockey Club Clinic 橫頭磡賽馬會診所	B						
52	DH 衛生署	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Clinic 診所	East Kowloon Polyclinic 東九龍分科診所	B						
53	DH 衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Clinic 診所	Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic 油麻地賽馬會分科診所	B						
54	DH 衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Clinic 診所	Yau Ma Tei Specialist Clinic Extension 油麻地分科診所(新翼)	B						
55	DH 衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Clinic 診所	Li Po Chun Health Centre 李寶椿健康院	B						
56	DH 衛生署	Yuen Long District 元朗區	Clinic 診所	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	B						
57	DH 衛生署	Yuen Long District 元朗區	Clinic 診所	Kam Tin Clinic 錦田診所	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						57	56	39	8	2	0

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey

2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application

3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	FEHD 食物環境衛生署	Central and Western District 中西區	Cooked Food Market 熟食市場	Queen Street Cooked Food Market 皇后街熟食市場	B						
2	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Office 辦公室	4 Hospital Road (Centre for Food Safety) 醫院道四號(食物安全中心)	B						
3	FEHD 食物環境衛生署	Central & Western 中西區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Shek Tong Tsui Market and Cooked Food Centre 石塘咀街市及熟食中心	B						
4	FEHD 食物環境衛生署	Central and Western District 中西區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Centre Street Market and Cooked Food Centre 正街街市及熟食中心	B						
5	FEHD 食物環境衛生署	Eastern District 東區	Cooked Food Market 熟食市場	Kut Shing Street Cooked Food Market 吉勝街熟食市場	B						
6	FEHD 食物環境衛生署	Eastern District 東區	Market 街市	Shau Kei Wan Market 筲箕灣街市	B						
7	FEHD 食物環境衛生署	Eastern District 東區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Sai Wan Ho Market and Cooked Food Centre 西灣河街市及熟食中心	B						
8	FEHD 食物環境衛生署	Eastern District 東區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Electric Road Market and Cooked Food Centre 電氣道街市及熟食中心	B						
9	FEHD 食物環境衛生署	Eastern District 東區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Aldrich Bay Market and Cooked Food Centre 愛秩序灣街市及熟食中心	B						
10	FEHD 食物環境衛生署	Eastern District 東區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Yue Wan Market and Cooked Food Centre 漁灣街市及熟食中心	B						
11	FEHD 食物環境衛生署	Islands District 離島區	Aqua Privy 旱廁	Ha Ling Pei Aqua Privy, Tung Chung, Lantau Island 大嶼山東涌下嶺皮旱廁	B						
12	FEHD 食物環境衛生署	Islands District 離島區	Aqua Privy 旱廁	Sha Lo Wan Village Aqua Privy, Tung Chung, Lantau Island 大嶼山東涌沙螺灣村旱廁	B						
13	FEHD 食物環境衛生署	Islands District 離島區	Aqua Privy 旱廁	Sun Wai Aqua Privy, Pui O, Lantau Island 大嶼山貝澳新圍旱廁	B						
14	FEHD 食物環境衛生署	Islands District 離島區	Aqua Privy 旱廁	Nam Chung Village Aqua Privy, Tai O, Lantau Island 大嶼山大澳南涌村旱廁	B						
15	FEHD 食物環境衛生署	Islands District 離島區	Office 辦公室	Rm. 111, 1/F, Cheung Chau Municipal Services Building, Cheung Chau (Islands District Environmental Hygiene Office) 長洲大興堤路2號長洲市政大樓 1/F 111室(離島區環境衛生辦事處)	B						
16	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Cooked Food Market 熟食市場	Wo Yi Hop Road Cooked Food Market 和宜合道熟食市場	B						
17	FEHD 食物環境衛生署	Kwai Tsing District 葵青區	Market 街市	Wing Fong Street Market 榮芳街街市	B						
18	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Cooked Food Market 熟食市場	Tsun Yip Cooked Food Market 駿業熟食市場	B						
19	FEHD 食物環境衛生署	Kwun Tong District 觀塘區	Market 街市	Yee On Street Market 宜安街街市	B						
20	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Aqua Privy 旱廁	Kam Tsin Tsuen (North 1) Aqua Privy 金錢村(北1)旱廁	B						
21	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Aqua Privy 旱廁	Kam Tsin Tsuen (North 2) Aqua Privy 金錢村(北2)旱廁	B						

22	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Aqua Privy 旱廁	Tsiu Keng Market Aqua Privy 蕉徑街市旱廁	B						
23	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Aqua Privy 旱廁	Wah Shan Tsuen Aqua Privy 華山村旱廁	B						
24	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Aqua Privy 旱廁	Kau Liu Aqua Privy 較寮旱廁	B						
25	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Aqua Privy 旱廁	Tai Long Aqua Privy 大朗旱廁	B						

26	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Sha Tau Kok Market and Cooked Food Centre 沙頭角街市及熟食中心	B						
27	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Municipal Services Building 市政大廈	Shek Wu Hui Municipal Services Building 石湖墟市政大廈	B						
28	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Municipal Services Building 市政大廈	Luen Wo Hui Municipal Services Building 聯和墟市政大廈	B						
29	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Office 辦公室	North Environmental Hygiene Office 北區環境衛生辦事處	B						
30	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Office 辦公室	Sandy Ridge Cemetery Office 沙嶺墳場辦事處	B						
31	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	Wo Hop Shek Columbarium Phase III and Garden of Remembrance 和合石靈灰安置所第3期及紀念花園	B						
32	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Columbarium 靈灰安置所	Wo Hop Shek Columbarium Phase I 和合石靈灰安置所第1期	B						
33	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Cemetery 墳場	Sandy Ridge Cemetery and Sandy Ridge Urn Cemetery 沙嶺墳場及沙嶺金塔墳場	B						
34	FEHD 食物環境衛生署	North District 北區	Cemetery 墳場	Wo Hop Shek Cemetery 和合石墳場	B						
35	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin District 沙田區	Cooked Food Market 熟食市場	Fo Tan Cooked Food Market (East) 火炭(東)熟食市場	B						
36	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin District 沙田區	Cooked Food Market 熟食市場	Fo Tan Cooked Food Market (West) 火炭(西)熟食市場	B						
37	FEHD 食物環境衛生署	Sha Tin District 沙田區	Columbarium/Garden of Remembrance 靈灰安置所/紀念花園	Fu Shan Columbarium and Garden of Remembrance 富山靈灰安置所及紀念花園	B						
38	FEHD 食物環境衛生署	Southern District 南區	Cooked Food Market 熟食市場	Nam Long Shan Road Cooked Food Market 南朗山道熟食市場	B						
39	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po District 大埔區	Aqua Privy 旱廁	Tin Liu Ha Village Aqua Privy 田寮下村旱廁	B						
40	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po District 大埔區	Aqua Privy 旱廁	Pak Ngau Shek Ha Tsuen Aqua Privy 白牛石下村旱廁	B						
41	FEHD 食物環境衛生署	Tai Po District 大埔區	Market 街市	Plover Cove Road Market 寶湖道街市	B						
42	FEHD 食物環境衛生署	Tsuen Wan District 荃灣區	Aqua Privy 旱廁	Sham Tseng San Tsuen Aqua Privy 深井新村旱廁	B						
43	FEHD 食物環境衛生署	Tsuen Wan District 荃灣區	Municipal Services Building 市政大廈	Yeung Uk Road Municipal Services Building 楊屋道市政大廈	B						
44	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Aqua Privy 旱廁	Fuk Hang Tsuen Road Aqua Privy 福亨村路旱廁	B						
45	FEHD 食物環境衛生署	Tuen Mun District 屯門區	Aqua Privy 旱廁	Siu Hang Tsuen Aqua Privy 屯門小坑村旱廁	B						
46	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai District 灣仔區	Market 街市	Tang Lung Chau Market 登龍洲街市	B						

47	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai District 灣仔區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Lockhart Road Market and Cooked Food Centre 駱克道街市及熟食中心	B							
48	FEHD 食物環境衛生署	Wan Chai District 灣仔區	Market and Cooked Food Centre 街市及熟食中心	Wong Nai Chung Market and Cooked Food Centre 黃泥涌街市及熟食中心	B							
49	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Market 街市	Yau Ma Tei Market 油麻地街市	B							
50	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Market 街市	Haiphong Road Temporary Market 海防道臨時街市	B							
51	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Municipal Services Building 市政大廈	Kwun Chung Municipal Services Building (Common parts including lift lobbies at each floor) 官涌市政大廈(公用部分連各樓層升降機大堂)	B							
52	FEHD 食物環境衛生署	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Exhibition Centre 展覽中心	Health Education Exhibition and Resource Centre Block S4, Kowloon Park, Tsim Sha Tsui, Kowloon 衛生教育展覽及資料中心 九龍公園S4座	B							
53	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Shui Chiu San Tsuen (1) Aqua Privy 水蕉新村旱廁(1)	B							
54	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Ha Yau Tin Tsuen Aqua Privy 下攸田村旱廁	B							
55	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Lin Fa Tei East Aqua Privy 蓮花地東旱廁	B							
56	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Lin Fa Tei West Aqua Privy 蓮花地西旱廁	B							
57	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Hang Tau Tsuen Aqua Privy 坑頭村旱廁	B							
58	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Fung Kong Tsuen Aqua Privy 鳳降村旱廁	B							
59	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Aqua Privy 旱廁	Ngau Tam Mei West Aqua Privy 牛潭尾西旱廁	B							
60	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Cooked Food Market 熟食市場	Kin Yip Street Cooked Food Market 建業街熟食市場	B							
61	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Cooked Food Market 熟食市場	Kik Yeung Road Cooked Food Market 擊壤路熟食市場	B							
62	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Cooked Food Market 熟食市場	Tai Tong Road Cooked Food Market 大棠路熟食市場	B							
63	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Market 街市	Lau Fau Shan Market 流浮山街市	B							
64	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Market 街市	Kam Tin Market 錦田街市	B							
65	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Market 街市	Tung Yick Market 同益街市	B							
66	FEHD 食物環境衛生署	Yuen Long District 元朗區	Market 街市	Hung Shui Kiu Temporary Market 洪水橋臨時街市	B							
Total No. Completed 已完成項目總數							66	61	49	12	11	4

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

4. Works Commenced - (v) Decanting of premises/ venues; (vi) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Name of Premises/Facilities 物業／設施名稱	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成
1	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Joint-user Building 政府聯用辦公大樓	Western Magistracy Building 西區裁判法院	B						
2	GPA 政府產業署	Central & Western District 中西區	Government Quarters 政府宿舍	Victoria Flats 白加道17號	B						
3	GPA 政府產業署	Kowloon City District 九龍城區	Monument 古蹟	Ex-Ma Tau Kok Cattle Depot 前馬頭角牲畜檢疫站	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						3	3	3	2	1	1

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remarks:**Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -**

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘查- 開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地，批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制，建築署負責的改善工程大致可分為三類 -
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館，改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行，並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時，有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後，有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Premises/Facilities	Name of Premises/Facilities	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	HAD 民政事務總署	Central & Western District 中西區	Community Hall/Community Centre 社區會堂/社區中心	Western District Community Centre 西區社區中心	B						
2	HAD 民政事務總署	Central & Western District 中西區	Community Hall/Community Centre 社區會堂/社區中心	Kennedy Town Community Complex 堅尼地城社區綜合大樓	B						
3	HAD 民政事務總署	Tsuen Wan District 荃灣區	社區會堂/中心 Community Hall/Centre	Airport Core Programme Exhibition Centre 機場核心展覽中心	B						
4	HAD 民政事務總署	Sha Tin District 沙田區	Community Hall/Community Centre 社區會堂/社區中心	Kwong Yuen Community Hall 廣源社區會堂	B						
5	HAD 民政事務總署	Sha Tin District 沙田區	Community Hall/Community Centre 社區會堂/社區中心	Lung Hang Estate Community Centre 隆亨社區中心	B						
6	HAD 民政事務總署	Sha Tin District 沙田區	Community Hall/Community Centre 社區會堂/社區中心	Pok Hong Community Hall 博康社區會堂	B						
7	HAD 民政事務總署	Sha Tin District 沙田區	Community Hall/Community Centre 社區會堂/社區中心	Sha Kok Community Hall 沙角社區會堂	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						7	7	2	2	0	0

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey

2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application

3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):
Report Date:30-Sep-13
30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	HKPO 香港郵政	Central and Western District 中西區	Post Office 郵局	General Post Office 郵政總局	B						
2	HKPO 香港郵政	Central and Western District 中西區	Post Office 郵局	Kennedy Town Post Office 堅尼地城郵政局	B						
3	HKPO 香港郵政	Central and Western District 中西區	Post Office 郵局	Queen's Road Post Office 皇后大道郵政局	B						
4	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	King's Road Post Office 英皇道郵政局	B						
5	HKPO 香港郵政	Eastern District 東區	Post Office 郵局	Shau Kei Wan Post Office 筲箕灣郵政局	B						
6	HKPO 香港郵政	Kowloon City District 九龍城區	Post Office 郵局	Ho Man Tin Post Office 何文田郵政局	B						
7	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Cheung Fat Post Office 長發郵政局	B						
8	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Kwai Shing Post Office 葵盛郵政局	B						
9	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Kwai Fong Post Office 葵芳郵政局	B						
10	HKPO 香港郵政	Kwai Tsing District 葵青區	Post Office 郵局	Tsing Yi Post Office 青衣郵政局	B						
11	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District 觀塘區	Post Office 郵局	Kowloon Bay Post Office 九龍灣郵政局	B						
12	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District 觀塘區	Post Office 郵局	Kwun Tong Post Office 觀塘郵政局	B						
13	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District 觀塘區	Post Office 郵局	Lam Tin Post Office 藍田郵政局	B						
14	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District 觀塘區	Post Office 郵局	Sau Mau Ping Post Office 秀茂坪郵政局	B						
15	HKPO 香港郵政	Kwun Tong District 觀塘區	Post Office 郵局	Yau Tong Post Office 油塘郵政局	B						
16	HKPO 香港郵政	North District 北區	Post Office 郵局	Shek Wu Hui Post Office 石湖墟郵政局	B						
17	HKPO 香港郵政	North District 北區	Post Office 郵局	Wah Ming Post Office 華明郵政局	B						
18	HKPO 香港郵政	Sha Tin District 沙田區	Post Office 郵局	Fo Tan Post Office 火炭郵政局	B						
19	HKPO 香港郵政	Sha Tin District 沙田區	Post Office 郵局	Kam Tai Post Office 錦泰郵政局	B						
20	HKPO 香港郵政	Sha Tin District 沙田區	Post Office 郵局	Mei Lam Post Office 美林郵政局	B						
21	HKPO 香港郵政	Sha Tin District 沙田區	Post Office 郵局	Sha Tin Central Post Office 沙田中央郵政局	B						
22	HKPO 香港郵政	Sham Shui Po District 新界區	Post Office 郵局	Mei Foo Sun Chuen Post Office 美孚新邨郵政局	B						
23	HKPO 香港郵政	Sham Shui Po District 新界區	Post Office 郵局	Shek Kip Mei Post Office 石硤尾郵政局	B						
24	HKPO 香港郵政	Southern District 南區	Post Office 郵局	Ap Lei Chau Post Office 鴨脷洲郵政局	B						
25	HKPO 香港郵政	Southern District 南區	Post Office 郵局	Cyberport Post Office 數碼港郵政局	B						
26	HKPO 香港郵政	Southern District 南區	Post Office 郵局	Wah Fu Post Office 華富郵政局	B						

27	HKPO 香港郵政	Southern District 南區	Post Office 郵局	Stanley Post Office 赤柱郵政局	B						
28	HKPO 香港郵政	Tai Po District 大埔區	Post Office 郵局	Tai Po Post Office 大埔郵政局	B						
29	HKPO 香港郵政	Tsuen Wan District 荃灣區	Post Office 郵局	Tsuen Wan Post Office 荃灣郵政局	B						
30	HKPO 香港郵政	Tsuen Wan District 荃灣區	Post Office 郵局	Tsuen Wan West Post Office 荃灣西郵政局	B						
31	HKPO 香港郵政	Tsuen Wan District 荃灣區	Post Office 郵局	Yeung Uk Road Post Office 楊屋道郵政局	B						
32	HKPO 香港郵政	Tuen Mun District 屯門區	Post Office 郵局	Butterfly Post Office 蝴蝶郵政局	B						
33	HKPO 香港郵政	Tuen Mun District 屯門區	Post Office 郵局	Fu Tai Post Office 富泰郵政局	B						
34	HKPO 香港郵政	Tuen Mun District 屯門區	Post Office 郵局	Leung King Post Office 良景郵政局	B						
35	HKPO 香港郵政	Tuen Mun District 屯門區	Post Office 郵局	On Ting Post Office 安定郵政局	B						
36	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Chuk Yuen Post Office 竹園郵政局	B						
37	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Lok Fu Post Office 樂富郵政局	B						
38	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	San Po Kong Post Office 新蒲崗郵政局	B						
39	HKPO 香港郵政	Wong Tai Sin District 黃大仙區	Post Office 郵局	Wong Tai Sin Post Office 黃大仙郵政局	B						
40	HKPO 香港郵政	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Post Office 郵局	Granville Road Post Office 加連威老道郵政局	B						
41	HKPO 香港郵政	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Post Office 郵局	Kowloon Central Post Office 九龍中央郵政局	B						
42	HKPO 香港郵政	Yuen Long District 元朗區	Post Office 郵局	Fairview Park Post Office 錦繡花園郵政局	B						
43	HKPO 香港郵政	Yuen Long District 元朗區	Post Office 郵局	San Tin Post Office 新田郵政局	B						
44	HKPO 香港郵政	Yuen Long District 元朗區	Post Office 郵局	Tin Yiu Post Office 天耀郵政局	B						
45	HKPO 香港郵政	Yuen Long District 元朗區	Post Office 郵局	Tin Yuet Post Office 天悅郵政局	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						45	43	31	10	9	4

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.
場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

Progress up to (Date) 資料更新日期:
Report Date 報告日期:

30-Sep-13
30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Name of Premises/Facilities 物業/設施名稱	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成
1	HKPF 香港警務處	Central & Western District 中西區	Station / Post 警署 / 警崗	Peak Police Station 山頂警署	B						
2	HKPF 香港警務處	Central & Western District 中西區	Station / Post 警署 / 警崗	Cheung Chau Police Station 長洲警署	B						
3	HKPF 香港警務處	North District 北區	Station / Post 警署 / 警崗	Ta Kwu Ling Police Station 打鼓嶺警署	B						
4	HKPF 香港警務處	Sham Shui Po District 深水埗區	Station / Post 警署 / 警崗	Sham Shui Po Police Station (plus Shek Kip Mei Reporting Centre) 深水埗警署 (及石硤尾報案中心)	B						
5	HKPF 香港警務處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Station / Post 警署 / 警崗	Yau Ma Tei Police Station 油麻地警署	B						
6	HKPF 香港警務處	Yau Tsim Mong District 油尖旺區	Station / Post 警署 / 警崗	Mong Kok Police Station 旺角警署	B						
7	HKPF 香港警務處	Yuen Long District 元朗區	Station / Post 警署 / 警崗	Lok Ma Chau Police Station 落馬洲警署	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						7	7	6	3	2	1

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may be; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地勘察- 開放處所/場地以方便勘察
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類 -
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

Progress up to (Date) 資料更新日期: 30-Sep-13
 Report Date 報告日期: 30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Name of Premises/Facilities 物業/設施名稱	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成
1	ImmD 入境事務處	Central & Western District 中西區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	City Hall Marriage Registry, High Block, City Hall 大會堂婚姻登記處 大會堂高座	B						
2	ImmD 入境事務處	Central & Western District 中西區	Births/Deaths/Marriage/Registration of Persons/Documents Office 出生/死亡/婚姻/人事登記/證件辦事處	Cotton Tree Drive Marriage Registry, Rawlinson House 紅棉路婚姻登記處 羅年信大樓	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						2	2	2	1	0	0

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注：

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式：

1. 場地勘察-開放處所/場地以方便勘察
2. 可行性研究- (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地，批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備- (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始- (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成- (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制，建築署負責的改善工程大致可分為三類-
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館，改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行，並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時，有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後，有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	JUD 司法機構	Central and Western District 中西區	Court 法院	High Court Building 高等法院大樓	B						
2	JUD 司法機構	Eastern District 東區	Court 法院	Eastern Law Courts Building (Eastern Magistrates' Courts) 東區法院大樓 (東區裁判法院)	B						
3	JUD 司法機構	Eastern District 東區	Court 法院	Kwun Tong Law Courts Building 觀塘法院大樓	B						
4	JUD 司法機構	Sha Tin District 沙田區	Court 法院	Shatin Law Courts Building 沙田法院大樓	B						
5	JUD 司法機構	Tuen Mun District 屯門區	Court 法院	Tuen Mun Law Courts Building 屯門法院大樓	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						5	5	4	2	0	0

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey

2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application

3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Tsuen Wan 荃灣	Libraries 圖書館	Tsuen Wan Public Library 荃灣公共圖書館	B						
2	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Central & Western 中西區	Performing Arts Venues 表演場地	Hong Kong City Hall 香港大會堂低座	B						
3	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Central & Western 中西區	Libraries 圖書館	City Hall Public Library 大會堂公共圖書館	B						
4	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Central & Western 中西區	Museums 博物館	Museum of Tea Ware 茶具文物館	B						
5	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Central & Western 中西區	Museums 博物館	Dr Sun Yat-sen Museum 孫中山紀念館	B						
6	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Central & Western 中西區	Museums 博物館	Hong Kong Visual Arts Centre 香港視覺藝術中心	B						
7	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Eastern 東區	Museums 博物館	Hong Kong Museum of Coastal Defence 香港海防博物館	B						
8	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Eastern 東區	Museums 博物館	Law Uk Folk Museum 羅屋民俗館	B						
9	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Sai Kung 西貢	Museums 博物館	Sheung Yiu Folk Museum 上窰民俗文物館	B						
10	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Sha Tin 沙田	Historic Buildings 歷史建築	Old House, Wong Uk Village, Sha Tin 沙田王屋邨村古屋	B						
11	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Sham Shui Po 深水埗	Museums 博物館	Lei Cheng Uk Han Tomb Museum 李鄭屋漢墓博物館	B						
12	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Tai Po 大埔	Museums 博物館	Hong Kong Railway Museum 香港鐵路博物館	B						
13	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Tsuen Wan 荃灣	Museums 博物館	Sam Tung Uk Museum 三棟屋博物館	B						
14	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Museums 博物館	Hong Kong Heritage Discovery Centre 香港文物探知館	B						
15	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Yau Tsim Mong 油尖旺	Historic Buildings 歷史建築	Former Kowloon British School, Tsim Sha Tsui 尖沙咀前九龍英童學校	B						
16	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Yuen Long 元朗	Museums 博物館	Ping Shan Tang Clan Gallery cum Heritage Trail Visitors Centre 屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心	B						

17	LCSD(Cultural) 康樂文化事務署 (文化)	Yuen Long 元朗	Historic Buildings 歷史建築	Tai Fu Tai Mansion, San Tin, Yuen Long 元朗新田大夫第	B							
Total No. Completed 已完成項目總數							17	16	6	0	0	0

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.
場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Yan Fung Street Rest Garden 仁楓街休憩花園	B						
2	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kowloon City 九龍城	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Kowloon Walled City Park 九龍寨城公園	B						
3	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Kwun Tong 觀塘	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Clear Water Bay Road Temporary Sitting-out Area 清水灣道臨時休憩處	B						
4	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Southern 南區	Gardens, Recreation Grounds and Parks 花園、康樂場地及公園	Sun Pat Kan Sitting-out Area 新八間休憩處	B						
5	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Tsuen Wan 荃灣	Beaches and Swimming Pools 泳灘及泳池	Ting Kau Beach 汀九灣泳灘	B						
6	LCSD(Leisure) 康樂文化事務署 (康樂)	Tsuen Wan 荃灣	Beaches and Swimming Pools 泳灘及泳池	Anglers' Beach 釣魚灣泳灘	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						6	6	5	2	1	0

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

Progress up to (Date) 資料更新日期: 30-Sep-13
 Report Date 報告日期: 30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Name of Premises/Facilities 物業/設施名稱	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成
1	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Office with counter services 設有櫃位服務的辦公室	Labour Relations Division (Hong Kong West), Western Magistracy Building 勞資關係科(西港島), 西區裁判署	B						
2	LD 勞工處	Central & Western District 中西區	Job Centre 就業中心	Employment Services Division (Hong Kong West Job Centre), Western Magistracy Building 就業科(西港島就業中心), 西區裁判署	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						2	2	2	2	0	0

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-

H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.

M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.

L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.

2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地勘察-開放處所/場地以方便勘察
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-

H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。

M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。

L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。

2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

Progress up to (Date) 資料更新日期: 30-Sep-13
 Report Date 報告日期: 30-Sep-13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	District 地區	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Name of Premises/Facilities 物業/設施名稱	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 工程完成
1	SWD 社會福利署	Central & Western District 中西區	Office 辦公室	Standardized Care Need Assessment Management Office (Elderly Services)(HK) 安老服務統一評估管理辦事處(港島)	B						
2	SWD 社會福利署	Central & Western District 中西區	Probation Office 感化辦事處	Eastern Probation Office 2 東區感化辦事處 2	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						2	2	2	2	0	0

Venues are declared monuments / graded buildings. As improvement works in these venues require Heritage Impact Assessment, this item has been moved from Class A to B for follow-up actions.

場地為法定古蹟或已評級的建築物。在此進行工程需進行文物影響評估，因此工程由甲類轉為乙類跟進。

Remarks:

Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties
6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Others

1. Having regard to complexity and extent of upgrading works and the site and operational constraints, improvement works under ArchSD are broadly categorised into three groups-
 - H - The "High Complexity Premises" include those multi-user complexes and high security premises. The improvement works usually involve major structural alterations and additions.
 - M - The "Medium Complexity Premises" are usually the highly utilized complexes where improvement works may cause disturbance to normal operation of the premises and public. Necessary phasing of works and segregation of working areas will be required.
 - L - The "Low Complexity Premises" require only minor improvement works.
2. The column of "Works Completion Month" will be filled up after site preparation is completed and works commenced but the relevant date is for reference only. Once the actual work completion date is known, the relevant column will be updated.

備注:

管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:

1. 場地勘查-開放處所/場地以方便勘查
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作
6. 工程完成-進行工程交收檢查

其他

1. 考慮到工作複雜性、範圍、場地及運作上的限制, 建築署負責的改善工程大致可分為三類-
 - H - 高複雜性的物業包括多用戶綜合大樓和一些保安要求高的場所。改善工程往往涉及重大的結構性改建及加裝。
 - M - 中等複雜性的物業一般是高使用率的綜合場館, 改善工程可能會對大樓的運作及對公眾造成滋擾。此類物業的工程需分階段進行, 並須與大樓使用者的辦公範圍分隔。
 - L - 低複雜性的物業只需要小規模的改善工程以提升現有的無障礙通道和設備。
2. 當完成“場地準備”及工程已開始時, 有關“工程完成月份”欄目才會填上以作參考。當真正工作完成日期已知後, 有關欄目會作相應修改。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date):

30-Sep-13

Report Date:

30-Sep-13

No.	Department (Abbreviation)	District	Category of Building	Name of Building	Class	(1) Site Survey Completed	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed
1	TD 運輸署	Eastern District 東區	Office 辦事處	Sheung On Driving Test Centre 常安駕駛考試中心	B						
2	TD 運輸署	Kowloon City District 九龍城區	Office 辦事處	Pui Ching Road Driving Test Centre cum Office 培正道駕駛考試中心及辦公室	B						
3	TD 運輸署	Kowloon City District 九龍城區	Office 辦事處	Tin Kwong Road Driving Test Centre 天光道駕駛考試中心	B						
4	TD 運輸署	Kowloon City District 九龍城區	Office 辦事處	To Kwa Wan Vehicle Examination Centre 土瓜灣驗車中心	B						
5	TD 運輸署	Kowloon City District 九龍城區	Ferry Pier 渡輪碼頭	Hung Hom (South) Ferry Pier 紅磡(南)碼頭	B						
6	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Office 辦事處	Kwai Shing Driving Test Centre 葵盛駕駛考試中心	B						
7	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Office 辦事處	Shek Yam Driving Test Centre 石蔭駕駛考試中心	B						
8	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Office 辦事處	Sheung Kwai Chung Vehicle Examination Centre 上葵涌驗車中心	B						
9	TD 運輸署	Kwun Tong District 觀塘區	Office 辦事處	Kowloon Bay Vehicle Examination Centre 九龍灣驗車中心	B						
10	TD 運輸署	Kwun Tong District 觀塘區	Office 辦事處	New Kowloon Bay Vehicle Examination Centre 新九龍灣驗車中心	B						
11	TD 運輸署	Sham Shui Po District 深水埗區	Office 辦事處	Chak On Road Driving Test Centre 澤安道駕駛考試中心	B						
12	TD 運輸署	Wan Chai District 灣仔區	Office 辦事處	Happy Valley Driving Test Centre 跑馬地駕駛考試中心	B						
13	TD 運輸署	Wan Chai District 灣仔區	Office 辦事處	So Kon Po Driving Test Centre 掃桿埔駕駛考試中心	B						
Total No. Completed 已完成項目總數						13	13	11	2	2	2

Remark:

Client's Involvement in Different Stages: -

1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey

2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application

3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties

6. Works Completed - Conduction of handover inspection

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30-Sep-13

Report Date 報告日期:

30-Sep-13

No. 項	Department (Abbreviation)	District 地區	Category of Premises/Facilities	Name of Premises/Facilities 物業/設施名稱	Scope of Works 工程範圍	Class	(1) Site Survey Completed 完成場地視察	(2) Feasibility Study Completed	(3) Site Preparation Completed	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of works Completed	(6) Works Completed 工程完成
1	TD 運輸署	Eastern District 東區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Heng Fa Chuen Bus Terminus 杏花邨巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B						
2	TD 運輸署	Eastern District 東區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Tin Hau Station Public Transport Interchange 天后站公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B						
3	TD 運輸署	Eastern District 東區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Hong Man Street Bus Terminus 康民街巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B						
4	TD 運輸署	Eastern District 東區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Shau Kei Wan Station Public Transport Interchange 筲箕灣站公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities including pedestrian crossing with yellow stripe marking and tactile warning strips, access ramps for wheelchair users to access boarding platforms, alternate black and white kerbside marking at boarding platform, dropped kerb and reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，包括附設黃色條紋標記及觸覺警示帶的行人過路設施、方便輪椅人士上落候車月台的斜道、候車月台邊的黑白相間條紋	B						
5	TD 運輸署	Islands District 離島區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士總站	Tong Fuk Bus Terminus 塘福巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B						
6	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	across River Silver near Ngan Shu Street (NF237) 橫跨銀河近銀樹街 (NF237)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
7	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	across River Silver near Ngan Shu Street (NF236) 橫跨銀河近銀樹街 (NF236)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
8	TD 運輸署	Islands District 離島區	Subway 行人隧道	under Shun Tung Road near Yu Tung Road 東涌順東路近裕東路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
9	TD 運輸署	Islands District 離島區	Subway 行人隧道	under Tat Tung Road near Shun Tung Road 東涌達東路近順東路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
10	TD 運輸署	Islands District 離島區	Subway 行人隧道	under Shun Tung Road near Tung Chung Town Electric Sub-Station 東涌順東路近裕東路中華電力有限公司東涌市變壓站	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
11	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	Foot/ Cycle Bridge at Tung Chung North Lantau 大嶼山北東涌	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
12	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	Foot / Cycle Bridge at Tung Chung North Lantau 大嶼山北東涌	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
13	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	Tung Chung Waterfront Road near Wong Lung Hang Road 東涌海濱路近黃龍坑道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
14	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	Tung Chung Waterfont Road (Road P1) near existing Mini Transport Terminus 東涌海濱路近交通總站	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						
15	TD 運輸署	Islands District 離島區	Footbridge 行人天橋	Hang Mei Tai O Lantau 大澳亨美	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B						

16	TD 運輸署	Islands District 離島區	Subway 行人隧道	across North Lantau Highway near Pak Mong 橫跨北大嶼山公路近白芒	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
17	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Kwai Fong Station Bus Terminus 葵芳站巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
18	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Lai King Bus Terminus 荔景巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
19	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Shek Lei (Lei Pui Street) Bus Terminus 石籬(梨貝街)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
20	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Cheung Wan Bus Terminus 長宏巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
21	TD 運輸署	Kwai Tsing District 葵青區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Tsing Yi Ferry Bus Terminus 青衣碼頭巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
22	TD 運輸署	Kwun Tong District 觀塘區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Kwun Tong Ferry Bus Terminus 觀塘碼頭巴士總站 (TEK said it was completed on 18.6.2013)	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
23	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	over Rail Station near Choi Yuen Road 橫跨港鐵站近彩園路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
24	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Sheung Shui Rail Station / San Wan Road 橫跨港鐵上水站及新運路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
25	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	near Sheung Shui Station at Choi Yuen Road 彩園路近上水車站	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
26	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Fanling Highway near Avon Park 橫跨粉嶺公路近碧湖花園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
27	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Pak Wo Road near Kat Cheung Crescent and Yu Tai Road 橫跨百和路近吉祥街和裕泰路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
28	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Lui Ming Road Bus Station near Wah Ming Estate	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
29	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Luen On Street near Wo Mun Street 橫跨聯安街近和滿街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
30	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Jackey Club Road near Sheung Pak Tsuen 橫跨馬會道近上北村	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
31	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across San Wan Road near Lung Sum Avenue 橫跨新運路近龍琛路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
32	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Lung Sum Avenue near San Fat Street 橫跨龍琛路近新發街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
33	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Yat Ming Road near Wah Sam Estate & Avon Park 橫跨一鳴路近華心邨及碧湖花園	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
34	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Shek Sheng River near Choi Shun St 橫跨石上河近彩順街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
35	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Sha Tau Kok Road (Lung Yeuk Tau near Lung Ma Road) 橫跨沙頭角公路(龍躍頭段近龍馬路)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							

36	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Jockey Club Road near Chi Shun Lane 橫跨馬會道近智順里	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
37	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Sha Tau Kok Road - Lung Yeuk Tau near Luen Hing Street 橫跨沙頭角公路龍躍頭段近聯興街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
38	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Sha Tau Kok Road near Luen On Street 橫跨沙頭角公路龍躍頭段近聯安街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
39	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Jockey Club Road near Fu Hing Street 橫跨馬會道近符興街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
40	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	Lo Wu Rail Station near Ng Tung River 港鐵羅湖站近梧桐河	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
41	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	near Jockey Club Road/Chi Shun Lane 近馬會道/智順里	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
42	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Pak Wo Road near Fung Ying Seen Koon 橫跨百和路近蓬瀛仙館	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
43	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Ma Sik Road near Jockey Club Road and So Kwun Po Road 橫跨馬瀾路近馬會道及掃管埔路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
44	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across San Wan Road near Fanling Station Road 橫跨新運路近粉嶺車站路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
45	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Po Shek Wu Road & Jockey Club Road near Hing Yan Tsuen 橫跨寶石湖路及馬會道近興仁村	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
46	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across San Wan Road near Fanling Station Road 橫跨新運路近粉嶺車站路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
47	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Luen On Street near Sha Tau Kok Road - Lung Yeuk Tau 橫跨聯安街近沙頭角公路龍躍頭段	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
48	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Pak Wo Road near Po Wing Road 橫跨百和路近保榮路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
49	TD 運輸署	North District 北區	Subway 行人隧道	across Po Kin Road near Pak Wo Road 橫跨保健路近百和路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
50	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Pak Wo Road near Wai Ming Street 橫跨百和路近偉明街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
51	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	across Sheung Shui Station KCR / San Wan Road 橫跨港鐵上水站/新運路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
52	TD 運輸署	North District 北區	Footbridge 行人天橋	Footbridge across San Wan Road and the Track of East Rail near Ka Fu Close 橫跨新運路及東鐵路軌近嘉富坊	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
53	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Clear Water Second Beach Bus Terminus 清水灣二灘巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
54	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Chun Wang Street Bus Terminus 駿宏街巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
55	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Wai Man Road Public Light Bus Terminus 惠民路公共小巴總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
56	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Po Lam Road North near Po Lam Estate 橫跨寶琳北路近寶琳邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
57	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Po Lam Road North near Po Lam Estate 橫跨寶琳北路近寶琳邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
58	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Po Lam Road North near Lam Shing Road 橫跨寶琳北路近林盛路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							

59	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Clear Water Bay Road near Pik Uk Prison 橫跨清水灣道近壁屋監獄	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
60	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Po Ning Road near Po Shun Road 橫跨寶寧路近寶順路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
61	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Chiu Shun Road near Ngan O Road 橫跨昭信路近銀澳路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
62	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	J/O Hiram's Highway and Clear Water Bay Road 西貢公路與清水灣道交界	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
63	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Tong Ming Street linking Sheung Tak Shopping Centre and Area 56 橫跨康明街連接尚德商場與56區	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
64	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	across Po Hong Road linking Sheung Tak Estate and Area 45 橫跨寶康路連接尚德邨與45區	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
65	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Subway 行人隧道	across Clear Water Bay Road near Tseng Lan Shue 橫跨清水灣道近井欄樹	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
66	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Subway 行人隧道	across Wan Po Road near Shek Kok Road 橫跨環保大道近石角路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
67	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Subway 行人隧道	across Clear Water Bay Road near University Road 橫跨清水灣道近大學道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
68	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Footbridge 行人天橋	Pung Loi Avenue 蓬萊徑	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
69	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Subway 行人隧道	across Po Fung Road near Po Lam Road North 橫跨寶豐路近寶琳北路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
70	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Subway 行人隧道	across Po Lam Road North near Po Fung Road 橫跨寶琳北路近寶豐路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
71	TD 運輸署	Sai Kung District 西貢區	Subway 行人隧道	across Wan Po Road near Pung Loi Avenue 橫跨環保大道近蓬萊徑	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B								
72	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Chevalier Garden Bus Terminus 富安花園巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								
73	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Fo Tan (Shan Mei Street) Bus Terminus 火炭(山尾街)巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								
74	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Heng On Bus Terminus 恒安巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								
75	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Kam Ying Court Bus Terminus 錦英苑巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								
76	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Kwong Yuen Estate Bus Terminus 廣源邨巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								
77	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Lee On Bus Terminus 利安巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								
78	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Pai Tau Street Public Transport Interchange 沙田火車站(排頭街)公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B								

79	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Sun Chui Bus Terminus 新翠巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
80	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Wong Nai Tau Bus Terminus 黃泥頭巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
81	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Yiu On Bus Terminus 耀安巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							
82	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Lion Rock Tunnel Road near Tai Po Road - Tai Wai and Sha Tin Centre Street 橫跨獅子山隧道公路近大圍大埔道與沙田正街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
83	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Lion Rock Tunnel Road near Shan Ha Wai (Tsang Tai Uk) 橫跨獅子山隧道公路近山下圍(曾大屋)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
84	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Tai Po Road - Tai Wai near Chik Chuen Street 橫跨大圍大埔道近積存街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
85	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Tai Chung Kiu Road and On King Street 橫跨大涌橋路與安景街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
86	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Siu Lek Yuen Road near Chap Wai Kon Street 橫跨小瀝源路近插桅杆街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
87	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Sha Tin Wai Road near Siu Lek Yuen Road 橫跨沙田圍路近小瀝源路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
88	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	at Siu Lek Yuen Road near Sha Tin Wai Road 橫跨小瀝源路近沙田圍路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
89	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	under Hang Hong Street near Sai Sha Road 橫跨恆康街近西沙路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
90	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	Ma On Shan Road near Kam Ying Road 馬鞍山路近錦英路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
91	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Hang Hong Street near Yiu On Estate and Hang Kam Street 橫跨恆康街近恆錦街與耀安邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
92	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	across Sai Sha Road near Chung On Estate 橫跨西沙路近頌安邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
93	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	across Ma On Shan Road near Sewage Pumping Station and Hang Yiu Street 橫跨馬鞍山路近污水抽水站與恆耀街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
94	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	Tai Po Road over Sha Tin Rail Station near Tin Liu 沙田大埔道沙田鐵路站近田寮	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
95	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	Tin Sam Street near Che Kung Miu Road 田心街近車公廟路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
96	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	Shing Mun River near Heung Fan Liu Street 城門河近香粉寮街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
97	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	across Shing Mun River near Pik Tin Street and Heung Fan Liu Street 橫跨城門河近碧田街與香粉寮街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
98	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	across Shing Mun River near Mei Lam Estate 橫跨城門河近美林邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
99	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	Sha Tin Centre Street near Tai Po Road - Sha Tin 沙田正街近沙田大埔道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
100	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	Sha Tin Bus Station near Sha Tin Rail Station 沙田鐵路站近沙田巴士站	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							

101	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	Sha Tin Rural Committee Road near Lek Yuen Eastern 沙田鄉事會路近瀝源邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
102	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	across Tai Po Road near nullah 橫跨大埔道近明渠	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
103	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Footbridge 行人天橋	Siu Lek Yuen Road near Kwong Yuen Estate 小瀝源路近廣源邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
104	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Tate's Cairn Highway near A Kung Kok Street and Sha Tin Fishermen's New Village 橫跨大老山公路近亞公角街與沙田漁民新村	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
105	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across a slip road from Tolo Highway to Chak Cheung Street near Sui Cheung Street 橫跨吐露港公路支路往澤祥街近瑞祥街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
106	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Ning Tai Road 橫跨寧泰路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
107	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Kam Ying Road near Kam Lung Court and Sai Sha Road 橫跨錦英路近錦龍苑與西沙路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
108	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Sai Sha Road near Kam Ying Road 橫跨西沙路近錦英路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
109	TD 運輸署	Shatin District 沙田區	Subway 行人隧道	across Sai Sha Road near Lok Wo Sha Lane 橫跨西沙路近落禾沙里	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
110	TD 運輸署	Southern District 南區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Shum Wan Road Public Transport Interchange 深灣道公共交通總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B							
111	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Tai Po Tau Road Public Transport Interchange 大埔頭路公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B							
112	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Lo Ping Road Public Transport Interchange 露屏路公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B							
113	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Tai Mei Tuk Public Transport Terminus 大美督公共運輸交匯處	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B							
114	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Tai Po Industrial Estate Bus Terminus 大埔工業邨巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施，例如下斜路緣、觸覺警示帶和殘疾人士候車區標記等。	B							
115	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	across Chung Nga Road near Ting Kok Road 橫跨頌雅路近汀角路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
116	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Footbridge 行人天橋	across Tai Po Town Square near On Chee Road 橫跨大埔廣場近安慈路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
117	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Footbridge 行人天橋	over Nam Wan Road near Tai Po Town Square 橫跨南運路近大埔中心	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
118	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Footbridge 行人天橋	across Ting Kok Road near Tung Leung Road 橫跨汀角路近棟樑里	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
119	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	under Fanling Highway near Tai Po Road - Tai Wo 橫跨粉嶺公路近大埔公路大窩段	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
120	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	under Tai Po Market KCR Station near Tat Wan Road 橫跨港鐵大埔墟站近達運路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							

121	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	Tolo Highway near Daisyfield, Tai Po Kau 橫跨吐露港公路近峰林軒,大埔滘	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
122	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	across Tolo Highway under the track of East Rail near Daisyfield 橫跨吐露港公路及東鐵線路軌近峰林軒	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
123	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	Tai Wo Road near Ting Tai Road 太和路近汀太路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
124	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	across Nam Wan Road near Wan Tau Tong Estate 橫跨南運路近運頭塘邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
125	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Footbridge 行人天橋	across Tai Po Tai Wo Road & Lam Tsuen River near Tai Po Centre 橫跨大埔太和路及林村河近大埔中心	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
126	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Subway 行人隧道	under the track of East Rail from Tai Po Tau Drive to Tai Po Tau Shui Wai Road 橫跨東鐵線路軌由大埔頭徑至大頭水圍路	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
127	TD 運輸署	Tai Po District 大埔區	Footbridge 行人天橋	Kwong Fuk Bridge, across Lam Tsuen River 廣福橋-橫跨林村河	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
128	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Subway 行人隧道	across Magic Road near roundabout to Fantasy Road, Penny's Bay 橫跨大嶼山神奇道近環狀交叉路往幻想道	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
129	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Ting Kau near Airport Core Programme Exhibition Centre 橫跨青山公路-汀九近機場核心計劃展覽中心	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
130	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Ting Kau near Lido Beach 橫跨青山公路-汀九近麗都灣	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
131	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsing Lung Tau near Hong Kong Garden (Commercial Complex) 橫跨青山公路-青龍頭近豪景花園商場	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
132	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsing Lung Tau near Lung Yue Road and Tsing Lung Tau Tsuen 橫跨青山公路-青龍頭近龍如路及青龍頭村	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
133	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsing Lung Tau near Sea Crest Villa (Phase 3) 橫跨青山公路-青龍頭近浪翠園(3期)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
134	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsing Lung Tau near Sea Crest Villa (Phase 4) 橫跨青山公路-青龍頭近浪翠園(4期)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
135	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsing Lung Tau near Ka Loon Tsuen 橫跨青山公路-青龍頭近嘉龍村	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
136	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	Tuen Mun Road near Sham Tseng 屯門公路近深井	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
137	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road near Pai Min Kok Village (Note) 橫跨屯門公路近排棉角村 (Note)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
138	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road near Belvedere Garden, Yau Kam Tau 橫跨屯門公路近麗城花園,油柑頭村 (Note)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
139	TD 運輸署	Tsuen Wan District 荃灣區	Subway 行人隧道	Tsuen King Circuit near On Yat Street 荃景圍近安逸街	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
140	TD 運輸署	Tuen Mun District 屯門區	Public Transport Interchange / Bus Terminus 公共運輸交匯處/巴士 總站	Kin Sang Bus Terminus 建生巴士總站	Provision of accessible facilities such as dropped kerb, tactile warning strip, reserved waiting area for the disabled, etc. 提供無障礙設施,例如下斜路緣、觸覺警示帶 和殘疾人士候車區標記等。	B							

158	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	across Tin Ying Road / Tin Shui Wai Nullah near Tin Oi Court 橫跨天影路及天水圍明渠近天愛苑	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
159	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	across Tin Ying Road / Tin Shui Wai Nullah near Tin Shui Estate 橫跨天影路及天水圍明渠近天瑞邨	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
160	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	San Tin Highway near Pok Wai 新田公路近壘圍	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
161	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	San Tin Highway near Pok Wai 新田公路近壘圍	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
162	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	near Tai Lam Tunnel (North Portal) (NF359) 近大欖隧道(北面) (NF359)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
163	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	near Tai Lam Tunnel (North Portal) (NF359A) 近大欖隧道(北面) (NF359A)	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
164	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	across Tin Tsz Road near Kenswood Court 橫跨天慈路近景湖居	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
165	TD 運輸署	Yuen Long District 元朗區	Footbridge 行人天橋	across nullah adjacent to Kam Ho Road near Kam Sheung Road Station 橫跨錦河路/錦上路站的明渠	Provision of tactile warning strip 提供觸覺警示帶	B							
Total No. Completed 已完成項目總數								160	160	75	74	46	45

Note: Footbridge was demolished. Item has been deleted from the retrofitting programme.

Remarks:												
Involvement of Managing Departments of the relevant premises and facilities in Different Stages: -												
1. Site Survey - Provision of access to the premises/ venues for site survey												
2. Feasibility Study - (i) Liaison with private landlord/ HD/ Link about the BFA improvement proposals for venues situated in private/ HD/ Link properties; (ii) Confirmation of BFA improvement proposals; (iii) Confirmation of proposed works programme; (iv) Application for land allocation, approval of revised SOA, etc., as the case may; (v) Submission of funding application												
3. Site Preparation - (i) Confirmation of site works arrangement; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties												
4. Works Commenced - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties												
5. 50% or more of Works Completed - (i) Decanting of premises/ venues; (ii) Liaison with private landlord/ HD/ Link about works commencement for venues situated in private/ HD/ Link properties												
6. Works Completed - Conduction of handover inspection												
備注:												
管理有關處所及設施的部門於不同階段中的參與方式:												
1. 場地勘查-開放處所/場地以方便勘查												
2. 可行性研究 - (一) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯磋商有關無障礙通道和設施的工程建議 (二) 確認有關無障礙通道和設施的工程建議; (三) 確認有關工程計劃; (四) 申請土地, 批准修訂設施明細表及其他事宜 (五) 提交撥款申請												
3. 場地準備 - (一) 確認場地及工作安排; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作												
4. 工程開始 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作												
5. 50%以上的工程已完成 - (一) 騰空處所/場地; (二) 於私人地方/房屋署/領匯等物業與私人業主/房屋署/領匯進行聯絡工作												
6. 工程完成-進行工程交收檢查												

No. 序號	Department 部門	District 區份 (按18區區議會界線)	Name of Premises 物業名稱	Progress 進度						Scope of Works																		
				(1) Site Survey Completed 完成場地觀察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of Works Completed 工程完成超過 50%	(6) Works Completed 工程完成	Carparks 停車場		Access Route 通道	Ramp 斜道	Dropped Kerb 下斜路緣	Steps and Staircases 梯級與樓梯		Handrails 扶手		Corridors, Lobbies and Paths 走廊、門廊 及小路	Braille & Tactile Sign 觸覺點字及 觸覺標誌	Braille & Tactile Floor Plan 觸覺點字及 走火通道觸覺圖	Accessible Counter 暢通易達櫃檯	Fulfilling requirements of accessible lifts 符合暢通易達升 降機的規定	Others (e.g. visual fire alarm, emergency call bell) 其他(如視像警 報, 緊急召援鐘)				
										Accessible Parking Space 暢通易達停車位	Related Signage 相關的標示	Access Route 通道 / Tactile Guide Path 觸覺引路帶			Nosing in Contrasting Color 有顏色對比的 級阻	Tactile Warning Strip 觸覺警示帶	Handrails (w/ 300mm horizontal extension) 扶手(水平伸延 不少於300毫 米)	Braille & Tactile Information 觸覺點字及 觸覺資料							Channel Covers & Grating 水道蓋及格柵			
1	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Hang Tsui Court 杏翠苑																							X		
2	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Hing Man Estate 興民邨												X	X	X	X										X
3	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Hing Tung Estate 興東邨												X	X	X	X									X	X
4	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Hing Wah (I) Estate 興華(一)邨												X	X	X	X									X	X
5	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Hing Wah (II) Estate 興華(二)邨												X	X	X	X									X	X
6	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Tsui Lok Estate 翠樂邨												X	X	X	X									X	X
7	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Tung Yan Court 東欣苑																									X
8	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Wan Tsui Estate 環翠邨												X	X	X	X									X	X
9	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Yee Tsui Court 怡翠苑												X	X	X	X										X
10	Housing Department 房屋署	Eastern 東區	Yiu Tung Estate 耀東邨												X	X	X	X									X	
11	Housing Department 房屋署	Islands 離島	Cheung Kwai Estate 長貴邨												X	X	X	X										X
12	Housing Department 房屋署	Islands 離島	Kam Peng Estate 金坪邨													X	X	X									X	X
13	Housing Department 房屋署	Islands 離島	Nga Ning Court 雅寧苑										X		X		X	X	X	X	X	X					X	
14	Housing Department 房屋署	Islands 離島	Ngan Wan Estate 銀灣邨												X	X	X	X									X	X
15	Housing Department 房屋署	Islands 離島	Yat Tung (II) Estate 逸東(二)邨															X									X	X
16	Housing Department 房屋署	Kowloon City 九龍城	Headquarter Buildings (Blocks 1 - 4) 總部大樓(第一至第四座)										X	X	X	X	X					X	X	X			X	X
17	Housing Department 房屋署	Kowloon City 九龍城	Ho Man Tin Estate 何文田邨												X	X	X	X									X	X
18	Housing Department 房屋署	Kowloon City 九龍城	Hung Hom Estate 紅磡邨														X	X									X	X
19	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Cheung Ching Estate 長青邨												X	X	X	X									X	X
20	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Cheung Hang Estate 長亨邨												X	X	X	X									X	X
21	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Kwai Chung Estate 葵涌邨												X	X	X	X									X	X
22	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Kwai Fong Estate 葵芳邨												X	X	X	X									X	X
23	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Kwai Shing (East) Estate 葵盛東邨												X	X	X	X									X	X
24	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	On Yam Estate 安蔭邨																								X	X
25	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Shek Lei (I) Estate 石籬(一)邨												X	X	X	X									X	X

No. 序號	Department 部門	District 區份 (按18區區議會界線)	Name of Premises 物業名稱	Progress 進度						Scope of Works																
				(1) Site Survey Completed 完成場地觀察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of Works Completed 工程完成超過 50%	(6) Works Completed 工程完成	Carparks 停車場		Access Route 通道	Ramp 斜坡	Dropped Kerb 下斜路緣	Steps and Staircases 梯級與樓梯		Handrails 扶手		Corridors, Lobbies and Paths 走廊、門廊 及小路	Braille & Tactile Sign 觸覺點字及 觸覺標誌	Braille & Tactile Floor Plan 觸覺點字及 走火通道觸覺圖	Accessible Counter 暢通易達櫃檯	Fulfilling requirements of accessible lifts 符合暢通易達升 降機的規定	Others (e.g. visual fire alarm, emergency call bell) 其他(如視像警 報, 緊急召援 鐘)		
										Accessible Parking Space 暢通易達停車位	Related Signage 相關的標示	Access Route 通道 / Tactile Guide Path 觸覺引路帶			Nosing in Contrasting Color 有顏色對比的 級咀	Tactile Warning Strip 觸覺警示帶	Handrails (w/ 300mm horizontal extension) 扶手(水平伸延 不少於300毫 米)	Braille & Tactile Information 觸覺點字及 觸覺資料							Channel Covers & Grating 水道蓋及格柵	
26	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Shek Lei (II) Estate 石籬(二)邨											X	X	X	X								X	X
27	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Shek Yam Estate 石蔭邨																						X	X
28	Housing Department 房屋署	Kwai Tsing 葵青	Yi Fung Court 怡峰苑											X	X	X	X									
29	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Choi Ying Estate 彩盈邨										X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Chun Wah Court 振華苑											X	X	X	X							X	X	
31	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Hong Tin Court 康田苑										X	X			X	X						X		X
32	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Hong Wah Court 康華苑										X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
33	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Kai Yip Estate 啟業邨										X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
34	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Ko Cheung Court 高翔苑																				X	X		
35	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	On Kay Court 安基苑											X	X	X	X							X	X	
36	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Ping Shek Estate 坪石邨										X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Po Tat Estate 寶達邨											X			X	X							X	X
38	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Sau Mau Ping South Estate 秀茂坪南邨														X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
39	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Tak Tin Estate 德田邨											X	X	X	X								X	X
40	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Tsui Ping (South) Estate 翠屏南邨										X				X		X	X					X	X
41	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Wan Hon Estate 雲漢邨										X	X	X	X								X	X	X
42	Housing Department 房屋署	Kwun Tong 觀塘	Yau Tong Estate 油塘邨																						X	X
43	Housing Department 房屋署	North 北區	Ching Ho Estate 清河邨														X	X							X	
44	Housing Department 房屋署	North 北區	Ka Fuk Estate 嘉福邨																						X	X
45	Housing Department 房屋署	Sai Kung 西貢	Hau Tak Estate 厚德邨											X	X	X	X	X	X						X	X
46	Housing Department 房屋署	Sai Kung 西貢	Kin Ming Estate 健明邨														X	X	X	X					X	
47	Housing Department 房屋署	Sai Kung 西貢	King Lam Estate 景林邨																							X
48	Housing Department 房屋署	Sai Kung 西貢	Ming Tak Estate 明德邨											X	X	X	X	X	X						X	X
49	Housing Department 房屋署	Sai Kung 西貢	Sheung Tak Estate 尚德邨											X	X	X	X								X	X
50	Housing Department 房屋署	Sha Tin 沙田	Chung On Estate 頌安邨											X	X	X	X								X	X
51	Housing Department 房屋署	Sha Tin 沙田	Lee On Estate 利安邨											X	X	X	X								X	X
52	Housing Department 房屋署	Sha Tin 沙田	Lek Yuen Estate 瀝源邨											X	X	X	X								X	X
53	Housing Department 房屋署	Sha Tin 沙田	Mei Lam Estate 美林邨											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

No. 序號	Department 部門	District 區份 (按18區區議會界線)	Name of Premises 物業名稱	Progress 進度						Scope of Works														
				(1) Site Survey Completed 完成場地觀察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of Works Completed 工程完成超過 50%	(6) Works Completed 工程完成	Carparks 停車場		Access Route 通道	Ramp 斜道	Dropped Kerb 下斜路緣	Steps and Staircases 梯級與樓梯		Handrails 扶手		Corridors, Lobbies and Paths 走廊、門廊 及小路	Braille & Tactile Sign 觸覺點字及 觸覺標誌	Braille & Tactile Floor Plan 觸覺點字及 走火通道觸覺圖	Accessible Counter 暢通易達櫃枱	Fulfilling requirements of accessible lifts 符合暢通易達升 降機的規定	Others (e.g. visual fire alarm, emergency call bell) 其他(如視像警 報、緊急召援 鐘)
										Accessible Parking Space 暢通易達停車位	Related Signage 相關的標示	Access Route 通道 / Tactile Guide Path 觸覺引路帶			Nosing in Contrasting Color 有顏色對比的 級咀	Tactile Warning Strip 觸覺警示帶	Handrails (w/ 300mm horizontal extension) 扶手(水平伸延 不少於300毫 米)	Braille & Tactile Information 觸覺點字及 觸覺資料						
54	Housing Department 房屋署	Sha Tin 沙田	Sui Fai Factory 穗輝工廠大廈																			X		
55	Housing Department 房屋署	Sha Tin 沙田	Wo Che Estate 和嶺邨										X	X	X	X								
56	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Chak On Estate 澤安邨								X		X						X				X	
57	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Lei Cheng Uk Estate 李鄭屋邨										X	X	X	X	X	X				X	X	
58	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Nam Shan Estate 南山邨								X	X	X	X	X				X	X	X			
59	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Pak Tin Estate 白田邨								X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	
60	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Shek Kip Mei Estate 石硤尾邨								X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	
61	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Tai Hang Tung Estate 大坑東邨										X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	
62	Housing Department 房屋署	Sham Shui Po 深水埗	Un Chau Estate 元洲邨										X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	
63	Housing Department 房屋署	Southern 南區	Tin Wan Estate 田灣邨																			X	X	
64	Housing Department 房屋署	Southern 南區	Wah Fu (I) Estate 華富(一)邨								X	X	X	X	X				X	X	X		X	
65	Housing Department 房屋署	Tai Po 大埔	Kwong Fuk Estate 廣福邨																				X	
66	Housing Department 房屋署	Tai Po 大埔	Tai Yuen Estate 大元邨										X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	
67	Housing Department 房屋署	Tai Po 大埔	Tai Wo Estate 太和邨																				X	
68	Housing Department 房屋署	Tsuen Wan 荃灣	Lei Muk Shue Estate 梨木樹邨																			X		
69	Housing Department 房屋署	Tuen Mun 屯門	Fu Tai Estate 富泰邨										X	X	X		X					X	X	
70	Housing Department 房屋署	Tuen Mun 屯門	Hoi Tai Factory 開泰工廠大廈								X	X							X	X		X	X	
71	Housing Department 房屋署	Tuen Mun 屯門	Leung King Estate 良景邨																				X	
72	Housing Department 房屋署	Tuen Mun 屯門	Po Tin Estate 寶田邨										X	X	X	X						X	X	
73	Housing Department 房屋署	Tuen Mun 屯門	Sam Shing Estate 三聖邨												X	X	X	X					X	
74	Housing Department 房屋署	Tuen Mun 屯門	Tai Hing Estate 大興邨															X				X	X	
75	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Choi Wan (II) Estate 彩雲(二)邨												X	X	X	X				X	X	
76	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Chuk Yuen South Estate 竹園南邨												X	X	X	X				X	X	
77	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Fu Shan Estate 富山邨													X	X	X				X		
78	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Lok Fu Estate 樂富邨																			X	X	
79	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Lok Fu HA CSC 樂富房屋委員會客務中心																			X	X	
80	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Lower Wong Tai Sin II Estate 黃大仙下邨(二區)												X	X	X	X				X	X	

No. 序號	Department 部門	District 區份 (按18區區議會界線)	Name of Premises 物業名稱	Progress 進度						Scope of Works														
				(1) Site Survey Completed 完成場地觀察	(2) Feasibility Study Completed 完成可行性研 究	(3) Site Preparation Completed 完成場地準備	(4) Works Commenced 工程開始	(5) 50% or more of Works Completed 工程完成超過 50%	(6) Works Completed 工程完成	Carparks 停車場		Access Route 通道	Ramp 斜道	Dropped Kerb 下斜路緣	Steps and Staircases 梯級與樓梯		Handrails 扶手		Corridors, Lobbies and Paths 走廊、門廊 及小路	Braille & Tactile Sign 觸覺點字及 觸覺標誌	Braille & Tactile Floor Plan 觸覺點字及 走火通道觸覺圖	Accessible Counter 暢通易達櫃檯	Fulfilling requirements of accessible lifts 符合暢通易達升 降機的規定	Others (e.g. visual fire alarm, emergency call bell) 其他 (如 視像警 報, 緊急召援 鐘)
										Accessible Parking Space 暢通易達停車位	Related Signage 相關的標示	Access Route 通道 / Tactile Guide Path 觸覺引路帶			Nosing in Contrasting Color 有顏色對比的 級阻	Tactile Warning Strip 觸覺警示帶	Handrails (w/ 300mm horizontal extension) 扶手 (水平伸延 不少於300毫 米)	Braille & Tactile Information 觸覺點字及 觸覺資料						
81	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Tsz Hong Estate 慈康邨																			X		
82	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Tsz Lok Estate 慈樂邨											X	X	X							X	
83	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Tsz Man Estate 慈民邨											X	X	X							X	
84	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Tsz Wan Shan Shopping Centre 慈雲山商場																					X
85	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Upper Wong Tai Sin Estate 黃大仙上邨																				X	
86	Housing Department 房屋署	Wong Tai Sin 黃大仙	Wang Tau Hom Estate 橫頭磡邨												X	X	X	X					X	X
87	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Grandeur Terrace 俊宏軒												X		X	X						
88	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Long Bin Interim Housing 朗邊中轉房屋								X	X	X	X	X	X	X		X					X
89	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Long Ping Estate 朗屏邨																					X
90	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Shui Pin Wai Estate 水邊圍邨								X	X		X	X	X	X	X					X	X
91	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Tin Fu Court 天富苑								X	X	X			X	X	X		X			X	
92	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Tin Tsz Estate 天慈邨																				X	X
93	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Tin Wah Estate 天華邨																				X	X
94	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Tin Yan Estate 天恩邨								X	X	X								X	X	X	X
95	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Tin Yiu (1) Estate 天耀(一)邨										X	X	X	X	X	X					X	
96	Housing Department 房屋署	Yuen Long 元朗	Tin Yiu (2) Estate 天耀(二)邨										X			X	X	X				X		X
Total No. of Premises 物業總數				96	96	96	96	96	80															

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities
監察提升政府物業/設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期: 30.Sep.13 (Central and Western 中西區)
Report Date 報告日期: 30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯/斜道/待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Central Elevated Walkway System near Harbour Building, Central 中環，沿干諾道中設置的中環高架行人道，近海港政府大樓	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Central Elevated Walkway along Connaught Road Central near Exchange Square, Central 中環，沿干諾道中設置的中環高架行人道，近交易廣場	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Cotton Tree Drive near Lippo Centre, Admiralty 金鐘，橫跨紅棉路，近力寶中心	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Queensway from Garden Road to Murray Road, Central 中環，橫跨金鐘道由花園道至美利道	Note 2 註 2								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Connaught Road Central between Vicwood Plaza and Rumsey Street Multi-storey Car Park Building, Sheung Wan 上環，橫跨干諾道中於維德廣場與林士街多層停車場大廈之間	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Cotton Tree Drive near Murray Building, Central 中環，橫跨紅棉路，近美利大廈	Ramps 斜道								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Connaught Road Central near Shun Tak Centre and Western Market, Sheung Wan 上環，橫跨干諾道中近信德中心與西港城	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Connaught Road near Waterfront Police Station, Sheung Wan 上環，橫跨干諾道，近海傍警署	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Connaught Road Central near Pottinger Street, Central 中環，橫跨干諾道中，近砵典乍街	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Harcourt Road near Citic Tower, Admiralty 金鐘，橫跨夏慤道，近中信大廈	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	at Man Po Street near Pier Road, Sheung Wan 上環，在民寶街近統一碼頭道	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Pok Fu Lam Road near Hong Kong University, Pok Fu Lam 薄扶林，橫跨薄扶林道近香港大學	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Lambeth Walk connected to Bank of America 中環，橫跨琳寶徑連接美國銀行中心	Lifts 電梯								
14	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Robinson Road near Glenealy, Central 中環，羅便臣道，近已連拿利	Note 1 註 1								
15	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Cotton Tree Drive over Queensway, Central 中環，沿紅棉路橫跨金鐘道	Note 1 註 1								
16	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	from Upper Albert Rd to Cotton Tree Drive across Garden Rd near Zoological & Botanical Gardens, Central 中環，由上亞厘畢道至紅棉路橫跨花園道，近香港動植物公園	Note 1 註 1								
Total No. Completed 已完成總數					16	16	13	8	1	1	1	1

Note 1 : Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties.
註 1 : 在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Note 2 : The item will not proceed due to problems found in the Planning Stage
註 2 : 在籌劃階段中遇上問題而未能加設無障礙通道設施。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities
 監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期: 30.Sep.13 (Eastern 東區)
 Report Date 報告日期: 30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	near Ning Foo Street in Chai Wan 柴灣，橫跨東區走廊近寧富街近柴灣地鐵站	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Nam On Street and Shau Kei Wan Road in Shau Kei Wan 筲箕灣，橫跨南安街及筲箕灣道近筲箕灣地鐵站	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Island Eastern Corridor Slip Roads near Quarry Bay Park 太古，橫跨東區走廊支路近太古城鯗魚涌公園	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across King's Road at North Point Road 北角，橫跨英皇道近北景街與北角道交界處	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Chai Wan Road near Salesian School, Shau Kei Wan 筲箕灣，橫跨柴灣道近慈幼英文學校	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across King's Road and Tin Chiu Street, North Point 北角，橫跨英皇道和電照街	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Island Eastern Corridor near Hong Kong Film Archive, Sai Wan Ho 西灣河，橫跨東區走廊近香港電影資料館	Ramps 斜道								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Island Eastern Corridor and Chai Wan Road near Chai Wan Road Roundabout 橫跨東區走廊及柴灣道近柴灣道迴旋處	Lift and Ramps 電梯及斜道								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	at Electric Road near Fuk Yuen Street, Fortress Hill 炮台山，沿電氣道，近福元街	Note 1 註 1								
10	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	King's Road Flyover across Kornhill Road, Tai Koo 太古，英皇道天橋橫跨康山道	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					10	10	8	5	5	5	4	3

Note 1 :
 註 1 : Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.
 在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities
 監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Southern 南區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wong Chuk Hang Road near Grantham Hospital 橫跨黃竹坑道，近葛量洪醫院	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wong Chuk Hang Road near Yan's Tower 橫跨黃竹坑道，近甄沾記大廈	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Aberdeen Praya Road and Yue Shi Cheung Road 橫跨香港仔海傍道及魚市場道	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Aberdeen Praya Road near Old Main Street 橫跨香港仔海傍道，近香港仔舊大街	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	along Island Road at Deep Water Bay 沿香島道於深水灣	Ramps 斜道								
6	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Ap Lei Chau Bridge Road near Shan Ming Street and San Shi Street 橫跨鴨脷洲橋道近山明街與新市街	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Shek Pai Wan Road near Wah Fu Estate 橫跨石排灣道近華富邨	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Ap Lei Chau Bridge from Aberdeen to Ap Lei Chau 鴨脷洲橋由香港仔至鴨脷洲	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	across Wong Chuk Hang Road to Toll Gate of Aberdeen Tunnel 橫跨黃竹坑道至香港仔隧道繳費處	Ramps 斜道								
10	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Wong Chuk Hang Road near Nam Fung Road 黃竹坑道，近南風道	Ramps 斜道								
Total No. Completed 已完成總數					10	10	10	7	7	7	1	1

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業/設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Wan Chai 灣仔)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯/斜道/待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Queensway, Queen's Road East and Arsenal Street in Admiralty 橫跨金鐘道及皇后大道東近軍器廠街	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Causeway Road near Shelter Street 橫跨高士威道, 近信德街	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Leighton Road and Irving Street 橫跨禮頓道與伊榮街路口	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tonnochy Road and Harbour Road near Sun Hung Kai Centre 橫跨杜老誌道及港灣道近新鴻基中心	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Wong Nai Chung Road and Queen's Road East 橫跨黃泥涌道及皇后大道東	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Gloucester Road near Luk Kwok Hotel 橫跨告士打道, 近六國中心	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Harbour Road and Convention Avenue near Arts Centre 橫跨港灣道及會議道近藝術中心	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Queen's Road East near Wan Chai Park and Wah Yan College 橫跨皇后大道東, 近灣仔公園及華仁書院	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Harbour Road near Harbour Drive, Wan Chai 橫跨港灣道, 近港灣徑	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Gloucester Road and Wan Shing Street beside Canal Road 橫跨告士打道和運盛街, 在堅拿道旁	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fleming Road near Harbour Road 橫跨菲林明道, 近港灣道	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across O'Brien Road and Hennessy Road near Wan Chai MTR Station 橫跨柯布連道和軒尼詩道, 近港灣仔站	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Gloucester Road and Fenwick Street 橫跨告士打道與分城街	Lifts 電梯								
14	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Gloucester Road near Central Plaza 橫跨告士打道, 近中環廣場	Lifts 電梯								
15	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Sports Road, Happy Valley 跑馬地, 黃泥涌峽天橋與堅拿道天橋底, 近體育道	Note 1 註 1								
16	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across a slip road from Cross Harbour Tunnel to Gloucester Road near Hung Hing Road Flyover 橫跨由紅磡海底隧道至告士打道近鴻興道天橋的連接路	Lifts 電梯								
17	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Gloucester Road near Stewart Road 橫跨告士打道近史釗域道	Lifts 電梯								
18	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Gloucester Road and Tonnochy Road 橫跨告士打道與杜老誌道	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					18	18	14	8	8	8	2	2

Note 1 :
註 1 : Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.
在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要(原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供)。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Note 2 :
註 2 : The item will not proceed due to problems found in the Planning Stage. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.
在籌劃階段中遇上問題而未能加設無障礙通道設施。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Kowloon City 九龍城區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Chatham Road North at Wuhu Interchange near Yan Fung Street 橫跨漆咸道北及蕪湖街	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Waterloo Road near Suffolk Road 橫跨九龍塘窩打老道近沙福道	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across J/O Ma Tau Chung Road and Argyle Street at Kowloon City Interchange 交匯處橫跨馬頭涌道/亞皆老街交界	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across J/O Argyle Street and Prince Edward Road West at Kowloon City Interchange 交匯處橫跨亞皆老街/太子道西交界	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Prince Edward Road West at Kowloon City Interchange 橫跨太子道西於九龍城交匯處	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kowloon City Road and San Shan Road 橫跨九龍城道與新山道	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Waterloo Road and Durham Road 橫跨窩打老道近對面道	Note 2 註 2								
8	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Prince Edward Road East near Sze Mei Street 橫跨太子道東，近四美街	Note 1 註 1								
9	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across East Rail Line Track near Surrey Lane and Dianthus Road 橫跨東鐵線路軌近舒梨道及石竹路	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Princess Margaret Road near Wylie Road and Oi Man Estate 橫跨公主道近衛理道及愛民邨	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Ma Tau Chung Road near Olympic Avenue and Kowloon City Interchange 橫跨馬頭涌道近世運道及九龍城交匯處	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Chatham Road North near Winslow Street 橫跨漆咸道北，近溫思勞街	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Subway 行人隧道	at Chatham Road Interchange adjacent to Oi Sen Path 漆咸道交匯處，近愛晨徑	Note 1 註 1								
14	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Prince Edward Road East and Ma Tau Chung Road near Nga Tsin Wai Road 橫跨太子道東及馬頭涌道近打鼓嶺道	Lifts 電梯								
15	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	at Chatham Road North over Railway, Hung Hom 漆咸道北跨越東鐵路軌	Note 1 註 1								
16	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Cheong Wan Road between On Wan Road and Hung Hom Road South 暢運道於安運道及紅磡南道之間	Lifts 電梯								
17	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	J/O Lung Cheung Road and Waterloo Road 龍翔道與窩打老道交界	Note 1 註 1								
Total No. Completed 已完成總數					17	17	11	5	4	2	1	1

Note 1 : Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

註 1 : 在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Note 2 : The item will not proceed due to problems found in the Planning Stage

註 2 : 在籌劃階段中遇上問題而未能加設無障礙通道設施。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業/設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Kwun Tong 觀塘區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯/斜道/待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwun Tong Road near Block 8 of Lower Ngau Tau Kok Estate 九龍灣，橫跨觀塘道近牛頭角下邨第八座	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Kwun Tong Road near Choi Shek Lane 九龍灣，橫跨觀塘道近彩石里	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Ngau Tau Kok Road and Chun Wah Road near Chun Wah Court, Ngau Tau Kok 牛頭角，橫跨牛頭角道及振華道近振華苑	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Subway 行人隧道	at Lam Tin Bus Terminus near Sceneway Garden, Lam Tin 藍田，於藍田巴士總站近匯景花園	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wai Yip Street near Lam Hing Street and HKU School of Professional and Continuing Education, Kowloon Bay 九龍灣，橫跨偉業街近臨興街及香港大學附屬學院	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wai Yip Street near Sheung Yee Road, Kowloon Bay 九龍灣，橫跨偉業街，近常怡道	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Hip Wo Street near Cheung Wo Court, Kwun Tong 觀塘，橫跨協和街，近祥和苑	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Shun Ching Street near San Lee Street and Shun Lee Estate, Kwun Tong 觀塘，橫跨順清街近新利街及順利邨	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across New Clear Water Bay Road near Ping Shek Estate, Choi Hung 彩虹，橫跨新清水灣道，近坪石邨	Note 1 註 1								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwun Tong Road from Kowloon Bay MTR Station to Choi Wan Road, Kowloon Bay 九龍灣，橫跨觀塘道由九龍灣港鐵站至彩雲道	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Kai Fuk Road near Wang Chin Street, Kowloon bay 九龍灣，橫跨啟福道，近宏展街	Note 1 註 1								
12	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	across New Clear Water Bay Road at Shun Lee Tsuen Road, Choi Hung 彩虹，橫跨新清水灣道於順利邨道	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwun Tong Road between MTRCL Footbridge and LCSD's proposed CDCCC Building, Kowloon Bay 九龍灣，橫跨觀塘道連接港鐵站的行人天橋及擬建的觀塘跨區社區文化中心	Lifts 電梯								
14	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lin Tak Road near Hin Tin Street, Lam Tin 橫跨連德道近興田村的行人天橋	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					14	14	6	3	3	3	2	2

Note 1:
註 1:

Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities
 監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Sham Shui Po 深水埗)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lung Chung Road and Nam Cheong Street, Tai Wo Ping 大窩坪，橫跨龍翔道與南昌街，近畢架山花園第二期	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tai Po Road near Pei Ho Street, Shek Kip Mei 石硤尾，橫跨大埔道，近北河街	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lai Chi Kok Road near Cheung Shun Street, Lai Chi Kok 荔枝角，橫跨荔枝角道，近長順街	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Nam Cheong Street near Chak On Estate, Shek Kip Mei 石硤尾，橫跨南昌街，近澤安邨	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Cheung Sha Wan Road at Kweilin Street, Shamshuipo 深水埗，橫跨長沙灣道並位於桂林街	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lung Cheung Road near Beacon Heights, Tai Wo Ping 大窩坪，橫跨龍翔道，近畢架山花園	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Cheung Sha Wan Road near Fat Tseung Street, Cheung Sha Wan 長沙灣，橫跨長沙灣道近發祥街	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tai Po Road between Lei Cheng Uk Estate and Lung Cheung Road, So Uk 蘇屋，橫跨大埔道於李鄭屋邨與龍翔道之間	Note 2 註 2								
Total No. Completed 已完成總數					8	8	8	6	5	5	1	1

Note 2 :

註 2 :

The item will not proceed due to problems found in the Planning Stage. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.
 在籌劃階段中遇上問題而未能加設無障礙通道設施。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Wong Tai Sin 黃大仙區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Po Kong Village Road near Fung Tak Road 橫跨蒲崗村道近鳳德道	Lifts and stairlifts 電梯及電動樓梯機								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lung Cheung Road near Tin Ma Court 橫跨龍翔道近天馬苑	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Ma Chai Hang Road near Lung Cheung Government Secondary School 橫跨馬仔坑道近龍翔官立中學	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Lung Cheung Road near Choi Hung MTR Station 橫跨龍翔道，近港鐵彩虹站	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Prince Edward Road East near San Po Kong Interchange 橫跨太子道東近新蒲崗交匯處	Ramps 斜道								
6	HyD 路政署	Subway 行人隧道	at Prince Edward Road East near Kwun Tong Road 橫跨太子道東，近觀塘道	Note 1 註 1								
7	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across a slip road from Po Kong Village Road Southbound to Tai Hom Road 橫跨由蒲崗村道南行線至大磡道的連接路	Ramps 斜道								
8	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	at Po Kong Village Road over Lung Cheung Road 於蒲崗村道橫跨龍翔道	Ramps 斜道								
Total No. Completed 已完成總數					8	8	7	1	1	1	0	0

Note 1 :

註 1 :

Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Note 2 :

註 2 :

The item will not proceed due to problems found in the Planning Stage

在籌劃階段中遇上問題而未能加設無障礙通道設施。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業/設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Yau Tsim Mong 油尖旺區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業/設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯/斜道/待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Toll Plaza of Cross Harbour Tunnel 紅磡, 海底隧道口收費亭之上	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Ferry Street and Waterloo Road under West Kowloon Highway 大角咀, 渡船街及窩打老道交界處	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Salisbury Road and Mody near Empire Centre 尖沙咀東部, 橫跨麼地道和梳士巴利道, 近帝國中心	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Salisbury Road and Mody near Shangri-La Hotel and Tsim Sha Tsui East Ferry Pier 尖沙咀東部, 橫跨麼地道和梳士巴利道, 近香格里拉酒店	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Nathan Road near Bute Street, Mongkok 旺角, 橫跨彌敦道近弼街	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Hong Chong Road and Salisbury Road near Hung Hom Cross Harbour Tunnel, Hung Hom 紅磡, 橫跨康莊道及梳士巴利道近紅磡海底隧道	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Austin Road West beside Toll Gate of Western Harbour Crossing, Tsim Sha Tsui 尖沙咀, 橫跨柯士甸道西, 在西區海底隧道的隧道費繳費 處旁	Note 1 註 1								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Argyle Street near Yim Po Fong Street and Luen Wan Street, Mong Kok 旺角, 橫跨亞皆老街近染布房街及聯運街	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Chatham Road South and Granville Road near Hong Kong Science Museum, Tsim Sha Tsui East 尖沙咀東部, 橫跨漆咸道南及加連威老道近香港科學館	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Chatham Road South near Gun Club Hill Barracks, Hung Hom 紅磡, 橫跨漆咸道南近槍會山軍營	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across a slip road of Chatham Road South near Gascoigne Road and Hong Kong Girl Guides Headquarters, Hung Hom 紅磡, 橫跨漆咸道南近加士居道及香港女童軍總會的連接 路	Lift and Ramps 電梯及斜道								
12	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Chatham Road South at Chatham Road Interchange, Hung Hom 紅磡, 橫跨漆咸道南近漆咸道交匯處	Ramps 斜道								
13	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Hong Cheong Road near Chatham Road Interchange, Hung Hom 紅磡, 橫跨康莊道近漆咸道交匯處	Lift and Ramps 電梯及斜道								
14	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Chatham Road South near Polytechnic University at Chatham Road Interchange, Hung Hom 紅磡, 康莊道與漆咸道南之間, 近香港理工大學	Lifts 電梯								
15	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Luen Wan Street near Waterworks Depot 旺角, 橫跨聯運街近水務署工場	Lifts 電梯								
16	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	along Science Museum Road and Hong Tat Path along Science Museum Path, Tsim Sha Tsui East 尖沙咀東部, 橫跨科學館道及康達徑沿科學館徑	Lifts 電梯								
17	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Jordan Road near Canton Road and Ferry Street, Yau Ma Tei 油麻地, 橫跨佐敦道, 近廣東道與渡船街	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					17	17	14	9	9	9	5	5

Note 1 :
註 1 :

Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

在可行性研究中已確定為技術上不可行或不需要(原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供)。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期: 30.Sep.13 (Kwai Tsing 葵青區)
 Report Date 報告日期: 30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tsing Yi Road West near Liu To Road 青衣，橫跨青衣西路近青衣寮肚路及長亨邨	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwai Chung Road and Hing Fong Road near Kwai Hing Road 葵興，橫跨葵涌道及興芳道近葵涌中心及葵興地鐵站	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Chung Mei Road near Tsing Yi Heung Sze Wui Road 青衣，橫跨涌尾路近青衣鄉事會路	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwai Chung Road near Wo Kwai Lane 葵涌，橫跨葵涌道近和葵里	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Kwai Chung near Tai Wo Hau Sport Centre 橫跨青山公路(大窩口段)近大窩口地鐵站	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wo Yi Hop Road junction of Cheung Wing Road 葵涌，和宜合道和昌榮路路口	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tsing Yi Heung Sze Wui Road near Vigor Industrial Building, Tsing Yi 青衣，橫跨青衣鄉事會路，近偉力工業大廈	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Ching Hong Road near Mayfair Gardens, Tsing Yi 青衣，橫跨青康路，近美景花園	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tsuen Wan Road and Kwai Hei Street near Kwai Fuk Road, Kwai Chung 葵涌，橫跨荃灣路與葵喜街，近葵福路	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Hing Fong Road and Kwai Fuk Road to Kwai Tsing Interchange, Kwai Chung 葵涌，橫跨興芳路及葵福路至葵青交匯處	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwai Chung Road near Fung King House of Lai King Estate, Ha Kwai Chung 下葵涌，橫跨葵涌道，近荔景邨風景樓	Note 1 註 1								
12	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Kwai Chung road near Princess Margaret Hospital 橫跨葵涌道近瑪嘉烈醫院	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tsuen Wan Road near Lai King Estate, Lai King 荔景，橫跨荃灣路，近荔景邨	Lifts 電梯								
14	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tsing Yi Road near Cheung Ching Estate, Tsing Yi 青衣，橫跨青衣路，近長青邨	Lifts 電梯								
15	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Kwai Fuk Road near Shing Fuk Street, Kwai Chung 葵涌，橫跨葵福路，近盛福街	Ramps 斜道								
16	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwai Chung Road & Container Port Road South 橫跨葵涌路貨櫃碼頭南路	Note 1 註 1								
17	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Tsing Yi South Bridge 青衣大橋	Note 1 註 1								
18	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Tsing Tsuen Bridge 青荃橋	To be determined 待確定								
19	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	At Flyover of Kwai Tsing Road across Kwai Tai Road 於葵青路天橋橫跨葵泰路	Ramps 斜道								
20	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Kwai Chung Road between Golden Dragon Industrial Centre and Kwai Oi House, Kwai Fong Estate 橫跨葵涌路連接金龍工業中心及葵芳邨葵愛樓	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					20	20	12	8	8	8	5	5

Note 1 :
 註 1 : Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.
 在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities
監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(North 北區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Choi Yuen Road and San Wan Road near Pak Wo Road, Sheung Shui 上水，橫跨彩園路及新運路的百和路	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Pak Wo Road near Fung Ying Sin Koon, Fanling 粉嶺，橫跨百和路，近蓬瀛仙館	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Choi Yuen Road near Sheung Shui Station and Choi Yuk House of Choi Yuen Estate, Sheung Shui 上水，橫跨彩園道近上水港鐵站及彩園邨彩玉樓	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Choi Yuen Road near Sheung Shui Station, Sheung Shui 上水，橫跨彩園道，近上水港鐵站	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Jockey Club Road near Tin Ping Estate, Sheung Shui 上水，橫跨馬會道，近天平邨	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across East Rail Line Track along Fanling Highway near Pak Wo Road and Wo Hing Road, Wo Hop Shek 和合石，橫跨東鐵線路軌沿粉嶺公路近百和路及和興路	Ramps 斜道								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across San Wan Road and Fanling Station Road near San Wan Road Roundabout, Fanling 粉嶺，橫跨新運路及粉嶺車站路近新運路迴旋處	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lung Sum Avenue near San Fat Street, Sheung Shui 上水，橫跨龍琛路，近新發街	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Jockey Club road near Sha Tau Kok Road roundabout, Fanling 粉嶺，橫跨馬會道近沙頭角公路迴旋處	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fanling Highway and San Wan Road, Sheung Shui 上水，橫跨新運路及粉嶺公路	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wo Hing Road near Wah Ming Road, Fanling 粉嶺，橫跨和興路，近華明路	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Pak Wo Road near Wai Ming Street, Fanling 粉嶺，橫跨百和路近，偉明街	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Fanling Highway near Choi Yuen Estate, Sheung Shui 上水，橫跨粉嶺公路，近彩園邨	Note 1 註 1								
14	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Fanling Highway near Tai Tau Leng, Sheung Shui 上水，橫跨粉嶺公路，近大頭嶺	To be determined 待確定								
Total No. Completed 已完成總數					14	14	9	3	2	2	1	1

Note 1 :
註 1 :

Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

在可行性研究中已確定為技術上不可行或不需要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Sai Kung 西貢區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Clear Water Bay Road near Tseng Lan Shue 橫跨清水灣道，近井欄樹	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					1	1	0	0	0	0	0	0

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Sha Tin 沙田區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Lion Rock Tunnel Road near Fung Shing Court, Tai Wai 大圍，橫跨獅子山隧道公路近沙田豐盛苑	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tai Po Road near Fo Tan Road 橫跨大埔公路近火炭路	Ramps 斜道								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tai Po Road - Sha Tin near Wo Che Street 橫跨大埔公路 - 沙田段近禾輦街	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Shai Tin Wai Road near Sha Kok Street 橫跨沙田圍路，近沙角街	Lift and Ramps 電梯及斜道								
5	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Fo Tan Road near Yuen Wo Road 橫跨火炭路近源禾路	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across a slip road from Tolo Highway to Chak Cheung Street near Sui Cheung Street, Ma Liu Shui 馬料水，橫跨由吐露港公路至澤祥街近瑞祥街的连接路	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	at Tai Po Road - Sha Tin over Sha Tin MTR Station near Tin Liu 在大埔公路 - 沙田段橫跨沙田港鐵站近田寮	Ramps 斜道								
Total No. Completed 已完成總數					7	7	5	2	1	1	0	0

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Tai Po 大埔區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Subway 行人隧道	橫跨東鐵線路軌於大埔公路 - 大窩段及大埔頭徑之間 Across East Rail Line Track between Tai Po Road - Tai Wo and Tai Po Tau Drive	Ramps 斜道								
2	HyD 路政署	Subway 行人隧道	橫跨大埔公路 - 元洲仔段及南運路近廣福道 Across Tai Po Road - Yuen Chau Tsai and Nam Wan Road near Kwong Fuk Road	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fanling Highway near Tai Hang Fui Sha Wai between Hong Lok Yuen and Tai Hang 橫跨粉嶺公路近泰亨灰沙圍於康樂園與泰亨之間	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across East Rail Line Track near Yuen Leng 橫跨東鐵線路軌近元嶺	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across East Rail Line Track near Kiu Tau 橫跨東鐵線路軌近橋頭	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across East Rail Line Track near Tai Wo Service Road East and Tong Hang 橫跨東鐵線路軌近大窩東支路及塘坑	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tai Po Tai Wo Road and Lam Tsuen River at Tai Po Centre 橫跨大埔太和路與林村河，近大埔中心	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Nam Wan Road near Tai Po Centre and Sun Hing Garden 橫跨南運路近大埔中心和新興花園	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Ting Kok Road near Tung Leung Road 橫跨汀角路，近棟樑路	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Nam Wan Road near Wan Tau Tong Estate 橫跨南運路近運頭塘邨	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Fanling Highway near Tai Po Road - Tai Wo 橫跨粉嶺公路近大埔公路 - 大窩段	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Nam Wan Road between Kwong Fuk Road and Plover Cove Road 橫跨南運路在廣福道和寶湖道之間	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tai Po Tai Wo Road near Nam Wan Road 橫跨大埔太和路，近南運路	Lifts 電梯								
14	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Yuen Shin Road near Ting Kok Road and Dai Fuk Street 橫跨完善路，近汀角路與大福街	Ramp 斜道								
15	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fanling Highway near Hong Lok Yuen 橫跨粉嶺公路近泰亨灰沙圍連接康樂園及泰亨	Ramp 斜道								
16	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fanling Highway near Tai Wo 橫跨粉嶺公路近泰亨灰沙圍連接大窩及泰亨	Ramp 斜道								
17	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fanling Highway near Nam Wah Po 橫跨粉嶺公路連接元嶺及南華莆	Ramp 斜道								
Total No. Completed 已完成總數					17	17	12	7	5	5	0	0

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Tsuen Wan 荃灣區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road near Lo Tak Court 橫跨青山公路(荃灣段)近路德圍	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Ma Tau Pa Road and Yeung Uk Road 橫跨馬頭壩道及楊屋道	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tsuen Wan MTR Depot near Mega Trade Centre 橫跨荃灣港鐵車廠近時貿中心	Ramps 斜道								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsuen Wan near Fou Wah Centre 橫跨荃灣青山公路近富華中心	Lift and Ramps 電梯及斜道								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsuen Wan near Nan Fung Centre 橫跨青山公路 - 荃灣段近南豐中心	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tai Chung Road near Sha Tsui Road 橫跨大涌道，近沙咀道	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Tsuen Wan near Tsuen Wan Town Square 橫跨青山公路 - 荃灣段近荃灣城市廣場	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Texaco Road at Tak Tai Path 橫跨德士古道，近德大徑	Note 1 註 1								
9	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road near Yau Kam Tau Village 橫跨屯門公路，近油柑頭村	Note 1 註 1								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road near Pai Min Kok Village 橫跨屯門公路，近排棉角村	Note 1 註 1								
11	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Yeung Uk Road and Texaco Road 橫跨楊屋道與德士古道	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Shing Mun Road near Castle Peak Road - Tsuen Wan 橫跨城門道近青山公路 - 荃灣段	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Sai Lau Kok Road between Luk Yeung Galleria and Tsuen Wan Multi-storey Carpark Building 橫跨西樓角路於綠楊坊及荃灣多層停車場大廈之間	Lifts 電梯								
14	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tuen Mun Road near Yau Kom Tau Water Treatment Works and Greenview Villa 橫跨屯門公路，近油柑頭濾水廠及錦柏豪苑	Note 1 註 1								
15	HyD 路政署	Footpath at Flyover 行車橋旁的行人路	Tai Ho Road North bridge near Tsuen Kam Interchange 大河道北，近荃錦交匯處	Note 1 註 1								
16	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across North Lantau Highway near Lantau Toll Plaza Administration Building 橫過北大嶼山公路近大嶼山收費廣場行政大樓	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					16	16	9	7	4	4	2	2

Note 1:
註 1:

Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

在可行性研究中已確定為技術上不可行或不必要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Tuen Mun 屯門區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50%	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Ming Kum Road near Yeung King Road 橫跨鳴琴路近楊景路及建榮街	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Bridge 行車天橋	across Tuen Mun Road near Tsing To Path 橫跨屯門公路，近青桃徑	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across a slip road from Tsing Wun Road to Wong Chu Road 橫跨由青雲路至皇珠路的連接路	Lifts 電梯								
4	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road and Castle Peak Road – San Hui near Hoh Fuk Tong Light Rail Station 橫跨屯門公路及青山公路 - 新墟段近何福堂輕鐵站	Lifts 電梯								
5	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wu King Road near Wu Hong Street 橫跨湖景路，近湖康街	Lifts 電梯								
6	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Tuen Mun Heung Sze Wui Road from Tuen Mun Park to Tuen Wui Street and Tuen Mun Cultural Square 橫跨屯門鄉事會路由屯門公園至屯匯街及屯門文娛廣場	Lifts 電梯								
7	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	Across Tuen Mun Heung Sze Wui Road from Tuen Mun Park to Tuen Wui Street and Tuen Mun Cultural Square 橫跨屯門鄉事會路由屯門公園至屯匯街及屯門文娛廣場	Lifts 電梯								
8	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	at Siu Hong Road Bus Terminal connecting North Public Transport Interchange of Siu Hong West Rail Station 在兆康路巴士總站連接兆康西鐵站北面的公共運輸交匯處	Lifts 電梯								
9	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tsing Wun Road near Yip Wong Road 橫跨青雲路，近業旺路	Lifts 電梯								
10	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Wu Shan Road near Wu King Road 橫跨湖山路，近湖景路	Lifts 電梯								
11	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tsing Wun Road near Hong Kong Institute of Vocational Education (Tuen Mun) 橫跨青雲路近香港專業教育學院（屯門分校）	Lifts 電梯								
12	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	at Tuen Mun Road connecting Bridge N874 near South Public Transport Interchange of Siu Hong West Rail Station 於屯門公路連接天橋N784 近兆康西鐵站南面的公共運輸 交匯處	Lifts 電梯								
13	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road between Kai Man Path and Yan Oi Tong Circuit 橫跨屯門公路，啟民徑仁愛堂街之間	Note 1 註 1								
14	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road near Yan Ching Street 橫跨屯門路近仁政街	Lifts 電梯								
15	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Tuen Mun Road and Tsing Hoi Circuit near Siu On Court 橫跨屯門路及青海圍近兆安苑及屯門花園	Lifts 電梯								
16	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Hung Shui Kiu Section near Hung Shui Kiu LR Stop 橫跨青山公路 - 洪水橋段近洪水橋輕鐵站	Lifts 電梯								
Total No. Completed 已完成總數					16	16	10	6	5	5	4	4

Note 1 :
註 1 :

Feasibility study reveals that implementation is infeasible, or is unnecessary due to barrier-free access facility already available in the vicinity or to be provided by other parties. Item will be deleted from the next progress report ending 31 December 2013.

在可行性研究中已確定為技術上不可行或不需要（原因包括附近已設置無障礙通道設施、或有關無障礙通道設施將會由其他機構提供）。項目將於下次截至2013年12月31日的進度報告中移除。

Progress Monitoring for Upgrading Barrier-Free Access and Facilities in Government Premises/ Facilities

監察提升政府物業／設施的無障礙設施的進度報告

Progress up to (Date) 資料更新日期:

30.Sep.13

(Yuen Long 元朗區)

Report Date 報告日期:

30.Sep.13

No. 項目	Department (Abbreviation) 部門	Category of Premises/Facilities 物業／設施種類	Location 地點	Type of Barrier-free Access Facilities to be provided (Lifts / Ramps / To be determined) 將提供的無障礙設施種類 (電梯／斜道／待確定)	(1a) Feasibility Study Commenced 開始可行性研究	(1b) Feasibility Study Completed 完成可行性研究	(2a) Detailed Design Commenced 開始詳細設計	(2b) Detailed Design Completed 完成詳細設計	(3) Evaluation of Tenders 評核標書	(4) Works Commenced 開始工程	(5) 50% or more of works Completed 工程完成超過50 %	(6) Works Completed 完成工程
1	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Castle Peak Road - Yuen Long near Shui Pin Wai Estate 橫跨青山公路(元朗段)鄰近水邊圍邨	Lifts 電梯								
2	HyD 路政署	Footbridge 行人天橋	across Fuk Hi Street near Wang Lok Street 橫跨福喜街，近宏樂街	Lifts 電梯								
3	HyD 路政署	Subway 行人隧道	across Tin Yin Road near Shui Lung House of Tin Shui Estate 橫跨天影路，近天瑞邨瑞龍樓	Ramps 斜道								
Total No. Completed 已完成總數					3	3	3	3	1	1	1	1